

Sklep Firmowy  
82-500 Kwidzyn, ul. Piłsudskiego 9  
tel. (055) 279-20-02

# GPTIMUS SA

## ALTER<sup>®</sup> Sp. z o.o.

Grudziądz, ul. Dworcowa 3  
tel. (051) 46-11-411, fax (051) 46-11-416

**Komputery  
Multimedia  
Internet  
Sieci komputerowe**

**Kserokopiarki  
Fiskalizacje  
Serwis**

**WARMIA 2**  
82-500 Kwidzyn  
ul. Staszica 18 A  
tel. (055) 279-29-61

**NOWO OTWARTA  
HURTOWNIA  
CHEMICZNO-  
KOSMETYCZNA**

ZAPRASZA  
DO WSPÓŁPRACY  
SKLEPY  
I ZAKŁADY PRACY



**KURIER**  
DZIENNIK  
KWIDZYŃSKI  
TYGODNIK

**ROZK**  
AUTORYZOWANY DEALER  
TELEFONÓW KOMÓRKOWYCH

**PROMOCJA!  
Szczegóły str.3**

**era**  
GSM

KWIDZYN UL. TARGOWA 26  
tel.-fax (0-55) 279 32 45

**KWIDZYN, SUSZ, SADLINKI, GARDEJA, PRABUTY, KISIELICE, RYJEWO**  
ROK VII • NR 7/345 • TEL./FAX 279-30-59, TEL. 279-22-64 • 12.02.1998 R • ISSN 1232-0099 • INDEKS 324965 • CENA 1,10 zł

### System ulg przy sprzedaży lokali komunalnych ZNIŻKI NAWET DO 90%

System ulg finansowych wprowadzają z dniem 1 lutego Rada Miejska w Kwidzynie dla tych osób, które zdecydowały się kupić lokal komunalny. Bonifiaty, łącznie z ustawowymi, sięgają aż 90% wartości lokalu. Ulgę mają być formą zachęty dla tych osób, które rozważają możliwość zakupu lokalu komunalnego. Niektóre lokale, przy zastosowaniu wszystkich zniżek w myśl przyjętej 29 stycznia uchwały Rady Miejskiej, można będzie nabyć, płacąc jedynie 10% ich wartości.

Niezależnie od wprowadzonych bonifatów, najemcom którzy kupią lokal, przysługują także zniżki z tytułu jego użytkowania. Przykładowo najemcom mieszkającym w danym lokalu dłużej niż 30 lat będzie przysługiwać zniżka 10%.

### Własność najważniejsza

Wiceburmistrz Piotr Wilk uważa, podobnie jak Zarząd Miasta, że tylko własność prywatna warunkuje właściwe utrzymanie lokali. Największe preferencje przy zakupie lokalu komunalnego dotyczą jednak tych osób, które nabywają lokal za gotówkę. Taniej można też kupić lokale w budynkach zabytkowych.

Przykładowo, jeżeli w danym budynku lokale wykupią wszyscy najemcy, a budynek wpisany jest do rejestru zabytków, to bonifikata przy zakupie wyniesie 10%. Gdy dojdzie do tego ustawowa ulga za nabycie lokalu w budynku wpisanym do rejestru zabytków w wysokości 50%, to bonifikata wyniesie 80%.

Niezależnie od wprowadzonych bonifatów, przysługującym w przyszłości będą ulgi z tytułu użytkowania danego lokalu.

Wiceburmistrz P. Wilk uzasadnia, że obniżki te miały przede wszystkim docieć osoby, które inwestowały w dany lokal, nie będąc jego właścicielem.

Ulgę te kształtują się następująco:

- za okres od 5 do 15 lat użytkowania lokalu 2,5%
- za okres powyżej 15 lat do 25 lat 5%
- za okres powyżej 25 lat do 30 lat 7,5%

Największą sprzedaż lokali komunalnych odnotowano w 1994 r. Sprzedano ich wówczas 298, natomiast w roku ubiegłym sprzedano 65 lokali komunalnych. Sprzedaż od roku 1990 kształtowała się następująco:

1990	162 lokale
1991	40
1992	108
1993	135
1994	298
1995	187
1996	57

Wiceburmistrz Piotr Wilk uważa, że korzyści właściciela z racji posiadania lokalu są o wiele większe niż najemcy. Przede wszystkim lokal taki można sprzedać. Po wyremontowaniu całego budynku jego cena rynkowa rośnie. Czy w tym roku, po zastosowaniu systemu zniżek obowiązującego od 1 lutego, sprzedaż lokali wzrośnie? Wiceburmistrz jest optymistą. Uważa, że tak się stanie i nie powtórzy się sytuacja sprzed dwóch lat, kiedy to po zastosowaniu ulg przy sprzedaży lokali nie znalazło się wielu chętnych na ich kupno.

### CIEPŁO NA ZARZĄDZIE

29 stycznia Zarząd Miasta Kwidzyna zapoznał się z ustawą dotyczącą prawa energetycznego. Do ustawy brakuje w razie aktów wykonawczych. Wiadomo obecnie, że miasto przedź czy później stanie przed problemem znalezienia określonej ilości ciepła, gdyż ilość ciepła z International Paper jest ograniczona.

Prawdopodobnie niedługo zostanie podjęta decyzja o podwyżce cen energii cieplnej. Jak poinformował na ostatniej sesji burmistrz Leszek Czarnobaj, wiadomo, że trwają w tej sprawie rozmowy prezesa Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej z Zarządem International Paper.

Zarząd Miasta dyskutował nie tylko nad problemami związanymi z energią cieplną, ale także

zapoiniował programy rozwoju SP 2, SP 3 i SP 4. Programy tych placówek zyskały pozytywne oceny Zarządu Kwidzyna.

Poruszono też szereg spraw związanych z funkcjonowaniem Straży Miejskiej, spraw lokalnych i związanych z inwestycjami. Do spraw inwestycji wrócimy niebawem po uchwaleniu tegorocznego budżetu.

### ZAGINIONY NIE ŻYJE

2 lutego rodzina powiadomiła policję o zaginięciu 36-letniego Krzysztofa B. z Falkowa (gm. Susz), który wyszedł z domu i nie powrócił. Policjanci oraz prosieni o pomoc strażacy z Komendy Rejonowej Straży Pożarnej w Kwidzynie przeszukali wszystkie potencjalne miejsca, w których mógł przebywać zaginiony, ale bez rezultatu. Szukano między innymi w Redakach, w Babetkach i w Ulnowie. Duże opady śniegu i mroz nie sprzyjały akcji poszukiwawczej. 6 lutego, mimo poszukiwań, zaginionego 36-letniego Krzysztofa B. nie udało się odnaleźć.

Krzysztofa B. odnaleziono dopiero 7 lutego. Mężczyzna, niestety, już nie żył.

### Prewencyjna Straż Miejska

Tylko w styczniu bieżącego roku Straż Miejska w Kwidzynie skierowała do kolegium do spraw wykroczeń 18 wniosków w sprawach różnych wykroczeń, w tym dotyczących picia alkoholu w miejscach niedozwolonych. Zdarzały się też zakłócenia porządku i tzw. nieobyczajne zachowanie się, czyli np. załatwianie potrzeb fizjologicznych na ulicy. Niemal wszystkie sprawy wiążą się jednak bezpośrednio z alkoholem.

### Nocny patrol

Straż Miejska w Kwidzynie ostatnio więcej czasu poświęca na działania prewencyjne, ściśle współpracując z policją. Komendant Zbigniew Talarczyk podkreśla, że w okresie zimowym jest mniej spraw porządkowych, choć te są również oczkiem w głowie SM. Czystym problemem jest odmowa wylegitymowania się danej osoby. cd. na str. 6



Komendant Zbigniew Talarczyk mówi, że zima to okres działań głównie prewencyjnych

Zapraszamy do zakupów w SKLEPIE MEBLOWYM Kwidzyn, ul. Toruńska 36 (dawna Nowotki) tel. 32-88 wew. 26



**ZAPRASZAMY**  
Tylko z nami osiągniesz wymarzony komfort!

**Firma J. Ceglowski**  
OPONY DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I CIĘŻAROWYCH  
Autoryzowany przedstawiciel firm:



**Firestone**  
**Bridgestone**

KWIDZYN  
ul. Młynarska 4,  
tel. (055) 279-73-63  
ul. Toruńska 36  
tel. 279-21-11 wew. 7

**STAL - BUD**  
HURTOWNIA STALI

- POKRYCIA DACHOWE • WYROBY Z METALI KOLOROWYCH
- WYROBY HUTNICZE • PANELE BOAZERY NIE MDF
- RYMYN PCV • MATERIAŁY IZOLACYJNE
- PŁYTY KARTONOWO-GIPSOWE „KNAUF” • OKNA „VELUX”
- MATERIAŁY SPALWALNICZE

Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. 279-21-11

Przedsiębiorstwo  
**Auto Van s.c.**

82-500 Kwidzyn, ul. Kościuszki 49A,  
(naprzeciw Komendy Rejonowej Policji)  
tel./fax (055) 279-33-13

**SZYBY SAMOCHODOWE, CZĘŚCI ZAMIENNE**  
**SPRZEDAŻ - MONTAŻ**

PUH  
**„LUNAR” s.c.**

- okna PCV
- okna - drewno klejone DANLUX
- drzwi zewnętrzne i wewnętrzne PORTA
- drzwi antywłamaniowe „GERDA”
- bramy, drzwi ppoż „UNIMA”

82-500 Kwidzyn, ul. Toruńska 36,  
tel./fax (055) 279-63-31

- zabudowy z aluminium
- rolety zewnętrzne aluminiowe
- bramy garażowe
- SIDING - elewacje
- okładziny ściennie i podłogowe
- sufitu podwieszane
- żaluzje poziome i pionowe, rolety

- ALARMY
- AUTOALARMY MONTAŻ
- ZNAKOWANIE POJAZDÓW

AUTORYZOWANY SERWIS  
Kwidzyn, ul. Staszica 52  
tel. 090 538-150

**Plus**  
Kontakt i swoboda

Plus owo to pełna swoboda i kontakt. Tylko do końca lat 90. został abonentem sieci Plus owo już za 100 złotych netto. Do wyboru masz mobilne telefony cyfrowe w atrakcyjnej cenie. Nie czekaj, odwiedź punkt sprzedaży sieci Plus owo, a potem pakuj telefon i jedź na nartę. Z sieci Plus owo możesz teraz korzystać w niemal każdej górskiej miejscowości w całej Europie, a dzięki światłowemu zaręczeniu na drogach będziesz w stałym kontakcie już w trakcie podróży.

**ASTON**



**RACOMM**  
SYSTEMY FISKALNE  
ul. Batalionów Chłopskich 25  
82-500 Kwidzyn

Fiskalizacja sieć razem z nami

279-72-40

kasy fiskalne

I policzmy razem...

SUSZ

Wybrano Człowieka Roku 1997

W Suszu podczas balu dokonano wyboru „Człowieka Roku 1997”. Tytuły te przypadły: rolnikowi Zygmuntowi Cichoniowi, nadleśnicznikowi Michałowi Juchniewiczowi oraz prywatnemu przedsiębiorcy Ludwikowi Lewandowskiemu.

W tym roku dokonaliśmy wyboru Człowieka Roku o wiele wcześniej niż zazwyczaj, to znaczy podczas Dni Susza, które odbywały się latem. Przyczyną są eliminacje Pucharu Europy w triathlonie. Tytuły Człowieka Roku 1997 kapituła przyznała Zygmuntowi Cichoniowi, nadleśnicznikowi Michałowi Juchniewiczowi oraz prywatnemu przedsiębiorcy Ludwikowi Lewandowskiemu.

W tym roku dokonaliśmy wyboru Człowieka Roku o wiele wcześniej niż zazwyczaj, to znaczy podczas Dni Susza, które odbywały się latem. Przyczyną są eliminacje Pucharu Europy w triathlonie. Tytuły Człowieka Roku 1997 kapituła przyznała Zygmuntowi Cichoniowi, nadleśnicznikowi Michałowi Juchniewiczowi oraz prywatnemu przedsiębiorcy Ludwikowi Lewandowskiemu.

W tym roku dokonaliśmy wyboru Człowieka Roku o wiele wcześniej niż zazwyczaj, to znaczy podczas Dni Susza, które odbywały się latem. Przyczyną są eliminacje Pucharu Europy w triathlonie. Tytuły Człowieka Roku 1997 kapituła przyznała Zygmuntowi Cichoniowi, nadleśnicznikowi Michałowi Juchniewiczowi oraz prywatnemu przedsiębiorcy Ludwikowi Lewandowskiemu.

W tym roku dokonaliśmy wyboru Człowieka Roku o wiele wcześniej niż zazwyczaj, to znaczy podczas Dni Susza, które odbywały się latem. Przyczyną są eliminacje Pucharu Europy w triathlonie. Tytuły Człowieka Roku 1997 kapituła przyznała Zygmuntowi Cichoniowi, nadleśnicznikowi Michałowi Juchniewiczowi oraz prywatnemu przedsiębiorcy Ludwikowi Lewandowskiemu.

Woda i ścieki na górę

Rada Miasta i Gminy Susz podjęła uchwałę o podwyżce opłat za dostarczanie wody oraz odprowadzanie ścieków.

1 m³ wody dla gospodarstw domowych kosztował będzie 1,10 zł, dla zakładów przemysłowych - 1,90 zł oraz dla pozostałych użytkowników - 1,40 zł. W przypadku odprowadzania ścieków gospodarstwa domowe zapłacą za 1 m³ 1,20 zł, zakłady przemysłowe - 1,90 zł, a pozostali użytkownicy - 1,40 zł.

Średnio ceny wzrosły w przypadku gospodarstw domowych o około 10%, a w przypadku sfery przemysłowej o ponad 20%. Podwyżkę motywowano, jak poinformował nas Bogusław Figacz, zastępca kierownika Zakładu Wodociągów i Kanalizacji, jednocześnie przewodniczący suskiej Rady Miasta i Gminy, przede wszystkim wyższymi kosztami utrzymania, wzrostem kosztów usług, z których spółka ZWIK korzysta chociażby w przypadku awarii oraz wzrostem cen nośników energii: paliwa i energii elektrycznej oraz wyższymi cenami używanych materiałów.

Obniżona cena żyta

Suski samorząd podjął uchwałę o obniżeniu średniej ceny żyta będącej podstawą obliczania podatku rolnego do 30 zł za 1 kwintal. W roku ubiegłym ta kwota wynosiła 32 zł za 1 kwintal, a cena zaproponowana przez prezesa Głównego Urzędu Statystycznego wynosiła ponad 37 zł.

Gminna Spółdzielnia „Samopomoc Chłopska” w Kwidzynie:

- 1) sprzedaż pawilon handlowy, obecnie znajdujący się w PGR Mareza, który nadaje się również na domek letniskowy,
2) wydzierżawił pomieszczenia biurowe w biurze przy ul. Braterstwa Narodów 46 w Kwidzynie.

Redakcja Kuriera Kwidzyńskiego 82-500 Kwidzyn ul. Braterstwa Narodów 46 tel. (055) 279-30-59 przyjmuje reklamy i ogłoszenia do dzienników



KOLOROWE KSIĘGO LASEROWE USŁUGI PHU „INTERBIURO” Kwidzyn, ul. 3 Maja 10 tel. (055) 279-70-05

PRABUTY

Nie będzie podwyżki cen wody

Radni Prabut nie uchwalili zaproponowanej przez Przedsiębiorstwo Wodociągów, Kanalizacji i Ciepłownictwa „PEWIK” podwyżki cen wody i ścieków, która miała obowiązywać od 1 stycznia 1998 roku.

Pracownicy podczas dyskusji w komisjach nie wyrazili zgody na tak duże podwyżki i zaproponowali dwa warianty nieco łagodniejszego skoku cen. W jednym z wariantów, który miał obowiązywać od 1 stycznia 1998 roku, woda i ścieki miały kosztować 1,60 zł, a dla zakładów przemysłowych, handlu i usług - 1,80 zł.

W drugim wariantcie, który miałby być wprowadzany w dwóch turach, od 1 stycznia 1 lipca, woda i ścieki dla odbiorców indywidualnych miałyby kosztować ostatecznie 1,65 zł za 1 m³, a dla zakładów przemysłowych, handlu i usług po 1,80 zł za 1 m³.

Podczas trwania sesji, ku zaskoczeniu wszystkich, gdyż na początku obrad nikt nie wniósł zastrzeżeń do przyjętego i zatwierdzonego przez radnych porządku obrad, w momencie gdy miała rozpocząć się dyskusja z udziałem mieszkańców miasta na temat podwyżek cen wody i ścieków, przewodniczący komisji gospodarczej Rady Miasta i Gminy w Prabutach Antoni Świerd zaproponował, aby dyskusję tylko podwyżkę cen wody i ścieków dla zakładów przemysłowych, handlu i usług, natomiast dyskusję nad podwyżką dla odbiorców indywidualnych podjąć dopiero wtedy, kiedy spółka PEWIK przedstawiłby teoretyczny bilans.

Wskazującą radni podwyżkę cen wody i ścieków dla odbiorców indywidualnych podjął dopiero wtedy, kiedy spółka PEWIK przedstawiłby teoretyczny bilans. Z tą propozycją nie zgodziła się większość radnych. Wykścia głosów radni postanowili przenieść dyskusję i uchwalenie ewentualnych podwyżek na sesję lutową 1998 roku, kiedy to PEWIK przedstawił bilans za 1997 rok.

SADLINKI

Gminne podatki '98

Ile za nieruchomości?

W Sadlinkach na terenie gminy od budynków mieszkalnych lub ich części będzie trzeba zapłacić 20gr za 1 m² powierzchni. Podatek za 1 m² budynków lub ich części związanych z działalnością gospodarczą wynosi 9,20 zł.

Ile za grunty?

Podatek od gruntów związanych z działalnością gospodarczą inną niż działalność rolnicza lub lesna z wyjątkiem gruntów związanych z budynkami mieszkalnymi wynosi 35 gr za 1 m² powierzchni, od gruntów będących użytkami rolnymi nie wliczamy do składowiska gospodarstw rolnych wykorzystywanych na cele rolne 1 gr za 1 m², od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki retencyjne lub elektrowni wodnych 2,31 zł za 1 m², a od pozostałych gruntów 3

zapłacić 5,55 zł a od pozostałych budynków 2 zł za 1 m² powierzchni. Podatek od budowli wynosi 2% wartości.

Ile za grunty?

Podatek od gruntów związanych z działalnością gospodarczą inną niż działalność rolnicza lub lesna z wyjątkiem gruntów związanych z budynkami mieszkalnymi wynosi 35 gr za 1 m² powierzchni, od gruntów będących użytkami rolnymi nie wliczamy do składowiska gospodarstw rolnych wykorzystywanych na cele rolne 1 gr za 1 m², od gruntów pod jeziorami, zajętych na zbiorniki retencyjne lub elektrowni wodnych 2,31 zł za 1 m², a od pozostałych gruntów 3

Zarząd Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Gardeli: oferuje do sprzedaży Bazę Magazynową, położoną w miejscowości Czarne Dołne. Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt do dnia 25.02.1998 r.

Expom Kwidzyn Ciągniki MTZ na raty PROMOCJA! Od 01.02.98 do 30.04.98 Najniższe oprocentowanie na rynku. Od 2,99% do 4,98% w skali roku. Spłata w ciągu 18 miesięcy. Pierwsza wpłata od 25% ROLNIKU! BĘDZIESZ JEŹDZIŁ NOWYM CIĄGNIKIEM!

Wszystkie formalności załatwiamy w EXPOM Kwidzyn. Nowy Dwór Kwidzyński, tel. (055) 279-26-44, fax (055) 279-39-96

„G&C” NIERUCHOMOŚCI HANDEL-ZAMIANA-OBROT POŚREDNICTWO PRZY ZAWIERANIU UMÓW KREDYTOWYCH NA ZAKUP NIERUCHOMOŚCI 82-500 Kwidzyn, ul. Chopina 21 tel./fax (055) 279-40-32, 279-49-65

gr za 1 m² powierzchni użytkowej.

Radni zwolnili

Z płacenia podatku od nieruchomości zwolnione zostały placówki dydaktyczno-oswiatowe oraz budynki gospodarcze zajęte przez emerytów i rencistów zamieszkałych samotnie lub tylko ze współmałżonkiem, wykorzystujących budynki na potrzeby własne z wyjątkiem przeznaczonych na prowadzenie działalności gospodarczej.

Drogowy

Zgodnie ze znowelizowaną ustawą podatek od środków transportu, nazywany popularnie podatkiem drogowym, zapłacają tylko właściciele samochodów ciężarowych, przyczep i naczep oraz ciągników rolniczych i autobusów. Podatek od przyczep i naczep o ładowności od 5 do 6 ton włącznie wynosi 70 zł, od 6 do 8 ton włącznie - 230 zł, od 8 do 10 ton włącznie - 250 zł, od 10 do 20 ton włącznie - 250 zł i powyżej 20 ton - 300 zł.

Podatek od samochodów ciężarowych i ciągników o ładowności lub nacisku na siódmo ciągnika od 2 do 4 ton włącznie 370 zł, od 4 do 6 ton włącznie - 510 zł, od 6 do 8 ton włącznie - 600 zł, od 8 do 10 ton włącznie - 890 zł, od 10 do 12 ton włącznie - 1150 zł, powyżej 12 ton - 1300 zł, od ciągników balastowych - 1500 zł.

Podatek od autobusów lub samochodów przystosowanych do przewozu osób o liczbie miejsc do siedzenia łącznie z miejscem dla kierowcy: do 15 miejsc - 290 zł, od 15 do 30 miejsc - 460 zł, powyżej 30 miejsc - 990 zł. W przypadku zapłacenia rocznego podatku od środków transportowych jednorazowo w terminie płatności raty do 15 marca przysługuje obniżka w wysokości 10% kwoty podatku rocznego.

Cena żyta

Radni gminy Sadlinki obniżyli cenę skupu żyta, która jest podstawą do obliczania podatku rolnego, do kwoty 25,30 zł za 1 kwintal. (giga)

AUTOALARMY ► IMMOBILISERY ► CENTRALNE ZAMKI ► ELEKTRYCZNE SZYBY ► ROLNO PRAWIDAMIANIE ► BLOKADY MECHANICZNE ► ZNAKOWANIE ► INSTALACJE RADIOWE ► AKCESORIA DO TEL. KOMÓRKOWYCH

oferuje ZAKŁAD AUTORYZOWANY „AUTO SYSTEM” Kwidzyn - MAREZA ul. Długa 39 A tel. (055) 279-72-82, tel. kom. (090) 53-81-76, (0601) 69-72-82 ZAPRASZAMY pon.-pt. 15.30-20.00

KRONIKA POLICYJNA

Wzwanie do altanki

30 stycznia dokonano wzwania do altanki przy ul. Zielnej w Kwidzynie. Skradziono narzędzia i ziemniaki. Wartość skradzionych przedmiotów wyniosła ok 450 zł.

Wypadek na trasie Susz - Chelmżyca

30 stycznia 25-letni Tomasz J. kierujący samochodem dostawczym marki Mercedes, nie dostosował prędkości jazdy do warunków atmosferycznych panujących na drodze. Kierowca stracił panowanie nad pojazdem, który uderzył w drzewo. Tomasz J. doznał złamania mostka oraz urazów głowy i kolana. Rannego odwieziono do szpitala w Iławie.

Potrącony pieszy

1 lutego w Ciganach (gm. Gardęja) kierująca fiatem 126p 47-letnia Barbara W. na prostym odcinku drogi potrąciła pieszego 75-letniego Czesława K. Pieszy doznał złamania głowy i kości krzyżowej. Postępowanie wyjaśniające prowadzi komisarz policji w Gardę.

Ślodki łup

1 lutego w Lubnowach Wielkich (gm. Susz) nieznanymi sprawcy włamali się do sklepu spożywczo-przemysłowego i ukradli między innymi słodycze, alkohole i bieliznę. Straty oszacowano na ok. 10 tys. zł.

Skradziono furgonetki

2 lutego z ul. 15 Sierpnia w Kwidzynie skradziono samochód osobowy „ford escort” o nr rej. ELL 56 47.

Zderzenie na łuku drogi

4 lutego na trasie Susz - Jawty Wielkie kierujący samochodem osobowym „mazda” 41-letni Ryszard R. na łuku leśnej drogi zderzył się z jadącym z przeciwka samochodem ciężarowym, kierowanym przez 30-letniego Wiesława C. Obrazki ciała doznał pasażer mazdy 46-letni Stanisław K. Rannego przewieziono do szpitala w Prabutach.

Złodziej na Hallera

4 lutego włamano się do sklepu ogólnospożywczego przy ul. Hallera w Kwidzynie. Sprawcy po wybiurcy władali alkoholi o wartości 400 zł.

Zniknęła kasetka

4 lutego włamano się do pomieszczenia firmy Budo-Opal przy ul. Łąkowej w Kwidzynie i skradziono kasety z pieniędzmi oraz radiomagnetofon Panasonic. Straty oszacowano na 3370 zł.

Skok na hurtownię

4 lutego włamano się do pomieszczenia hurtowni z artykułami spożywczymi przy ul. Torunskiej w Kwidzynie. Skradziono komputer drukarkę i kasety metalowe. Wartość skradzionych przedmiotów to ok 5200 zł.

STRAŻ POŻARNA

1 lutego przed budynkiem mieszkalnym przy ul. Staszica w Kwidzynie palily się dwa koła zapasowe od ciągnika „Białos”. Straty oszacowano na ok. 800 zł. Przyczyną pożaru nie ustalono.

3 lutego strażacy pomagali policji w poszukiwaniu zaginionego mężczyzny w Falkowniu (gm. Susz). Przeszukiwano między innymi tereny w miejscowości Redaki, Babęta, Garbowiec i Ulnowo. Zaginionego nie odnaleziono. (Więcej informacji na ten temat w tym samym numerze „JK”)

URZĄD STANU CYWILNEGO

Urodzenia: ogółem zarejestrowano 34 dzieci, w tym 19 dziewczynki i 15 chłopców. Śluby: udzielono 8 ślubów. Zgony:

- Urząd Stanu Cywilnego w Gardeli: Zmarła jedna osoba ślubów nie było.
Urząd Stanu Cywilnego w Prabutach: Udzielono 7 ślubów, zmarło 7 osób.

Sklep EFEKT Kwidzyn, ul. Targowa 10, tel. 055 279-33-52

RADIA SAMOCHODOWE KAMERY WIDEO MAGNETOWIDY TELEWIZORY WIĘZE Autoryzowany przedstawiciel "SONY"

Przedsiębiorstwo Prywatne Elżbieta Keprowska 82-500 Kwidzyn, ul. Owczar 30b tel. (055) 279-48-48 (czynny całą dobę) USŁUGI TRANSPORTOWO-SPRZĘTOWE ROBOTY ZIEMNE samochodami ciężarowymi marki Kamaz (wywrotki skrzyniowe z przyczepą, 20-tonowe) oraz FADROMA L-200 Przewozy materiałów sypkich: żwiru, węgla, piasku, zboża i innych

KASY FISKALNE DRUKARKI FISKALNE \* sprzedaż \* doradztwo \* autoryzowany serwis PHU Interbiuro, ul. 3 Maja 10 tel. (055) 279-70-05



# Telefony opóźnione

Dyrektor Telekomunikacji Polskiej S.A. Rejon Telekomunikacji w Kwidzynie Bogdan Drywień, poprosił mieszkańców o wyrozumiałość w sprawie opóźnień związanych z telefonizacją miasta. Mimo zawartych umów nie udało się w niektórych przypadkach dotrzymać 30-dniowego terminu przyłączenia stacji telefonicznych do centrali. Dyrektor Bogdan Drywień, przeprasząc za zaistniałą sytuację tłumaczy, że ogrom zadań związanych z telefonizacją miasta w dużej mierze został już wykonany, a opóźnienie spowodowane jest zarówno nieterminowym wykonaniem sieci telekomunikacyjnej, jak też aurą, która, zdaniem dyrektora, zdecydowanie niekorzystnie wpływa na intensywność prowadzonych prac. Bogdan Drywień obiecał, że część pozostała do wykonania będzie realizowana możliwie szybko.

Telekomunikacja Polska S.A. przypomina, że opłata za założenie telefonu pobrana będzie w terminie około jednego miesiąca po zainstalowaniu natomiast należność za przyznanie numeru można rozłożyć na 4 raty, od których nie pobiera się żadnych odsetek. Po zakończeniu prac związanych z trwającą inwestycją Rejon Telekomunikacji w Kwidzynie przystąpi do realizacji nowo złożonych wniosków.

W związku z tym mamy nadzieję, że mieszkańcy Kwidzyna wykażą zrozumienie istniejącej sytuacji, a dalsza współpraca zarówno z obecnymi klientami, jak i z nowo pozyskanymi, będzie układała się pomyślnie, przynosząc satysfakcję naszym klientom i nam - stwierdził dyrektor Rejonu Telekomunikacji w Kwidzynie Bogdan Drywień.

# SYNAGOGA SAMORZĄDOWA

Jako darowizna została przekazana miastu dawna synagoga przy ul. Batalionów Chłopskich w Kwidzynie. Jest ona jednym z nielicznych zabytków tego typu w północnej Polsce. Samorząd zamierza przeznaczyć na zabezpieczenie mocno zniszczonego zabytku 30 tys. zł. Kwota ta pozwoli jedynie zapobiec zawaleniu się boczny.

Przejęcie obiektu okazało się tematem kontrowersyjnym. Na sesji Rady Miejskiej w dniu 29 stycznia zdecydowano, że zabytek zostanie przejęty i w najbliższym czasie wykonane zostaną niezbędne prace zabezpieczające w celu zapobiegnięcia dalszemu niszczeniu obiektu. Jak podkreślił wiceburmistrz Piotr Włók, zostały podjęte działania, aby wykluczyć wszelkie niespodzianki związane ze zgłoszeniem się ewentualnych wcześniejszych właścicieli obiektu.

Po co i na co nam ten obiekt? - pytał na sesji radny Janusz Jezerski uważając, że samorząd nie powinien przejmować niszczejącej synagogi. Stwierdził, że również dobrze może podarować burmistrzowi stary samochód marki Syrena, który też jest zabytkiem. Przewodniczący komisji gospodarki miejskiej i inicjatyw gospodarczych radny Tomasz Jankowiak stwierdził, że są dwa wyjścia.

Pierwsze polega na tym, że możemy włożyć ręce do kieszeni i czekać, aż obiekt się zawali, natomiast drugie rozwiązanie to przejęcie obiektu i jego zabezpieczenie. Pojawia się kwestia znalezienia funkcji dla tego budynku. Na dzień dzisiejszy nie jest ona określona. W mieście zaczyna brnąć wac lokali pełniących określone funkcje, zwłaszcza w momencie kiedy Kwidzyn stanie się powiatem. Być może będzie można ten budynek wykorzystać jako obiekt użyteczności publicznej.

Przewodniczący komisji budowlanej radny Andrzej Fortuna był przeciwny przejęciu przez miasto budynku, zwracając uwagę na wysokie koszty. Stwierdził, że nie uzyskał jasnej odpowiedzi na temat kwestii finansowych, związanych z zabezpieczeniem i remontem obiektu. Burmistrz Leszek Czarnobaj na sesji odpowiedział się za przejęciem synagogi.

Ludzie przyjeżdżają do Kwidzyna oglądać zabytki, a nie blokowską. Ja wiem, że



Samorząd chce przeznaczyć na zabezpieczenie mocno zniszczonego zabytku 30 tys. zł.

lepiej byłoby, gdyby ten budynek został odnowiony nie na nasz koszt. Jeśli chodzi o funkcje, jaką miałyby pełnić, będzie ona rzutowała na koszt remontu i adaptacji. Nie potrafimy w chwili obecnej określić, jaki to będzie koszt, ale będzie to koszt wysoki. Na początku obiekt mamy ratować i zabezpieczyć.

Radny Andrzej Wypych powiedział, że jakakolwiek decyzja

została podjęta to tak pojawiają się różne zarzuty. Nie bez Sarkuzm stwierdził, że mówi się nawet o tym, aby bocznicę przejąć, a następnie przekazać ją tym osobom, które doprowadziły do zniszczenia spichlerza przy ul. Batalionów Chłopskich. Uchwala w sprawie przejęcia obiektu przesłał przy trzech głosach przeciwnych Dwóch radnych wystrząsano się od głosowania. Bocznicą została wybudowana w stylu neogotyckim w roku 1830. Do roku 1930 pełniła funkcję synagogi, jednak wspólnota żydowska sprzedała budynek. Miesiąc w nim później zakładił zremisem. Po wojnie popadł w ruinę. Jego właścicielem była PSS „Spolem”.

# CENTRUM EKOLOGICZNEJ WIEDZY

Centrum Edukacji Ekologicznej rozpocznie swoją działalność najprawdopodobniej w kwietniu bieżącego roku. Tworzenie bazy informacyjnej oraz adaptacja pomieszczeń są na ukończeniu.

Jak poinformowała Jolanta Klusek, inspektor do spraw ochrony środowiska Urzędu Miejskiego Kwidzyna, Centrum będzie integrowało osoby działające na rzecz ochrony środowiska oraz inspirowało społeczność lokalną do podejmowania działań na rzecz ochrony środowiska.

Centrum Edukacji Ekologicznej zamierza między innymi upowszechniać wiedzę o środowisku i jego ochronie poprzez organizowanie szkoleń, seminariów, warsztatów oraz przez prowadzenie biblioteki, z której korzystać będzie mógł każdy zainteresowany ochroną środowiska. Nie wyklucza się możliwości korzystania z dostępnych badań, czy to stanu powietrza, czy wody.

CEE zamierza współpracować z placówkami oświatowymi na terenie Kwidzyna i w okolicznych gminach. Współpraca ma objąć organizacje zajmujące się ochroną środowiska w kraju i za granicą. Organizowanie spotkań w celu - jak to określono

- wymiany myśli i wiedzy z zakresu ekologii, wspólne działania, akcje, pomysły, propagowanie zdrowego stylu życia to tylko niektóre z zadań, które zamierza realizować Centrum Edukacji Ekologicznej.

Na razie nieznane są szczegóły organizacyjnego Centrum. W drodze konkursu ma być wybrana osoba, która będzie nim kierować. Inspektor Jolanta Klusek stwierdziła, że nie może to być osoba obiętna wobec problemów ochrony środowiska, a swego rodzaju pasjonat, który poświęci się swojej pracy.

Centrum Edukacji Ekologicznej zamierza współpracować z Urzędem Miasta w organizowaniu akcji informacyjnej popularyzującej segregację odpadów.

Przypominając, że powstanie CEE zapowiadano w roku ubiegłym. Burmistrz L. Czarnobaj wielokrotnie podkreślał znaczenie edukacji ekologicznej i stworzenia możliwości dostępu do szerokiej ekologicznej informacji.

# Czyste powietrze na seminarium

„Czyste powietrze” to seminarium, które zamierza zorganizować kwidzyński samorząd w dniach od 28 do 29 kwietnia bieżącego roku. Ma to być pierwsze spotkanie z cyklu „Zielonych spotkań”.

W seminarium, którego tematami będą między innymi źródła zanieczyszczenia powietrza w skali globalnej i w kraju, zrodziła wiedzę według badań Sanepidu oraz wpływ komunikacji na zanieczyszczenie powietrza, udział będzie mogli wziąć praktycznie wszyscy. Zaproszeni na seminarium zostaną bowiem mieszkańcy Kwidzyna, samorządowi mieszkańcy, radni, nauczyciele, lekarze i młodzież.

Jak powiedziała Jolanta Klusek, inspektor do spraw ochrony środowiska Urzędu Miejskiego w Kwidzynie, organizatorzy czyli Zarządowi Miasta zależy przede wszystkim na obecności tych osób, które będą chciały wiedzieć o środowisku wykorzystywać i upowszechniać. Na seminarium przyjadą też przedstawiciele dwóch miast partnerskich - szwedzkiego Olofström i niemieckiego Celle. Przewiduje się, że w seminarium weźmie udział ok. 100 osób. Szerzej o tematyce spotkania napiszemy w kwietniu.

# POCZTA WALENTYNKOWA

Tradycyjnie już, jak co roku Poczta Polska włączyła się do akcji walentynkowej, mającej za zadanie promowanie obchodów Dnia Zakochanych.

Tegoroczne Walentynki pod przewodnim hasłem „Łatwiej napisać niż powiedzieć Kocham Cię” przyczyniły się do wprowadzenia przez Poczta Polską dwóch znaczków pocztowych o oznaczeniu A i B z których, A - przeznaczony jest na list zamiejscowy, a B - na kartkę i list miejscowy. Na znaczkach umieszczono wizerunki pieśń: „Kalka - bo tym określeniami pieczołowicie zakochani zwracają się do siebie oraz napis „Kocham Cię”. Dla amatorów filatelistyki przygotowano również koperty z wizerunkiem wyżej wymienionych postaci, ubranych w koszulki z napisem „Kocham Cię”.

Karty walentynkowe będzie można nabyć we wszystkich urzędach pocztowych, natomiast znaczki jedynie w miejskich urzędach pocztowych.

# P.H.U. MULTI-SERVICE S.C.

Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1  
tel. (055) 279-63-79  
Zaprasza do nowo otwartego punktu sprzedaży przy ul. Kopernika 25A (teren byłej jednostki wojskowej)  
**OFERUJĄC:**  
 armaturę i stal kwasoodporną  
 armaturę instalacyjną  
 materiały termoizolacyjne firmy "GULLFIBER"  
 rury i kształtki z tworzywa sztucznego systemu "COPRAX"  
 aparaturę kontrolno-pomiarową  
ZAPRASZAMY: pon. - piątek 8.00-17.00  
sobota 8.00-14.00  
**NOWOSĆ!**  
**WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ**

# Gdzie może szukać pomocy alkoholik

Poruszone przez nas tematy dotyczące problematyki alkoholowej wywołały dość spore zainteresowanie wśród mieszkańców naszego miasta. Osobami zainteresowanymi nie byli, jak dotychczas, jedynie uzależnieni, których problem ten dotyczył bezpośrednio, ale również osoby, które chciałyby im pomóc oraz wyciągnąć do nich pomocną dłoń.

Udałymi się ponownie do Poradni Odwykowej, która od niedawna zmieniła swoją siedzibę (obecnie znajduje się ona w budynku Zespołu Zakładów Opieki Zdrowotnej na rogu ulic Piłsudskiego i Chopina) aby po raz kolejny poruszyć problem uzależnienia od alkoholu. Jak powiedziała nam Grażyna Gałkowska z Poradni Odwykowej, nieprawdą jest, jak się potocznie przyjęło, iż alkoholikowi nie można pomóc. Nie będzie to wprawdzie pomoc doradczą, ale z pewnością skuteczną i istotną. Należy przede wszystkim pamiętać, iż w przypadku nawrotu choroby alkoholowej nie wszystko co mówi alkoholik będzie prawdą. Bardzo często będzie on szukał bowiem pretekstów do usprawiedliwienia swojego złego nastroju, często będzie zaprzeczał problemom. Nie można wówczas popadać w panikę, nie „leczyć” go poprzez awantury, robienie wymówek i dokładanie własnych problemów. Alkoholizm to przede wszystkim choroba, z którą walczyć powinien również uzależniony. Jak powiedziała G. Gałkowska, musi on przyjąć do wiadomości niezaprzeczalną prawdę o własnej chorobie i znaleźć wokół siebie sojuszników, którzy pomogą

mu podjąć leczenie. Uzależniony musi również określić prawdziwe powody własnych trudności, nauczyć się pełniej odczuwać, bardziej konstruktywnie wyrażać swoje odczucia, podążać w kierunku pogłębiania ich. Powinien również określać granice swojego ja w kontaktach z innymi ludźmi i w razie potrzeby bronić się przed ich ewentualną inwazją. Jak już jednak wspomnieliśmy powyższe działanie może być jedynie dodatkiem do poradnictwa specjalistycznego. W naszym mieście działają dwie tego typu placówki. Pierwszą z nich jest Poradnia Odwykowa, mieszcząca się przy ul. Piłsudskiego 25, która przyjmuje interesantów w godzinach od 6:00 do 15:00, nr tel. 279-36-55, drugą natomiast Klub Abstynenta, który ma swoją siedzibę przy ul. Braterstwa Narodów 46. Do Klubu można się zgłaszać każdego dnia, oprócz czwartków i niedziel, w godzinach od 16:00 do 20:00. Na terenie Kwidzyna działają również grupy Anonimowych Alkoholików i AI - Anon. Do AI - Anon można zgłaszać się w każdy wtorek od godziny 17:30 do siedziby Klubu Abstynenta, natomiast do grupy „AA” we wtorek od 17:00 w Domu Jana Pawła II przy ul. Słowackiego oraz w piątek, również od 17:00 do Klubu Abstynenta (nr tel. do Klubu - 279-40-19).

Mamy nadzieję, że powyższe informacje okażą się przydatne dla wszystkich tych, którzy potrzebują pomocy specjalistów oraz ich rodzinom i bliskim, którzy chcieliby się w jakiś sposób przyczynić do uzdrowienia osób cierpiących na chorobę alkoholową.

**Wymiana prądnic na alternatory w Fiatach 126P**  
**Gwarancja 1 rok**  
Cena usługi 295 zł.  
Nowy Dwór Kwidzyński, 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279-26-44, fax (055) 279-39-96

Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1, tel./fax (055) 279-33-43, (055) 279-63-03  
**OSZCZĘDZAJ ELEKTRYCZNY, KLIMATYZACJA, CHŁODNICZTWO, BUDOWA KOMÓR CHŁODNICZYCH.**  
**IGLO/TECH**  
Kwidzyn, ul. Grudziądzka 1, tel./fax (055) 279-33-43, (055) 279-63-03

**ROZK BĄDŹ BEZPIECZNY**  
autoryzowany dealer  
Kwidzyn, Ul. Targowa 26, tel. (055) 279 32 45  
**444 lub 555 zł + vat**  
za aktywację - Nokie 3110 - zestaw słuchawkowy lub głośnomówiący  
Ilość zestawów objętych promocją ograniczona.  
Niektóre telefony posiadają blokady SIM LOCK.  
**powiedzmy to wyraźnie**

wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany

# Karnisze Podłogi

wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany, drzwi harmonijkowe, wykładziny, tapety, kasetony, dywany

**Kwidzyn, ul. Toruńska 36, tel. 279-21-11 wew. 26**

# BEZPIECZNA WIOSNA Samorząd kontra przestępczość

Sondaże opinii mieszkańców Kwidzyna wykazały, że kwidziniacy oczekują od samorządu zdecydowanych działań na rzecz poprawy bezpieczeństwa. Burmistrz Kwidzyna zapowiedział, że sprawa stanie się jednym z priorytetów władz i szczególną ochroną objęte zostaną wszystkie miejsca, które wykorzystywane są do celów sportowych i rekreacyjnych. Do tego typu miejsc zaliczają się też parki i zielone oraz sale i boiska. Działania te podjęte zostały już wcześniej. Zdecydowane w tym względzie działania podjęte została przez Straż Miejską.

Jednym z nowych elementów, które mają wpływać na bezpieczeństwo, jest otwarcie sal gimnastycznych do godz. 22.00. Pomysł ten ma zadanie odciążenia młodych ludzi od ulicy przez stworzenie możliwości wykorzystania wolnego czasu na gry i zabawy sportowe. Pomysł ten wprowadzono w życie 2 lutego, wraz z rozpoczęciem zimowych ferii. Instruktorzy, którzy będą opiekować się młodzieżą, będą finansowani przez Stowarzyszenie Bezpieczny Kwidzyn. Burmistrz Leszek Czarnobaj podkreśla, że chociaż samorząd nie ma bezpośredniego wpływu na bezpieczeństwo, to zamierza działać na jego rzecz.

Jesli się mówi o bezpieczeństwie, to nie można mówić tylko i wyłącznie o zwiększeniu ilości funkcjonariuszy policji i patroli w mieście. Jest to srodek dozażny i może się skończyć tym, co wydarzyło się w Stupsku. Na sprawę porządku i bezpieczeństwa w mieście patrzymy w szerszym aspekcie. Ważnym elementem zwiększenia bezpieczeństwa jest np. zmniejszenie ilości bezrobotnych. Chodzi o szukanie przyczyn agresji, a nie tylko likwidowanie jej skutków. To, że w Kwidzynie bezrobocie zmniejszyło się z 25,6% do 10% należy uznać za ważny element także zwiększenia bezpieczeństwa. Ważnym elementem jest również infrastruktura miejska. Jeżeli mówimy o bezpieczeństwie Kwidzynie, to musimy mieć na uwadze dobre oświetlenie miasta. W tym roku zostanie zakończone wykonanie oświetlenia w parkach, szczególnie w parku przy ul. Braterstwa Narodów. powiedział L. Czarnobaj. Burmistrz podkreślił, że uruchomienie komunikacji miejskiej było również jednym z elementów, które wpływają na bezpieczeństwo.

**liczba mieszkańców przekracza 120 tysięcy osób, na zajęcia pozalekcyjne przeznaczają się 150 tys. zł. W Kwidzynie ponad 18% młodzieży między IV klasę szkoły podstawowej a IV klasę ponadpodstawowej uprawia sport w klubach. Średnia w kraju wynosi 6-7%. Na Zachodzie bije się na alarm, gdy liczba ta spada poniżej 25%. Jest to także jedna z form działania na rzecz bezpieczeństwa.**

Burmistrz dodał, że mimo to tego typu działania spotykają się z krytyką. Pytając nas, dlaczego nie wspomagamy finansowo np. seniorów piłki ręcznej czy nożnej. Uznajemy jednak, że najistotniejsze jest wspieranie dzieci i młodzieży. Sport osób dorosłych, który oczywiście dofinansowujemy, musi sam zadbać o sprawy finansowe - twierdzi burmistrz i dodaje, że w walce samorządu o zwiększenie bezpieczeństwa w mieście brakuje przede wszystkim terenów rekreacyjno-sportowych. Możliwością także stworzyć zagospodarowanie terenów nad Liwą. Możliwość stworzenia bezpiecznego miejsca do wypoczynku i rekreacji oraz uprawiania sportu ma być jeszcze jednym elementem działań samorządu na rzecz bezpieczeństwa. Za ważną burmistrz uznał kwestię zmiany regulaminów w szkołach podstawowych.

W regulaminach ma być określony sposób zachowania się ucznia na terenie miasta oraz wyznaczone godziny przebywania w mieście. Wśród różnych form przeciwdziałania zachowaniom patologicznym burmistrz L. Czarnobaj wymienił świetlice srodowiskowe działające w mieście, które jego zdaniem otaczane są

szczególną opieką finansową. Dopełnieniem działań na rzecz bezpieczeństwa jest realizowanie programu przyjętego przez Stowarzyszenie "Bezpieczny Kwidzyn". Uniesienie telefonu interwencyjnego czy planowany montaż kamer na ulicach miasta to niektóre z przykładów działalności Stowarzyszenia

Kamery mają zostać zamontowane w pięciu punktach miasta. Punkty wyznaczy policja. Podglądaj znajdować się będą w siedzibie policji oraz w siedzibie Straży Miejskiej. L. Czarnobaj zapowiedział, że zdecydowane działania miasta wobec przestępczości są niezbędne do jej ograniczenia, gdyż tylko współpraca samorządu z takimi instytucjami jak policja mogą coś w tej sprawie zmienić. Działania, które już poczyniono oraz współpracę z policją przyniosły pierwsze efekty, gdyż - według burmistrza L. Czarnobaj - w roku ubiegłym udział nieletnich w przestępstwach zmniejszył się z 16,6% do 13%. Kwidzyn okazał się pod tym względem - jak podkreśla burmistrz - jednym miastem w województwie elbląskim.

# Komu dodatek mieszkaniowy?

22 stycznia na konferencji prasowej, która miała miejsce w Urzędzie Miasta, jednym z poruszonych tematów była kwestia podwyżek cen ciepła. Jak powiedział wiceburmistrz Roman Bera, wciąż nie są jeszcze znane konkretne dane dotyczące podwyżek, ani skutki jakie mogą one wywołać. Jednak z całą pewnością zaistnieją możliwości dofinansowania rodzin, których podwyżka ta dotknie najbardziej.

Wysokość przyznawanych dodatków jest bardzo zróżnicowana. W definicji prawnej stanowi ona różnicę pomiędzy wydatkami przypadającymi na normalny powierzchni użytkowej zajmowanego lokalu, a wydatkami poniesionymi przez osobę ubiegającą się o dodatek. Wysokość dodatku stanowi w przypadku gospodarstwa jednoosobowego 15% jego dochodów, w gospodarstwie dwu- czy czterosobowym - 12%, w gospodarstwach pięciosobowych i większych przysługujący dodatek stanowi 10% dochodów.

Dodatek mieszkaniowy jest przyznawany zawsze od powierzchni normalnego lokalu, która w przeliczeniu na liczbę członków gospodarstwa nie może przekraczać ustalonych kryteriów metrażowych.

W budynkach wybudowanych po 1945 roku powierzchnia normalna dla jednego osoby wynosi od 35m<sup>2</sup> do 45,5m<sup>2</sup>, w budynkach wybudowanych przed 1945r. do 52,5 m<sup>2</sup>; dla dwóch osób od 40m<sup>2</sup> do 52m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 60m<sup>2</sup>; dla 3 osób od 45m<sup>2</sup> do 58,5m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 67,5 m<sup>2</sup>; dla 4 osób od 55m<sup>2</sup> do 84m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 97,5m<sup>2</sup>; dla 5 osób od 70m<sup>2</sup> do 91m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 105,0m<sup>2</sup>; dla 7 osób od 75m<sup>2</sup> do 97,5m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 112,5m<sup>2</sup>; dla 8 osób od 80m<sup>2</sup> do 104m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 120m<sup>2</sup>; dla 6 osób od 85m<sup>2</sup> do 110,5 m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 127,5m<sup>2</sup>; dla 10 osób od 90m<sup>2</sup> do 117m<sup>2</sup>, w budynkach sprzed 1945r. do 135m<sup>2</sup>.

Należy nadmienić, iż aby otrzymać dodatek muszą być spełnione obydwie kryteria, zarówno dochodowe jak i metrażowe.

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej wypłaca również tzw. ryczałt dla osób korzystających z piekłok gazowych. Jest to 7,20 zł na osobę. Zasłki przysługują również tym, którzy mieszkania ogrzewają za pomocą pieców kaflowych lub własnego k.o. Ryczałt ten wynosi 1,60 zł. Jest mnożony przez wielkość powierzchni użytkowej lokalu.

Dodatek przyznaje się na okres sześciu miesięcy. Nie jest on jednak wypłacany w formie pieniężnej, a automatycznie odliczany od opłat czynszowych. Aby dodatek otrzymać, należy złożyć odpowiedni wniosek u zarządcy budynku.

# Zmiany w Ośrodku Terapii i Rehabilitacji

Nasze miasto zdecydowało się na przejęcie z rąk administracji wojewódzkiej Ośrodka Terapii i Rehabilitacji Dzieci w Kwidzynie. Placówką swoją opieką obejmuje dzieci zarówno z terenu całego województwa elbląskiego, jak i spoza niego, a także rozwija wyspecjalizowaną pomoc dla dzieci cierpiących na ciężkie zaburzenia porumiewiania się ze środowiskiem.

Jak poinformowała nas dyrektorka Ośrodka Magda Grycman, leczenie z uwagi na stosowanie terapii z użyciem technologii komputerowej, jest działalnością bardzo kosztowną i w związku z tym nieodpłatnie świadczona będzie tylko dla dzieci pochodzących z gminy Kwidzyn.

Podstawowymi usługami świadczonymi przez Ośrodek są hydroterapia, czyli zabiegi wodolecznicze, obejmujące masaż wodny całego ciała oraz rehabilitacja dzieci ze stwierdzonym

uszkodzeniem układu nerwowego i chorobami genetycznymi. Placówką opiekują się również dziećmi z różnego rodzaju urazami, złamaniami, które ucierpiali w wypadkach oraz z problemami ortopedycznymi.

Magda Grycman zwróciła uwagę na wojewódzkim warunki prowadzenia Ośrodka w ramach samorządowym. Jednym z podstawowych warunków zawarcia porozumienia jest zastosowanie się Kwidzyna do wymagań, które zostały określone ustawą o zakładach opieki zdrowotnej. Ma to istotny wpływ na uwarunkowania formalno-prawne działalności Ośrodka jako zakładu budżetowego, umiejscowienie w strukturach samorządu terytorialnego, a tym samym na szereg rozwiązań przyjętych w projektach dokumentów regulujących status Ośrodka i jego personelu. W związku z tym powstały nielatywne w praktyce do rozwiązania problemy z nakładaniem się szeregu przepisów regulujących funkcjonowanie opieki zdrowotnej i samorządu terytorialnego.

rozwoju placówki uznano, iż niezbędnym posunięciem byłoby przejęcie Ośrodka przez samorząd lokalny Kwidzyna.

Aktualnie, jak poinformowała nas M. Grycman, uzgadnianie są pomiędzy Kwidzynie a wojewódzkim elbląskim warunki prowadzenia Ośrodka w ramach samorządowym. Jednym z podstawowych warunków zawarcia porozumienia jest zastosowanie się Kwidzyna do wymagań, które zostały określone ustawą o zakładach opieki zdrowotnej. Ma to istotny wpływ na uwarunkowania formalno-prawne działalności Ośrodka jako zakładu budżetowego, umiejscowienie w strukturach samorządu terytorialnego, a tym samym na szereg rozwiązań przyjętych w projektach dokumentów regulujących status Ośrodka i jego personelu. W związku z tym powstały nielatywne w praktyce do rozwiązania problemy z nakładaniem się szeregu przepisów regulujących funkcjonowanie opieki zdrowotnej i samorządu terytorialnego.

Szczególny nacisk kładziony jest na działalność publicznych zakładów opieki zdrowotnej, które odmienne od ogólnych regulacji prawnych określają zasady gospodarki finansowej zakładu, jak też warunki sprawowania nadzoru nad jego działalnością. Struktura organizacyjna Ośrodka, pomimo powolnych zmian formalno-prawnych i ekonomiczno-finansowych nie ulegnie istotnym zmianom.

Kierownictwo w pierwszej fazie swojego działania zostanie jednoosobowe, a wszyscy pracownicy Ośrodka będą bezpośrednio podporządkowani dyrektorowi. Czy jednak wprowadzone zmiany okazały się skuteczne, będziemy mogli przekonać się w ciągu kilku pierwszych miesięcy od rozpoczęcia działalności Ośrodka w nowych warunkach.

Na świecie istnieje jedna rzecz warta życia: bezgranicznie kochać istotę, która kocha nas bezgranicznie. W dniu Naszego święta Tobie MADZIU, jako Tej, bez której życie nie miałoby sensu, a serce biłoby zwykłym rytmem kochający ROBEK

Osoby, które zwłaszcza w godzinach nocnych wracają z pracy korzystając z miejskiej komunikacji, mogą czuć się bezpiecznie - mówi burmistrz. Istotne jest to, co dzieje się w placówkach oświatowo-wychowawczych oraz obiektach sportowych czy kulturalnych. Zwłaszcza osoby młode, które z braku określonego zajęcia znajdują na ulicy. Szkoły i my przyjeżdżamy dużą wagę do zajęć pozalekcyjnych. W przypadku szkół podstawowych przeznaczamy ponad 250 tys. zł na zajęcia pozalekcyjne. Dla porównania: w pewnym mieście, którego

**O/R KRUS w Sztumie** zaprasza do złożenia 2 oddzielnych ofert na ochronę biurowca wraz ze sprzątnięciem wokół posesji (usługa łączna) dla obiektów mieszczących się w:  
- Sztumie przy ul. Słowackiego 1 (siedziba O/R KRUS),  
- Kwidzynie przy ul. Ogrodowej 14 (siedziba PT KRUS).  
Rozpatrzenie ofert nastąpi zgodnie z Ustawą z dnia 10.06. 1994 r. (Dz. U. Nr 76, poz. 344 z późniejszymi zmianami) w trybie art. 13 pkt 5, tj. zapytanie o cenę.  
Termin składania ofert upływa z dniem 23 lutego 1998 r. (decyduje data stempla pocztowego).  
Dodatkowe informacje - tel. (055) 272-20-35 wew. 123.

**OGÓLNOPOLSKA SIEĆ Sklepów Kosmetycznych**  
zaprasza na zakupy  
- niskie ceny  
- szybka i miła obsługa  
- fachowa pomoc klientowi

- Elbląg, NIVEA, plk. Dąbka 62
- Elbląg, U BOŻENY, ul. Hetmańska 8
- Elbląg, U BOŻENY, ul. Grunwaldzka 2
- Elbląg, Daria, plac Grunwaldzki 2
- Malbork, Perfumeria, ul. Kościuszkii 5A
- Malbork, Art. Fierzmysłowe, ul. Sienkiewicza 3
- Sztum, Oaza, pl. Wolności 21

**ZARZĄD MIASTA KWIDZYNA** ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie modernizacji wnętrza hallu głównego zabytkowego budynku Urzędu Miejskiego w Kwidzynie. Specyfikację istotnych warunków zamówienia można uzyskać w Urzędzie Miejskim, ul. Warszawska 19, 82-500 Kwidzyn, pokój nr 48, tel. (055) 279-42-31, wew. 348.

**Firma marketingowa z siedzibą w Poznaniu** działająca na terenie województw: poznańskiego, konińskiego, leszczyńskiego, zielonogórskiego, kaliskiego, legnickiego, opolskiego, jeleniogórskiego, wrocławskiego i walbrzyskiego nawiąże współpracę w zakresie usług i handlu na zasadzie przedstawicielstwa lub partnera. Marketing Serwis sp. z o.o., ul. Głogowska 106 A, 60-263 Poznań, tel. (061) 864-02-97, tel./fax (061) 864-02-96, e-mail: marketingserwis@impced.com.pl

**ELBLĄSKI UNIWERSYTET ROBOTNICZY** Sp. z o.o. ROBOTNICZY 82-300 ELBLĄG, ul. Robotniczej 26 tel./fax (055) 232-65-14  
**OŚRODEK KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO** 82-500 KWIDZYŃ, ul. Kopernika 8 279-70-75  
OFERUJEMY KURSY I SZKOLENIA:  
o komputerowe  
o asystentka - sekretarka  
o księgowość komputerowa  
o inspektorów BHP  
o energetyczne i elektroenergetyczne  
o zawodowe z uprawnieniami - różne  
o minimum sanitarne  
o seminaria, konferencje, kursokonferencje



# Prewencyjna Straż Miejska

Niechętnie pokazują one strażnikom dokument tożsamości. Chodzi o osoby, co do których istnieje podejrzenie, iż popełniły wykroczenie. Zdarzają się też próby prowokowania strażników, jednak napaść na funkcjonariusza SM zdarza się rzadko.

**Zdarza się, że sprawy wykroczeń widząc strażnik uciekają z miejsca zdarzenia lub stawiają bierny opór. Bywały osoby agresywne, ale były one pod wpływem alkoholu** - mówi komendant Z. Talarczyk.

Do rzadkości należą osoby zatrzymane, które miały mniej niż 1,5 promila alkoholu we krwi. Osoby te zazwyczaj trafiają do Komendy Rejonowej Policji. Tam wykonywane są dalsze czynności. Komendant podkreśla, że do przewiezienia tych osób

## Wymagający mieszkańcy

Działania Straży Miejskiej odbierane są różnie. Niektórzy zarzucają, że głównym zajęciem strażników jest karanie mandatami kierowców parkujących w miejscach Komendant Zbigniew Talarczyk twierdzi, że obecnie to mieszkańcy wymuszają na Straży Miejskiej określenie działania, dzwoniąc np. w sprawie źle zaparkowanych samochodów, zgłaszając blokowanie wjazdów czy też parkowanie na trawnikach.

Problemy związane z nieporządkami panującymi wokół posesji również zgłaszane są do Straży Miejskiej.

**W ubiegłym roku mieliśmy 605 zgłoszeń. W styczniu**



Czas wraków już miał

nie wywiązują się z obowiązku sprzątnięcia ulicy Grunwaldzkiej. Kolegium zapożnało się z zarzutami SM, jednak w wyniku odwołania kierownika sprawa znajdzie swój finał w sądzie.

**Zarząd Dróg jest dla nas takim samym gospodarzem jak każdy mieszkaniec miasta, który musi zadbać o porządek na terenie swojej posesji** - mówi komendant Z. Talarczyk.

Podczas sesji Rady Miejskiej burmistrz Leszek Czarnobaj poinformował, że prawdopodobnie dojdzie do ugody w tej sprawie. Zbigniew Talarczyk uważa, że sprawa czystości jest istotna także ze względu na bezpieczeństwo. Czyste i zadbane otoczenie odstrasza przestępców. Potencjalny sprawca przestępstwa czy wykroczenia czuje się źle na zadbanej i czystej ulicy.

są pojazdy, które Straż Miejska kontrolowała, ale okazało się, że są dopuszczone do ruchu i mimo że pozornie wyglądają na wraki, z prawego punktu widzenia nimi nie są.

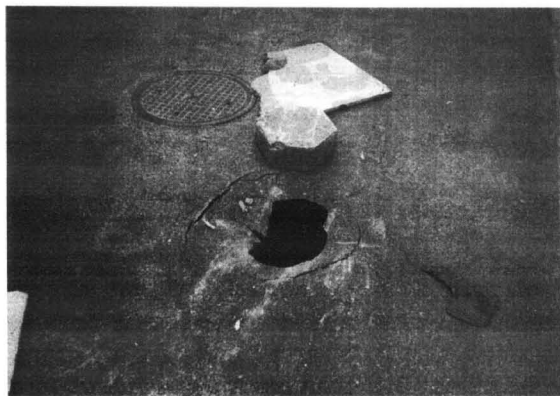
**Na dzień dzisiejszy wiemy o dwóch pojazdach, które są dopuszczone do ruchu, ale nie są użytkowane. Nie możemy ich usunąć, ponieważ nie dysponujemy odpowiednimi przepisami w tym względzie. Teoretycznie właściciel może wsiąść do takiego samochodu i nim odjechać.**

Innym problemem są tzw. przesypy, czyli balagany wokół śmietników, który zwykle powstaje w wyniku ich nadmiernego zapełnienia.

**Przespyp świadczy o tym, że pojemność śmietnika nie jest dostosowana do ilości wyrzucanych śmieci. Nasze postępowanie będzie zmierzalo do tego, aby poprawić stan czystości pojemników oraz ich stan techniczny. Będziemy starali się, aby śmietniki były właściwie zlokalizowane, czyli żeby ich obecność nie była uciążliwa. Myślę, że działania te będą pewną formą przygotowania do wprowadzenia segregowania odpadów w Kwidzynie** - stwierdził komendant SM.

## 80 lat OSP w Ryjewie

W tym roku 80-lecie powstania będzie obchodziła jednostka Ochotniczej Straży Pożarnej w Ryjewie. Uroczystości jubileuszowe z udziałem wielu gości z całego kraju zaplanowano na maj, i czerwiec tego roku (giga)



Straż Miejska zajmuje się także kwestią dziurawych ulic

przypadły się odpowiedni pojazdy, aby nie angażować policji.

Najwięcej pracy mają strażnicy w weekendy, zwłaszcza w nocy. Zdarza się, że na gorącym uczynku łapani są nieletni mający cy ściany lub będący pod wpływem alkoholu. W takiej sytuacji informuje się rodziców. Odpowiednia notatka trafia do szkoły.

Tylko w nocy z 24 na 25 stycznia odwieziono pięciu nieletnich do domów. Byli w wieku od 14 do 16 lat. Jeden z zatrzymanych „zabawił się” przewracaniem śmietników. Strażnicy zatrzymali całą grupę, ale ta wydała wandalę, nie chcąc mieć problemów.

**bieżącego roku było ich już 76. Ten znaczny skok w ilości zgłoszeń świadczy o tym, że Straż Miejska jest potrzebna i mieszkańcy oczekują od nas określonych działań. W tym roku w SM pracować będzie 16 strażników, co pozwoli nam w większym niż dotychczas zakresie wykonywać określone działania.**

Komendant dodał, że ilość problemów zgłaszanych przez mieszkańców rośnie i coraz więcej spraw udaje się funkcjonariuszom załatwić. Trudnym problemem jest czystość wokół posesji, a także zgłoszenia

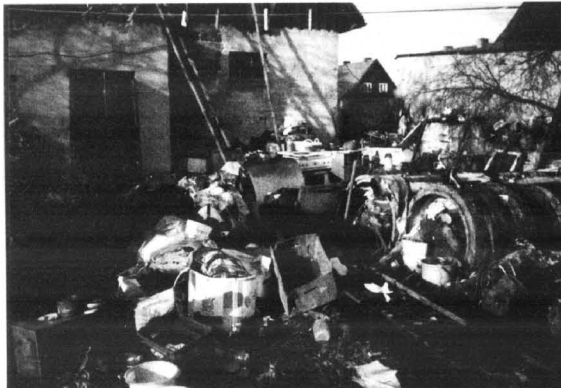
dotyczące uciążliwych lokatorów, gromadzących najróżniejsze przedmioty w swoich mieszkaniach. Interwencje SM mimo mandatów i wniosków do kolegiów za nieporządek wokół posesji, nie zawsze odnoszą skutek. Zdarzają się, którzy gromadzą na swych posesjach i w domach ogromne ilości makulatury, złomu, butelek i innych przedmiotów, znajdujących w śmietnikach.

W tym roku gros zgłoszeń mieszkańców dotyczyło zakłóceń porządku, zniszczeń śmietników i wspomnianych wyżej spraw porządkowych. Mieszkańcy zgłaszają również, co podkreśla komendant, sprawy dotyczące sprzedaży napojów alkoholowych nieletnim. Przykładem jest mieszkaniec, który widział jak w kwidzyńskim sklepie sprzedano piwo nieletniemu i natychmiast o tym fakcie poinformował Straż Miejską.

SM skierowała do kolegium do spraw wykroczeń wniosek przeciwko kierownikowi Zarządu Dróg w Kwidzynie, iż ten

## Wraki i przesypy

Kilka lat temu Kwidzyń nękał problem wraków samochodów, porzucanych przez ich właścicieli byle gdzie. Obecnie praktycznie on nie istnieje. Wprawdzie



Od dłuższego czasu Straż Miejska próbuje zmusić właściciela tej posesji przy ul. Zuchów do posprzątnięcia

**AUTO-EL sp. z o.o. DEALER FIATA JUŻ W KWIDZYNIE!!!**

Proponujemy Państwu samochody marki FIAT: *Maluch, Cinquecento, Uno, Siena, Palio, Punto, Bravo, Brava, Marea, Cinquecento Van, Uno Van*

**Za gotówkę, na raty i w leasingu.**

Upusty cenowe z tytułu złomowania od 2 000 zł do 3 500 zł lub pakiety ubezpieczeniowe - GRATIS

**A'CONTO** Odbiór na miejscu. Zapraszamy do T.P. i D.K. A'CONTO s.c. Kwidzyn, ul. 11 Listopada 11, tel. (055) 279 62 00 od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 17.00

**NIE PŁAĆ WIĘCEJ NIŻ TRZEBA!**

**WĘGIEL** z kopalni „PIAST”

Najkorzystniejsze ceny

**ZAPRASZA DEPOZYTOWY SKŁAD KOPALNI "PIAST" w Sadlinkach**

Zapewniamy transport i załadunek. TEL. (055) 275-75-61

PHU 82-500 KWIDZYN KAMIENNA 11B tel. 279-40-34

**iwa**

**TWÓJ PRODUCENT**

**OKNA I DRZWI PCV**

**PRODUKCJA MONTAŻ**

**..PROMOCJA..**

**SPRZEDAŻ RATALNA**

PRACA W DOMU, urządzenia gratis, zbył, umowy. Stała współpraca. Informacje po przesłaniu znaczków (4,50).

Agencja Przeciwdziałania Bezrobociu „CHATEX”,

Maria Dąbrowska, Nowa Wieś Wielka 30, 11-223 Pleszkowo.

**Twój dom z naszych materiałów**

Wytwórnia Materiałów Budowlanych **M.Leier**

Chcąc ułatwić Państwu podjęcie właściwej decyzji wyboru jakie materiały zastosować do budowy własnego domu postanowiliśmy rozpocząć edycję cyklu artykułów omawiających techniczne i użytkowe walory materiałów budowlanych będących w ofercie firmy Leier.

**Na pytanie, jakie materiały zastosować na ściany zewnętrzne budynku odpowiedź brzmi - MONOLIT.**

Monolit, to pustak keramzytowy, którego komory wypełnione są masą ocieplającą na bazie styropianu. Używany do produkcji pustaka keramzytu to wypalona w wysokiej temperaturze i odpowiednio zgranulowana gлина. Jest to materiał chemicznie obojętny, bezwonny, odporny na wilgoć oraz działanie pleśni i grzybów. Posiada bardzo dobre właściwości termoizolacyjne. Monolit swoje właściwości termoizolacyjne uzyskuje głównie przez wypełnienie komór pustaka, zgranulowaną i odpowiednio przygotowaną masą styropianową. Zaletą styropianu jest to, że pochodzi z recyklingu (wtórnego odzysku), wolny od związków styrenu.

Sprawdzony i potwierdzony przez laboratoria Katedry Budownictwa Politechniki Gdańskiej współczynnik przenikania ciepła dla ściany wybudowanej z pustaków Monolit wynosi K=0,39 W m K, co eliminuje konieczność docieplania ścian lub zastosowania tzw. ścian warstwowych. Osiągany współczynnik jest możliwy m.in. dzięki zastosowaniu ciepłochronnej zaprawy Termor W do murowania pustaków.

Wytrzymałość na ściskanie pustaka Monolit wynosi 2,5 Mpa, co pozwala wznosić ściany zewnętrzne do wysokości 3-kondygnacji.

Pustaki Monolit są składowane na paletach po 35 szt., z czego 5 szt. pustaków na każdej paletce przystosowanych jest do dzielenia, co zapewnia, że przy murowaniu nie ma odpadów.

Na 1m muru zużywa się 9,5 szt. pustaka, a jego niski ciężar, bo tylko ok. 19 kg, ułatwia wykonywać murowanie.

Na ścianach zewnętrznych wybudowanych z pustaka Monolit, możemy opierać bezpiecznie Monolit wynosi K=0,39 W m K, co eliminuje

**Stosując MONOLIT - oszczędzasz czas i pieniądze.**

W następnym artykule o stropach gęstozębrowych

**M.Leier**

**Pan Prezes Philips Consumer Electronics Industries Poland Sp. z o.o. ul. Lotnicza 2 Kwidzyn**

**Podziękowanie**

Zarząd Stowarzyszenia Klub Abstynenta w Kwidzynie z siedzibą przy ul. Braterstwa Narodów 54 składa serdeczne podziękowanie za wsparcie naszej działalności. Przekazane na naszą rzecz odbiorniki telewizyjne będą służyły pracy edukacyjnej oraz uatrakcyjnieniu czasu spędzanego na trzeźwo w pomieszczeniach klubu. Przekazujemy serdeczne podziękowanie dla całego Zarządu Philips Consumer Electronics Industries Poland Sp. z o.o. i liczymy na dalszą życzliwość i zainteresowanie Pana Prezesa naszą działalnością.

**W imieniu Zarządu Stowarzyszenia Prezes Sylwester Żebrowski**

**Lisy na wolności**

**WSuszuznieznany sprawca uwolnił z klatek 50 srebrnych lisów hodowlanych. Do zdarzenia doszło w nocy z 7 na 8 lutego. Motyw sprawy pozostaje na razie nieznanym.**

Policja bierze pod uwagę, że lisy mogły być uwolnione z klatek. Srebrne lisy nie potrafią jednak przetrwać bez pomocy człowieka i grozi im śmierć.

Najwięcej zamieszania wzbudziły lisy w niedziele. Widziano je spacerujące niedaleko suchego kocioła.

Właściciele straty oszacowali na ok. 20 tys. zł. J.K.

# Inwestycyjny rok w gminie Kwidzryn

## WÓJT EDMUND WIERZBA NIE TYLKO O ZADANIACH GOSPODARCZYCH

Gmina Kwidzryn uchodzi za gminę bogatą, chociaż wójt Edmund Wierzba podchodzi do określenia zasobności gminy z dystansem. Twierdzi, że nie da się ukryć, iż gminy leżą w sąsiedztwie miast są w korzystniejszej sytuacji. Wójt niejednokrotnie żartował, że miasto leży w gminie Kwidzryn. Rok ubiegły przyniósł gminie realizację wielu zadań gospodarczych, wśród których na plan pierwszy wysunęły się gazyfikacja i budowa kanalizacji. Były jednak problemy, głównie natury podatkowej. Niestabilność prawa finansowego niczym widmo towarzyszyła samorządowcom gminy Kwidzryn przez cały rok. Problemy jednak rozpoczęły się już pod koniec 1996 r.

Po zmianie przepisów dotyczących podatku od nieruchomości, a konkretnie od wartości budowli, International Paper wystąpił o zwrot nadpłaconych środków w wysokości ponad 248 tys. zł. Sprawa nie jest do dzisiaj rozstrzygnięta. Jako Urząd Gminy nie uznaliśmy tego zadania uważając, że nie ma żadnej nadpłaty. Decyzja nasza została zaskarżona do Kolegium Odwoławczego do Sejmiku Samorządu Województwa Elbląskiego. Kolegium uchyliło decyzję. Sprawa została skierowana do ponownego rozpatrzenia. Czekamy obecnie na rozstrzygnięcie przez Kolegium Odwoławcze.

Być może problem rozstrzygnięty zostanie przez Naczelny Sąd Administracyjny – powiedział wójt gminy Kwidzryn Edmund Wierzba. Sprawa podatku od nieruchomości nie dotyczy tylko IP, ale również innych podmiotów gospodarczych, które wystąpiły o zwrot nadpłaconego, ich zdaniem podatku.

Jednak dużo większy niepokój towarzyszy wiadomym samorządowcom przy wielu zmianach przepisów w ciągu roku podatkowego. Problemem są także wskazniki ustalane przez ministerstwo finansów potrzebne do planowania podatku dochodowego od osób fizycznych. Zdaniem wójta wskazniki te nie pozwalają na wykonanie planu. Za rok ubiegły była to kwota ok. 25 tys. zł.

### Ubiegłoroczne inwestycje

Wójt Edmund Wierzba dobrze ocenia miniony rok pod względem inwestycji. Część zadań będzie kontynuowana w roku bieżącym. W roku ubiegłym zakończono między innymi budowę kolektora sanitarnego, który umożliwi przepompowywanie ścieków z Maresy do oczyszczalni International Paper. W Brachlewie rozpoczęto budowę sieci kanalizacyjnej, która powinna być zakończona w tym roku. Roz-

środków gmina zmodernizowała drogę Gniewskie Pole-Pastwa, o długości 2,7 km. Wybudowano również 350-metrową drogę na osiedlu w Tychnowach.

Inną inwestycją rozpoczętą w roku ubiegłym jest budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Nowym Dworze Kwidzyńskim. Liczono co prawda na środki z Kuratorium, ale jak wiadomo, najprawdopodobniej gmina ich nie otrzymała. Wójt nie traci jednak nadziei, zwłaszcza że po rozmowie z kuratorem uzyskał obietnicę, iż w razie otrzymania przez Kuratorium dodatkowych środków na inwestycje w mieście, gmina Kwidzryn otrzyma finansowe wsparcie. Sala gimnastyczna w Nowym Dworze Kwidzyńskim będzie większa niż dotychczas wybudowane w gminie. Będzie miała wymiary 18 m x 30 m. W roku ubiegłym zaawansowanie prac wyniosło ok. 50%.

Mam nadzieję, że sala gimnastyczna zostanie wybudowana i oddana do użytku najpóźniej do końca grudnia 1998 r., a być może uda się ją uruchomić z dniem pierwszym września.

### Bezrobocie i pomoc społeczna

Bezrobocie w gminie Kwidzryn obniżyło się minimalnie. Nadal jednak przekracza 20%. Większość pracowników zakładowych, które uległy reorganizacji lub likwidacji, pozostaje bez pracy. Gminna starosta zatrudnia bezrobotnych przy pracach publicznych. Pracują oni przy budowie sieci wodociągowej. Byli także zatrudnieni przy rozbudowie przedszkola w Rakowcu.

Z bezrobociem często łączy się problem bierności. Skala problemu od lat utrzymuje się na podobnym poziomie. Wójt E. Wierzba nie ukrywa, że wiele osób zapewne nie jest zadowolonych z pomocy świadczonej np. przez Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej. Środki przeznaczone na pomoc społeczną były w roku ubiegłym większe niż w roku 1996. Jak podkreślił wójt, GOPS w większy niż dotychczas sposób starał się kontrolować środki przeznaczone na konkretną pomoc. Zdarało się bowiem, że nie każdy podopieczny kupował za pieniądze z zasiłku żywność, ale np. alkohol. Cierpiąca na tym rodzina, głównie dzieci, GOPS rozwiązał ten problem, kierując pieniądze do sklepów, które wydawały żywność a nie alkohol.

### Pomoc powo- dzianom i rol- nicze dylematy

Mimo różnych problemów, z którymi borykała się gmina Kwidzryn, zarówno jej władze jak i mieszkańcy udzielili pomocy finansowej i materialnej powo- dzianom. Wójt Edmund Wierzba nie ukrywa zaskania z tego powodu, zwłaszcza że mieszkańcy gminy okazali się hojni. Zebrano 31 tys. zł.

Oprócz tego wysłaliśmy ponad 12 ton zboża przeznaczoną na paszę i to jeszcze przez okres zimy, w tym czasie od naszych mieszkańców zebraliśmy ponad 42 tony zboża. Zostało ono przerobione na paszę.

Pomoc gminy dla powo- dzian docenili mieszkańcy dotknięci katalizmem gminy Bolesławiec. Do Urzędu Gminy Kwidzryn przyjechał cały jej zarząd, aby podziękować mieszkańcom i samorządowcom gminy Kwidzryn za okazaną pomoc.

Wprawdzie trudno porównać kleske powodzi z problemami natury rolniczej, z jakimi borykali się w ubiegłym roku mieszkańcy gminy Kwidzryn, ale sytuacja rolnicza w gminie wójt określa jako trudną, nie tylko ze względu na aurę.

Produkcja określonych ziemniaków jest na pograniczu opłacalności. Rolnictwo w gminie jest w trudnej sytuacji, także ze względu na strukturę upraw. Na terenie gminy jest dużo upraw warzyw. Wiąże się z tym fakt, że rolnicy nie zawsze w terminie otrzymują należności za ich dostarczenie do WZPOW.

Trudną sytuacją mają także małe gospodarstwa rolne.

Wójt gminy Kwidzryn nie obawia się roku 1998, który jest rokiem wyborów samorządowych. Uważa, że będzie to okres realizacji zaplanowanych zadań. Wiele z nich będzie kontynuowanych. Uporządkowania wymagają sprawy gospodarki odpadami. Problem ten mimo funkcjonowania uchwaly nie został rozwiązany. Rozważa się, ale w tym zakresie były prowadzone jedynie wstępne rozmowy, utworzenie strazy gminnej lub miejsko-gminnej, która będzie egzekwowała postanowienia porządkowej uchwaly. Problem ten, zdaniem wójta, wymaga szybkiego rozwiązania.

Jacek Kluczkowski

### 40 lat kapłaństwa księdza prałata

W święto Matki Bożej Gromniczej 40 rocznicę kapłaństwa obchodził ksiądz przepozyt kapituły katedralnej Wojciech Kruk.

Za tydzień przedstawimy rozmowę z księdzem jubilatem.

# W KWIDZYŃCE BEZPIECZNIEJ Mniej przestępstw z udziałem nieletnich

O ponad 12% mniej przestępstw niż w roku 1996 stwierdzono w roku ubiegłym w Kwidzynie. Zmniejszył się także udział nieletnich w popełnianych przestępstwach.

Jak poinformował komendant Komendy Rejonowej Policji w Kwidzynie podinspektor Henryk Wesolowski, w ubiegłym roku wszczęto 1997 spraw. Dla porównania, rok 1996 przyniósł 2116 spraw.

Już drugi rok z rzędu notujemy obniżenie dynamiki wszczętych spraw – mówi komendant. Zwiększyła się wykonalność – z 61,2% do 64,3%. Była ona wyższa niż w skali województwa, w którym wyniosła 57,6%.

Rok ubiegły przyniósł także spadek liczby przestępstw kryminalnych. Stwierdzono ich ogółem 1623, czyli ponad 10% mniej niż w roku 1996. Ogółem wszystkich przestępstw stwierdzono 1940, co daje dobry wynik, gdyż rok 1996 to 2231 stwierdzonych przestępstw.

Wspomniany wcześniej wskaźnik dynamiki przestępstw wyniósł 87%. W skali województwa stwierdzono jego wzrost. We wszystkich postępowańach wyniósł on 108,7%, natomiast w stwierdzonych przestępstwach 107,6%. Poeseżając się zmniejszenie się udziału nieletnich w przestępstwach. Jest to spadek znaczny, gdyż w roku 1996 czynów przestępczych z udziałem nieletnich odnotowano 412, natomiast w roku ubiegłym – 278. W stosunku do ogółu wszystkich przestępstw udział nieletnich zmniejszył się z 21,6% do 13%. O 12 postępowań więcej miała KRP w Kwidzynie wobec sprawców tzw. kradzieży różnorodnych, rozbojów czy wywiesz.

Mówiąc inaczej, mieszkańcy zgłosili nam więcej tego typu zdarzeń. Odnotowano w roku ubiegłym wzrost dynamiki przestępstw o charakterze gospodarczym. Wynika to jednak z większego rozpoznania tego typu spraw. Po prostu więcej przestępstw gospodarczych zostało ujawnionych – mówi podinspektor Henryk Wesolowski.

W roku ubiegłym wzrosła liczba przestępstw związanych z uszkodzeniem ciała. Było ich 69, a w roku 1996 stwierdzono ich 53. Wiecej było także gwałtów – odnotowano ich 9. W roku 1996 stwierdzono 5 tego typu przestępstw.

Obniżeniu uległa ilość kradzieży z włamaniami. Jeśli chodzi o mienie społeczne, liczba tego typu przestępstw obniżyła się z 159 do 87, natomiast

w przypadku mienia prywatnego liczba kradzieży spadła z 979 do 797.

Stwierdzamy jednoznacznie większą dbałość o własne mienie i mienie społeczne. Stosowane są lepsze zabezpieczenia, zarówno techniczne, jak i sygnalizacyjne. Przy okazji informując, że osoby i instytucje, które chcą założyć alarmy, mogą to uczynić po uprzedniej konsultacji z Komendą Rejonową Policji. Instalacje powinny być podłączone do numeru telefonu 279 41 00.

Komendant KRP w Kwidzynie Henryk Wesolowski podsumowując ubiegły rok dodał, że policjanci odzyskali skradzione mienie o wartości blisko 420,5 tys. zł, z tego ponad 406 tys. zł to odzyskane mienie, które zostało utracone w wyniku przestępstw kryminalnych. Liczba innych przestępstw popełnionych w roku ubiegłym, w tym najgroźniejszych jakimi są zabójstwa, utrzymała się na podobnym jak rok wcześniej poziomie. W roku 1997 popełniono 3 zabójstwa, o jedno więcej niż w roku 1996. Więcej stwierdzono bojek i poboj. Ich liczba wzrosła z 25 do 62. Zmniejszeniu uległa liczba rozbojów. Było ich 60, a w roku 1996 stwierdzono ich 66.

Rok ubiegły to także 11 035 wyroków odnotowanych przez policję. Do kolegium do spraw wyroków trafiły 1 554 wnioski. Więcej niż w roku 1996 policjanci uzyskali mandaty. Łącznie wypisano ich 7 233. W ubiegłym roku policja zabezpieczała szereg imprez, zarówno kulturalnych, jak i sportowych. Dużym przedsięwzięciem było zabezpieczenie meczu piłkarskiego kwidzyńskiego Rodza z Lechią Gdansk. Przygotowano się do tego starannie, co dało określone rezultaty. W Kwidzynie nie doszło do zakłócenia porządku.

Nie tylko mecie pikarskie zajmowały czas policjantom. Posedowali oni szereg akcji, jak choćby badanie sytuacji w rejonie Kwidzyna w sprawie narkotyku. Inne akcje dotyczyły działań prewencyjnych. Policjantów nie zabrakło w szkołach, w których udzielali rad w zakresie ruchu drogowego i bezpieczeństwa na drodze, jak i w kwestiach związanych z narkomania, przestępczością itp. Komendant KRP w Kwidzynie podinspektor Henryk Wesolowski podkreśla znaczenie współpracy z samorządem, a w szczególności ze Strażą Miejską. Wspólne patrole, które w tym roku będą kontynuowane to jeden z wielu elementów tej współpracy. Komendant uważa, że współpraca z samorządem przynosi już teraz określone korzyści dla mieszkańców miasta.

J.K.



**maWex**

MALBORK (Wielbark), ul. Kochanowskiego 106, tel. (055) 272-51-28

szkolenie od 9,90 do 15,00

Duży wybór wszystkich rozmiarów atrakcyjne ceny

**KOTŁOWNIE**

**VIEŠMANN**

WODNE • PAROWE • OLEJOWO-GAZOWE - 17 - 2 500 kW

- Instalacje MIEDZIANE i z politylenem REHAU / ALPHACAN
- Ogrzewanie grzejnikowe, podłogowe i mieszane
- Przydomowe oczyszczalnie ścieków
- Projektowanie i wykonawstwo, serwis (gwarancyjny i pogwarancyjny)

**Electro - Cal - Nowoczesne Systemy Grzewcze**  
Tczew, ul. Gdańska 32, tel./fax (069) 31-66-70

**GS „Sch” w Likwidacji**

**w Sadlinkach**

ogłasza  
pretarg nieograniczony na sprzedaż:

- 1) budynku sklepowo-gastronomicznego o pow. 400 m<sup>2</sup> wraz z działką o pow. 0,31 ha położonych w Nebrowie Wielkim. Cena wywoławcza 100 000 zł,
- 2) samochodu żuk, rok prod. 1991, cena wywoławcza 8000 zł.

**Przetarg odbędzie się 19 lutego o godzinie 10.00 w Nebrowie Wielkim.**

Przed przetargiem należy wpłacić wadium -10% ceny wywoławczej oraz  
pretarg ofertowy, nieograniczony na sprzedaż magazynów, placu składowego, wagi wozowej w Nebrowie Wielkim.

Oferty oraz 5% wadium od oferowanej kwoty złożyć w dniu 19.02 w godzinach 9.00 - 11.00 w siedzibie spółdzielni w Nebrowie Wielkim.

Blisze informacje pod nr. tel. (055) 275-13-11, w godz. 16.00 - 20.00.

Łubiński Zegarki

**Atlantic Nowa kolekcja!**

Kwidzryn, ul. Braterstwa Narodów 52, tel. 069 252 67 66

**GE Capital Bank**

Towarzystwo Promocji i Doradztwa Kapitałowego

**A'CONTO poleca:**

- kredyty gotówkowe do 10 000,00 zł
- kredyty na samochody nowe i używane
- kredyty na zakup, budowę i modernizację domu
- kredyty inwestycyjne dla jednostek gospodarczych.

Leasing operacyjny i zwrotny na środki trwałe: maszyny, urządzenia, itp.

Zapewniamy miłą i fachową obsługę.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8.00 - 17.00

82-500 Kwidzryn, ul. 11 Listopada 11, tel. (055) 279-62-00, 261-08-88

Uprzejmie informujemy, iż z dniem 2.01.1998 r. rozpoczyna działalność

**KANCELARIA PRAWNO-RACHUNKOWA**  
(doradztwo podatkowe, biuro rachunkowe)  
mgr Jadwiga Drzystek

Kwidzryn, ul. Kościuszk 46 a, tel. (088) 48-27-66

PHU 82-500 KWIDZYN

**KAMIENNA 11B**  
tel. 279-40-34

**iwa**  
TWÓJ PRODUCENT

**ZABUDOWA WNĘTRZ**

**NOWOCZESNA I FUNKCJONALNA**  
- KANADYJSKI SYSTEM  
- DRZWI PRZESUWANYCH  
- PROFIL METALOWY I ALUMINIOWY  
- SYSTEM KOMANDOR

**SPRZEDAŻ RATALNA 5 LAT GWARANCJI!**



# Czy Susz będzie w kwidzyńskim powiecie?

## PRZEDSIĘBIORCY NIE CHCĄ DO ŁAWY

Z Kwidzyna do Susza jest około 30 km, natomiast z Susza do Ławy około 20 km. Mimo, iż mieszkańcy Susza mają bliżej do Ławy niż do Kwidzyna, suscy przedsiębiorcy zdecydowali, iż z ekonomicznego punktu widzenia Susz powinien znaleźć się w powiecie kwidzyńskim.

16 stycznia na ręce przewodniczącego Rady Miasta Susza wpłynęła petycja Klubu Przedsiębiorców w sprawie przyszłej przynależności gminy i miasta Susz do powiatu i województwa.

### Chcą do Ławy

Przedsiębiorcy zrzeszeni w Klubie, reprezentowani przez dyrektora i właściciela firmy „Rolmax” Mariana Górno, opowiedzieli się za przynależnością do powiatu kwidzyńskiego i województwa gdańskiego.

W petycji przedsiębiorcy napisali między innymi:

Widomym nam jest, że w lutym 1993 r. Rada Miasta i Gminy Susz opowiedziała się za powiatem ławskim i województwem olsztyńskim. Od tego okresu upłynęło 5 lat. Realia ekonomiczne uległy znacznym zmianom.

Na posiedzeniu Klubu dokonaliśmy wnikliwej analizy sytuacji w zakresie aspektów: ekonomicznego, oświatowego, zdrowotnego. Wszystkie wyniki analiz przemawiają za opowiedzeniem się o przynależności do powiatu kwidzyńskiego, wchodzącego w skład województwa gdańskiego. Osobiście zostaliśmy upoważnieni przez członków Klubu do wystosowania petycji do Pana Przewodniczącego, co czyni niniejszym pismem, o rozwżeniu możliwości ponownego rozpatrzenia na posiedzeniu Rady problemu przynależności Gminy i Miasta Susz do przyszłych powiatów.

Ty fragment petycji, która okazała się przysyłowym kłmem włożonym w mrowisko.

Decyzje o przynależności Susza do jakiegokolwiek z wymienionych powiatów jeszcze nie zapadły, chociaż odbyła się już sesja, swego rodzaju debata, dotycząca przynależności Susza do określonego powiatu. Marian Górno mówi, że petycja Klubu Przedsiębiorców miała jedynie wywołać dyskusję, a nie powodować podziały. Nie kryje swego obrażenia z powodu prasowych doniesień, które jego zdaniem, wypaczyły stanowisko Klubu Przedsiębiorców. On sam uważa, że jego firma nie ma żadnego interesu w tym, aby Susz należał do powiatu kwidzyńskiego, gdyż zgadza się z powiedzeniem, że pieniądze nie znają granic i rozwój jego firmy nie zostanie zakończony ja-

kimkolwiek zmianami administracyjnymi.

Nie przypisujemy sobie prawa decydowania, tylko wywołaliśmy temat i poprosiliśmy Radę, aby ponownie zechciała tym tematem się zająć. Decyzja, co podkreślamy, należy do Rady, a nie do nas. Społeczeństwo jednak musi mieć możliwość oceny innemu punktu widzenia, a my taki przedstawiliśmy. Poza tym, poprzez wywołanie dyskusji, stworzyliśmy niektórym osobom możliwość wypowiedzenia się za przynależnością do tego czy innego powiatu.

### Czy boją się woj. kwidzyńskiego?

Przeciwko przedsiębiorcom, którzy uznali, że przyłączenie Susza do powiatu ławskiego oraz do województwa olsztyńskiego cofnie gospodarstwo wsi i rozwinie natomiast Susz pozostawał niezadowolony. Zdaniem M. Górno, po roku 1975, po tym, gdy Susz znalazł się w rejonie Kwidzyna, sytuacja zmieniła się.

W ramach rejonu kwidzyńskiego nastąpiło połączenie miasta i gminy w sposób niesamowity, praktycznie w każdej dziedzinie. Z naszego punktu widzenia z Kwidzynom przemawiają nie tylko sprawy inwestycyjne.

M. Górno uważa, że Kwidzyn, który jest miastem przemysłowym i najbardziej dynamicznie rozwijającym się ośrodkiem w rejonie, daje większe szanse ograniczenia dużego bezrobocia. Klub Przedsiębiorców obawia się, że w powiecie ławskim i województwie olsztyńskim pojawi się nowa fala bezrobotnych z małych gospodarstw.

Żadna opcja polityczna nie zdecydowała się na powidzenie tym rolnikom prawdy, a prawda jest taka, niewielkie gospodarstwa po transformacji i naszym wejściu do struktur EWG stracą

rację bytu. Ława nie może nam dostarczyć nowych miejsc pracy.

Przedsiębiorcy z Susza reprezentowani przez Mariana Górno, uważają, że Ława pretenduje do miana powiatu i miasta turystycznego. Niebezpieczeństwo polega na tym, że turystyka zostanie skupiona wyłącznie w Ławie.

### Ekonomia nad sentymentami

Zdaniem M. Górno reforma administracyjna niekorzystnie wpłynie na miasto, które straci status miasta wojewódzkiego oraz miejsczka takie jak Susz, Prabuty czy Kisielice.

Zyskają miasta powiatowe i to jest bezspeczne. My na pewno stracimy, jednak rodzi się pytanie, gdzie możemy stracić więcej. My mamy doświadczenia z Ławą. Do 1975 r. w Suszu praktycznie nie się nie działo.

Jednak był to zupełnie inny okres w historii Polski! sytuacja taka dotyczyła wielu miast i miejsczek.

Marian Górno nie daje za wygraną stwierdza, że w owym okresie Ława rozwijała się i rozwijała natomiast Susz pozostawał niezadowolony. Zdaniem M. Górno, po roku 1975, po tym, gdy Susz znalazł się w rejonie Kwidzyna, sytuacja zmieniła się.

W ramach rejonu kwidzyńskiego nastąpiło połączenie miasta i gminy w sposób niesamowity, praktycznie w każdej dziedzinie.

Z naszego punktu widzenia z Kwidzynom przemawiają nie tylko sprawy inwestycyjne.

M. Górno uważa, że Kwidzyn, który jest miastem przemysłowym i najbardziej dynamicznie rozwijającym się ośrodkiem w rejonie, daje większe szanse ograniczenia dużego bezrobocia. Klub Przedsiębiorców obawia się, że w powiecie ławskim i województwie olsztyńskim pojawi się nowa fala bezrobotnych z małych gospodarstw.

Żadna opcja polityczna nie zdecydowała się na powidzenie tym rolnikom prawdy, a prawda jest taka, niewielkie gospodarstwa po transformacji i naszym wejściu do struktur EWG stracą

przeskoczenia, gdyż problemy komunikacyjne można rozwiązać.

Komunikacja to główny argument przemawiający na rzecz Ławy. Nie da się ukryć, że Ława dysponuje dobrymi połączeniami kolejowymi i drogowymi. Zdaniem M. Górno argument ten jest ważny, ale nie najważniejszy. Podnoszony argument związku rolników z Ławą także jest, według M. Górno, niefortunny. Rolnicy bowiem sprzedają płody rolne głównie w Ławie.

Susz nie jest ofiarem w jakimkolwiek stopniu dla Ławy. W jakimkolwiek stopniu nie może porównywać się lub konkuruwać z Ławą. Kwidzyn natomiast nie posiada w ogóle zaplecza turystycznego. Tak jest ustywanym. W ramach powiatu kwidzyńskiego istnieje możliwość stworzenia bazy wypoczynkowej dla 40-tysięcznego miasta Kwidzyna. To jest argument i to jest przyszłość dla Susza

### Kwidzyn i argumenty oświatowe oraz zdrowotne

Argumentem za przyłączeniem Susza do powiatu kwidzyńskiego są również: według przedsiębiorców reprezentowanych przez Mariana Górno - aspekty oświatowe i dotyczące służby zdrowia.

Poza jedynym szpitalem w Ławie, miasto to nie oferuje niczego innego, natomiast w ramach powiatu kwidzyńskiego istnieje możliwość utworzenia powiatowej służby zdrowia. Trzeba podkreślić, że szpital w Kwidzynie pod względem obiektu nie jest najlepszy, ale jest jedynym z lepiej wyposażonych szpitali w Polsce.

Zdaniem M. Górno oświata kwidzyńska jest również argumentem za przyłączeniem Susza do powiatu kwidzyńskiego.

Nie reguje poziomu szkół w Ławie, bo jest on dobry - twierdzi M. Górno dodając, że oferta Kwidzyna pod względem oświatowym jest znacznie korzystniejsza niż Ławy. Nie kryje, że głównym argumentem przeciw przyłączeniu i kwestia ta dotyczy również oświaty, jest dojazd zarówno do pracy jak i do szkół. Problem ten - według M. Górno - jest jednak „do

# FERIE W MIEŚCIE

Tegoroczne ferie zbliżają się ku końcowi. Zimowego wypoczynku pozostało już jedynie kilka dni. Mimo to nadal szkolne placówki organizują dla dzieci, które pozostały na ten czas w mieście różnego rodzaju zajęcia.

Szkola Podstawowa nr 1 przygotowała cztery możliwości spędzenia zimowych ferii. Pierwszą z nich są ferie na sportowo, gdzie w godzinach od 9.30 do 11.30 odbywać się będą różnego rodzaju zajęcia sportowe - w środę (11.02) zostanie rozegrany indywidualny turniej sprawnościowy w unie i hocku; - w czwartek 12.02 (ostatni dzień rozgrywek) - indywidualny turniej skoku wzwyż.

Drugą z możliwości spędzenia wolnego czasu, jaką proponuje placówka, jest półmistrzostwo organizowane przy współpracy z kwidzyńskim Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej. Zajęcia będą odbywały się od poniedziałku do piątku, w godzinach od 9.00 do 14.00.

Sprowadzamy plany zajęć na ferie miała również Szkoła Podstawowa nr 2, w której swój wolny czas będą mogli spędzić wszyscy chętni.

W środę (11.02) w godzinach od 10.30 do 12.30 organizatorzy proponują zajęcia rekreacyjno-sportowe, następnie od 12.30 do 13.30 - naukę tańca dla dziewczynki, a od 13.30 do 15.30 odbędą się zajęcia dla grup sportowych.

W czwartek (12.02) w godzinach od 10.30 do 12.30 organizowane będą gry i zajęcia rekreacyjne, a następnie od 12.30 do 15.30 będą miały miejsce zajęcia grup sportowych.

W ostatni dzień - piątek (13.02) w godzinach od 10.00 do 14.00 odbędzie się konkurs plastyczny dla wszystkich uczniów. Szkoła Podstawowa nr 3, podobnie jak dwie wyżej wymienione placówki, również zabra o rozwój fizyczny kwidzyńskiej młodzieży. Niestety, nie znamy konkretnych godzin, w których odbywać się będą poszczególne zajęcia. Możemy jedynie nadmienić, iż będą one miały charakter rekreacyjny - sportowy, a więc różnego rodzaju gry i zabawy, unie i hockey, piłka koszykowa, rajdy piesze oraz jeździ. Dodatkowo w budynku placówki odbywać się będą również zajęcia z informatyki oraz zorganizowane będą półmistrzostwa.

Szkola Podstawowa nr 8, jako jedyna z wszystkich kwidzyńskich placówek, posiadających spreycywanym harmonogram zajęć organizuje zajęcia od poniedziałku do soboty.

11 lutego od 9.00 do 10.30 uni-hock, od 10.30 do 12.00 koszykówka, od 10.30 do 11.15 film animowane dla najmłodszych, od 11.15 do 12.00 wydzieranie.

12 lutego od 9.00 do 10.30 - gry i zabawy, od 10.30 do 12.00 - badminton, od 10.30 do 11.15 zabawy na świeżym powietrzu.

13 lutego w godzinach od 9.00 do 10.30 gry i zabawy z piłką, od 10.30 do 12.00 - badminton, od 10.30 do 11.15 - gry planszowe, od 11.15 do 12.00 - dyktoskała.

Ostatniego dnia ferii, w sobotę, rozegrany zostanie turniej tenisa stołowego (debelny), w godzinach od 10.00 do 14.00. Informujemy, iż w SP nr 9 zajęcia w okresie ferijnym nie odbędą się z powodu remontu placówki.

O wiele mniejszą pomysłowością wykazywały się szkoły ponadpodstawowe. W I LO zajęcia będą się odbywać w godzinach od 9.00 do 10.30.

11.02 - mecz siatkówki dla chłopców.

12.02 - mecz koszykówki dla dziewcząt.

13.02 - gry i zabawy ruchowe.

W I Liceum Ogólnokształcącym z uwagi na brak sali gimnastycznej, możliwości zorganizowania podobnego rodzaju zajęć są nieco okrojone. Jednak powołując się na obietnice złożone przez dyrekcję placówki, będą one miały miejsce w zależności od potrzeb młodzieży.

Zespół Szkół Mechanizacji Rolniczej organizuje zajęcia typowo sportowe, przeznaczone dla uczniów tej szkoły i skupiające się głównie na koszykówce i tenisie stołowym.

Technikum Przemysłu i Włókienstwa-Przędzalnianego podobnie jak jego poprzednik, również skupiło się głównie na promowaniu sportu. Zajęcia odbywać się będą w godzinach od 9.00 do 15.00. Młodzież będzie mogła pograć w koszykówkę, siatkówkę, tenisa stołowego. Wszystko w zależności od zapotrzebowania.

Jesteśmy przekonani, iż dzięki przedsięwzięciom, jakich podjęli się wszystkie wyżej wymienione placówki, ferie spędzone w mieście nie będą przysięgnięte nudą ani przez chwilę, a przygotowane zajęcia nie tylko wypełnią luki w programie wolnych dni, ale również przyniosą im coś do poprawienia kondycji i ośmieszolnego kontaktu ze sportem.

## Ferie z kulturą

11 lutego o godzinie 16.00 Zespół Pieśni i Tańca Powiśle organizuje bal karnawałowy, na którym obowiązkowo obowiązuje przebranie; 14 lutego o godzinie 20.00 w Czerwonej Obeży, zwaną potocznie Splecherzem, odbędzie się koncert zespołów młodzieżowych. Należy również nadmienić, iż Kwidzyńska Towarzystwo Plastyczne „Kontrasty” organizuje w okresie ferijnym plener malarski w nadmorskiej miejscowości Stęzna.

Codziennie Progres organizuje obóz taneczny, który będzie się odbywał w salach gimnastycznych SP 2 i SP 9, natomiast w budynku teatru będą się odbywać przedpołudniowe i popołudniowe seanse filmowe, poprzedzane najczęściej różnego rodzaju minigrami, konkursami i quizami.

Jesteśmy zatem przekonani, iż każdy z zainteresowanych taką formą spędzenia wolnego czasu znajdzie w owej ofercie również coś dla siebie.

Technikum Przemysłu Włókienstwa-Trzciniarskiego

## PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja, Rada Pedagogiczna, Pracownicy TWP - T w Kwidzynie

serdecznie dziękuję

**PERSONELOWI I ZARZĄDOWI**  
**INTERNATIONAL PAPER KWIDZYN S.A.**

za przekazane nieodpłatnie narzędzia i elektronarzędzia do wykorzystania przez uczniów naszej szkoły na zajęciach praktycznej nauki zawodu w dziale stolarskim i włókienstwach.

Dyrekcja

Autoryzowany Serwis RENAULT

Kwidzyn, ul. Malborka 112, tel. 279 31 06

**Poleca:**

Przeglądy i naprawy bieżące pojazdów samochodowych.

Sprzedają opon samochodowych (również na raty).

Montaż samochodowych zestawów głośnomówiących

PPUH „ZATORZE” ZAPRASZA DO DEPOZYTOWEGO PUNKTU SPRZEDAŻY

## WĘGLA KOPALNI „PIAST”

OFERUJEMY NAIŻSZE CENY WĘGLA I KOKSU

ZAPEWNIAMY BEZPŁATNY TRANSPORT NA TERENIE KWIDZYNIA I PRABUT

KWIDZYN, UL. MOSTOWA 2  
tel. 279-26-31 wew. 60

UWAGA! MIESZKANCY PRABUT TEN SAM WĘGIEL KUPIŚĆ W PRABUTACH UL. DASZYŃSKIEGO PRZY STACJI PKP  
TEL. 78-20-65  
SKŁADY OPAŁU CZYNNE W GODZ. 8.00-16.00

## Twój dom

z naszych materiałów

Wydawnia Materiałów Budowlanych

### M.Leier

Kontynuując rozpoczętą edycję szczegółowych opisów poszczególnych elementów do budowy domu z oferty firmy Leier w dzisiejszym artykule przedstawiamy Państwu ważne z punktu widzenia konstrukcji budynki: elementy stropu gęstożebrowego

Strop gęstożebrowy Leier jest stropem pamiętając przy jego żelbetonowy, belkowo-pustakowym produkowanym w dwóch wersjach. Obydwie wersje mają szerokie zastosowanie w budownictwie mieszkaniowym jedno i wielorodzinnym, a także w budynkach użyteczności publicznej (urzędy, szkoły itp.)

I wersja charakteryzuje się następującymi parametrami technicznymi:

1. długość belek od 1.8 m. do 6.0 m
2. w module rozpiętości co 30 cm.
3. wysokość konstrukcyjna stropu od 22.5 cm do 24.5 cm w zależności od rozpiętości.
4. przeniesienie obciążeń użytkowych do 2.5 kN/m².

II wersja

1. długość belek od 6.0 m. do 7.5 m
2. w module rozpiętości co 30 cm.
3. przeniesienie obciążeń użytkowych do 2.5 kN/m² do 5 kN/m²

Analizując powyższe nasuwa się pyta: strop wykonał zebra rozdzielczą gwarantującą stałość i pełne wykorzystanie nad innymi rozwiązaniami i o czym należy obciążenia użytkowych

W następnym artykule o dachówce cementowej

## Ukraińska „Elegia” koncertowała w Kwidzynie

Mieszkańcy naszego miasta zaledwie kilka dni temu mieli niepowtarzalną okazję wysłuchać koncertu zespołu „Elegia” z partnerskiego miasta Bar na Ukrainie.

Działalność zespołu przy Stowarzyszeniu Polaków imienia Konfederatów Barskich, datuje się na około trzy lata. Jak poinformowali nas członkowie „Elegii” w swoim repertuarze posiadają pieśni zarówno polskie jak i ukraińskie. utwory patriotyczne, kościelne, religijne, ludowe, w tym ukraińskie dumki i piosenki retro, które były wykonywane najczęściej na polskich kresach w okresie międzywojennym. Zespół „Elegia” jak poinformowała nas jego kierowniczka - Małgorzata Godziszewska - Medwediewa otrzymał miano zespołu międzynarodowego. Pomimo iż miasto Bar znajduje się od ponad 300 lat poza granicami naszego państwa, działa tam bardzo silna Polonia funkcjonująca polski kościół oraz szkoła. W samej „Elegii” występują zarówno Polacy jak i Ukraińcy, którzy są pracownikami w miejscowych muzyce. Jak sami mówią, w Kwidzynie zostali przyjęci bardzo ciepło i serdecznie. Wystąpili ze swoimi koncertami w miejscowych szkołach w kwidzyńskiej katedrze, teatrze oraz Domu Pomocy Społecznej. Fakt przyjazdu „Elegii” do naszego miasta świadczy zatem nie tylko o ścisłej współpracy Kwidzyna z miastami partnerskimi, ale również o próbie zaszczepienia w mieszkańcach naszego miasta (miej), zupełnie obcej dla większości z nich kultury naszych wschodnich sąsiadów.

Wika

## Anna Szapert Mistrzem Ortografii

Po raz piąty Szkoła Podstawowa nr 1 wraz z „Kurierem Kwidzyńskim” zorganizowali konkurs ortograficzny pod hasłem „Szukamy Mistrza Ortografii”. Ogółem w zmaganiach, które odbyły się 31 stycznia udział wzięło 69 osób i w odniesieniu do lat ubiegłych ich liczba nie uległa dużemu zróżnicowaniu. W konkursie wzięli udział zarówno uczniowie podstawówek, jak i szkół średnich. Nie zabrakło osób dorosłych.



Tegorocznym Mistrzem Ortografii została Anna Szapert

Miłym akcentem konkursowych zmagani był fakt, iż wzięło w nim udział dziewięć rodzin, co nie tylko uatrakcyjniło rywalizację, ale również w dużym stopniu przyczyniło się do zmiany charakteru imprezy. Pomimo pokrewieństwa, żadna z rodzin nie miała z innymi rodzinami zmagani.

Dyktando, którego autorką była polonistka Jolanta Szulc, tradycyjnie nie należało do najłatwiejszych. Niemożliwością jest oczywiście podanie maksymalnej liczby błędów, które potencjalny uczestnik byłby w stanie popełnić. Możemy jedynie nadmienić, iż największa suma popełnionych błędów ortograficznych wyniosła 58, natomiast interpunkcyjnych 28. Nie zdarzyło się jednak w całej pięcioletniej tradycji konkursu, aby zwycięzca napisał cały tekst poprawnie.

Największą trudność sprawiły uczestnikom wyrazy dzwękonaśladowce, pisownia wyrazów razem lub osobno, pisownia partykuł „czy” i „z” by zrosły i złożenia wyrazów przyimkowych. Problem sprawiły również imiona żeńskie, pochodzące od imion męskich, oraz interpunkcja

w szczególności oddzielanie przecinkiem części nadzędnej zdania od części podrzędnej. Ze wszystkich uczestników biorących udział w zmaganiach nagrodzonych zostało dziesięciu. I miejsce zajęła Anna Szapert, która popełniła zaledwie 3 błędy ortograficzne i dziesięć interpunkcyjnych. W nagrodę tegoroczna Mistrzyni Ortografii otrzymała radio z zegarem i budzikiem, najnowszą edycję słownika ortograficznego dwuosobowy bilet do kina oraz tor. II miejsce zajęła Barbara Szatkowska, która otrzymała talon na 100 złotych do studia fotograficznego pani Janiny Kucharskiej, oraz dwuosobowy bilet do kina. Miejsce III zajął Andrzej Zwolnik. W nagrodę otrzymał słuchawkę, dwuosobowy bilet do kina, oraz talon na 20 złotych do hurtowni chemicznej.

Kolejne miejsca zajęli: IV - Kamila Gabriel, V - Edyta Gałka, VI - Anna Strzelczyk, VII - Ilona Pożniak, VIII - Małgorzata Wodejko, IX - Józef Strzelczyk, X - Eliza Sokółowska.

Te osoby otrzymały dwuosobowe zaproszenie na występ Hanki Bielickiej, pięćmiesięcznych



Redakcja „Kuriera Kwidzyńskiego” podarowała Ani najnowszą edycję słownika ortograficznego

kartonów na pywalnie stoki; upominek ze sklepu „Wi-SA” oraz talony.

Jedną z współorganizatorek konkursu Jolanta Szulc, poproszona o podsumowanie tegorocznych zmagani ortograficznych, powiedziała:

*Jestem bardzo zadowolona z konkursu „Szukamy Mistrza Ortografii”. Jest to tak ogromnym zainteresowaniem. Bardzo istotny jest dla nas również fakt, iż w zmaganiach tych biorą udział również całe rodziny. Ważne jest również to, że udział w konkursie jest całkowicie dobrowolny i przez nikogo nie wymuszony, a mimo to cieszy się on sporą frekwencją. Zajęliśmy sobie również sprawę ze stopnia trudności owego konkursu i licznych haczyków tkwiących w polskiej ortografii, jej ciągłych zmian i kłopotów, jakie potrafi sprawić nawet wyrównano polonistce.*

Jak się jednak okazało, ortografia polska nie jest żadną trudnością dla tegorocznego Mistrza - Anny Szapert, która zapytaliśmy o wrażenia tuż po ogłoszeniu konkursowych wyników.

*W konkursie brałam udział już po raz drugi. W zeszłym roku zajęłam drugie miejsce. Zmagania te traktuję jako pewien sprawdzian, nie zaś czystą rywalizację. Cieszę się oczywiście z otrzymanym nagrodą, ale przede wszystkim, jak już powiedziałam, konkurs ten jest dla mnie samosprawdzeniem.*

Na pytanie, czy osiągnięty przez nią sukces jest wynikiem wrodzonych umiejętności, radziła sobie z ortografią czy też ciężką pracą i nauką. Ania odpowiedziała:

*Właściwie kształtuje się to po połowie. W osiągnięty przez mnie wyniku jest zarówno dużo pracy, jak i owych wrodzonych zdol-*

*ności. Nie mogę jednak zapomnieć o wsparciu rodziców i nauczycieli, którzy wywierają na mnie ogromny wpływ. Właściwie to rodzice, którzy wywierają na mnie ogromny wpływ. Właściwie to rodzice, którzy wywierają na mnie ogromny wpływ. Właściwie to rodzice, którzy wywierają na mnie ogromny wpływ.*

W imieniu redakcji „Kuriera” dyrektorki Szkoły Podstawowej nr 1 oraz pozostałych organizatorów konkursu chcielibyśmy pogratulować wszystkim uczestnikom osiągniętych sukcesów, a przede wszystkim podziękować za pięcioletnią współpracę i ogromne wsparcie Studiu. Foto. pani Janiny Kucharskiej, Kwidzyńskiemu Centrum Sportu i Rekreacji oraz Kwidzyńskiemu Centrum Kultury, a także wszystkim tym, którzy do naszej akcji przyłączyli się dopiero w tym roku. Mamy nadzieję, że kolejna, szóstą już edycja konkursu „Szukamy Mistrza Ortografii” będzie również udaną jak pięć poprzednich.

poniżej drukujemy poprawną wersję tekstu tegorocznego dyktanda. Jesteśmy przekonani, iż pozwoli ona Panstwu nie tylko sprawdzić swoje umiejętności ortograficzne, ale również dostarczy miłej zabawy.

## Schadzka z mi-razem



Trzecie miejsce i tytuł drugiego wicemistrza przypadły panu Andrzejowi Zwolakowi

schodach do podziemi-nych lochów. „Brrr” - zachnęły się chłystki tyka i Dozdyleria i chłystki zmymchnęły w kierunku wyjścia. Szuru - buru, lubu - du, szast - prast i ni stad ni zowąd zza węgła wyrzucił się duch - miraż, który z wolna i ociężale wleki się w stronę zatrzwożonych dziewcząt. Te, ujrzawszy obrzydliwą kreaturę, poczęły chytko pierzchać, aż się kurzyło. Stuwiekowe wrota zamczyły zatrzasnęły się bynajmniej nie chichotem rzecz jasna, lecz z przerażającym hukiem. Do drzwi przyjaciółki nie są pewne, czy to niechybnie się wydrzyło, czyli też to był tylko sen.

Wika

## ZARZĄD MIASTA KWIDZYNA

ogłasza przetarg nieograniczony na wykonanie modernizacji wejścia głównego do zabytkowego budynku Urzędu Miejskiego w Kwidzynie.

Specyfikację istotnych, warunków zamówienia można uzyskać w Urzędzie Miejskim, ul. Warszawska 19, 82-500 Kwidzyn, pokój nr 48, tel. (055) 279-42-31 wew. 348.

## Straż Miejska w Kwidzynie

ogłasza przetarg nieograniczony na remont pięciu pomieszczeń, mieszczących się na ul. Warszawskiej 14 (po Przedszkolu nr 7) z adaptacją dla potrzeb Komendy Straży Miejskiej.

Szczegółowy formularz informacyjny można uzyskać w Urzędzie Miejskim, ul. Warszawska 19, pokój nr 1 (Straż Miejska), 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279-42-31, w terminie 14 dni od daty ukazania się ogłoszenia.

Uwaga!

Unieważnia się ogłoszenie zamieszczone w Kurierze Kwidzyńskim w dniu 21.01.1998 r.

## PHU anwi TELECOM HURT DETAL

BIURO HANDLOWE: MALBORK ul. Mickiewicza 84, tel. (0-55) 272 20 96  
Punkt sprzedaży: KWIDZYN ul. Batalionów Chłopskich 58  
TCZEW, ul. Wojska Polskiego 22 (DH Retman), tel. (069) 31 29 40 wew. 44

- telefony komórkowe GSM
- telefony, telefaksy
- centrale telefoniczne
- kserokopiarki, alarmy
- sprzęt audio/video, domofony
- usługi



PANASONIC - ERICSSON - SIEMENS - ALCATEL - NOKIA

Hurtownia Artykułów Spożywczych „LUKRUS”  
oferuje: słodczyce, kawy, herbatę, przetwory

firm WEDEL, GOPLANA - NESTLE - WINIARY, FAZER, POMORZANKA, MASTER FOOD, FERRERO, JACOBS - SUCHARD.

82-300 Ełbląg ul. Zacisze 2 tel./fax 232 45 36 232 45 52

Czynne: 7.00 - 17.00 poniedziałek - piątek 7.00 - 13.00 sobota

## OKNA, DRZWI, WITRYNY

termoizolacyjne, aluminiowe oraz ścianki, werandy, zabudowy balkonów, ogrody zimowe  
- wyrób własny  
- projektowanie, produkcja, montaż  
- osuszenie ścian budynków zawilgoconych od gruntu.

ARBUD Ełbląg, ul. Królowiecka 95A tel./fax 234-63-95

Agencja Towarzystwa „Dama”  
ul. Dębowa 14, 82-300 Ełbląg tel. (055) 235 43 52 Zapraszamy 16.00-6.00





# Mistrzostwa Philipsa

W ciągu dwóch dni, 7 i 8 lutego 1998 r. sala gimnastyczna Szkoły Podstawowej nr 8 była areną rozgrywek I Halowego Turnieju Piki Naczelnej Komisji PHILIPS. W rozgrywkach zainaugurowanych i zorganizowanych przez Philips Kwidzyn uczestniczyło szesnaście reprezentacji różnych miast: Gniezna, Białego Białej, Kętrzyna, Pły oraz dwie reprezentacje Kwidzyna.

Uczestników tego turnieju podzielono na dwie grupy, w których znalazły się po trzy zespoły. Drużyny zajmujące pierwsze dwa miejsca w poszczególnych grupach awansowały bezpośrednio do półfinałów, natomiast drużyny z miejsc trzecich rozegrały spotkanie o miejsce piąte w tym turnieju.

Oto wyniki spotkań grupowych.

Grupa A

Philips Kętrzyn - Philips Białe-Białe - 19:2
Philips Kwidzyn II - Philips Białe-Białe - 8:1
Philips Kwidzyn I - Philips Kętrzyn - 4:9

Grupa B

Philips Pila - Philips Gniezno - 1:5
Philips Kwidzyn II - Philips Gniezno - 2:6
Philips Kwidzyn I - Philips Pila - 6:2

Do dalszych rozgrywek awansowały reprezentacje Kętrzyna, Kwidzyna I, Kwidzyna II oraz Gniezna, Philips Białe-Białe i Philips Pila. Rozegrany między sobą mecz o V miejsce, który zakończył się zwycięstwem drużyny z Pły 7:3.

W półfinałach tego turnieju spotkały się drużyny: Philips Kętrzyn - Philips Kwidzyn II - 5:4, Philips Gniezno - Philips Kwidzyn I - 6:3.

Następnego dnia, czyli w niedzielę odbyły się mecze finałowe. W spotkaniu o III miejsce walczyły ze sobą dwie reprezentacje Kwidzyna. Zwycięstwo w tej konfrontacji okazała się drużyna Philipsa I, która pokonała miejscowego rywala 4:1.

W meczu o I miejsce zagrały Philips Fareł Kętrzyn oraz Philips Matsushita Gniezno. Po dramatycznym spotkaniu, przy początkowym prowadzeniu Kętrzyna, ostatecznie wygrało to spotkanie Matsushita Gniezno w stosunku 5:4.

Jak wiadco było z przebiegu gry, zawodnicy wszystkich ekip dobrze bawili się na tej imprezie, a humory dopisywały zarówno zawodnikom, jak i widzom oraz kibicom.

Podczas rozdawania nagród zwycięzcy tegorocznego turnieju zobowiązali się do kontynuacji tych rozgrywek i w przyszłym roku turniej Philipsa odebrze się najprawdopodobniej w Gnieźnie.

# RADEK WOJTASZEK MISTRZEM POLSKI

W ciągu dziesięciu dni, od 21 do 31 stycznia br. KrynicaMorska była areną rozgrywek indywidualnych Mistrzostw Polski Juniorów w Szachach. Wojciech Radek z Kwidzyna, w tym Okręgowy Związek Szachowy, w tym po raz pierwszy w historii.

Radek rozegrał cztery spotkania, stosując obronę hetmańską-indyjską, starał się znieulować przewagę przeciwnika. Od około 15-18 minut strony otrzymywały nerobnie. Zaczynać należało, iż przegrany, w tym pojedynku wypadła pora pierwszego ruchu turnieju.

Radek rozegrał cztery spotkania, stosując obronę hetmańską-indyjską, starał się znieulować przewagę przeciwnika. Od około 15-18 minut strony otrzymywały nerobnie. Zaczynać należało, iż przegrany, w tym pojedynku wypadła pora pierwszego ruchu turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

Jak powiedział trener kwidzyńskiego MTS-u Marian Wodzisławski, tegorocznego Mistrza Polski można uważać za udane, choć porównując ten turniej z poprzednimi można mieć pewność, że Radek jest jednym z najlepszych pojedynków rozgrywanym w tym turnieju.

## WW

### W hali już półmetek rozgrywek

1. BE&K Poland	11 pkt.	16-14
4. Stomił	10 pkt.	13-13
5. ZEM Polmo	7 pkt.	14-11
8. AS Negawa	7 pkt.	12-12
7. Straszcy	2 pkt.	6-16
8. Drużyna X	1 pkt.	12-13
9. Liczydła	0 pkt.	7-23
Grupa B		
1. FC Bolek	13 pkt.	22-8
2. Tapet Boys	12 pkt.	29-11
3. Solidarności IP	12 pkt.	15-8
4. Piekarze	10 pkt.	16-6
5. SP 2 Prabytu	9 pkt.	10-13
6. Diverse	7 pkt.	10-8
7. Expom	4 pkt.	7-7
8. Drink Team	4 pkt.	5-20
9. Tapet Boys - FC Bolek - 2:3		
10. Tapet Boys - Solidarności IP - Expom - 3:3		
11. Tapet Boys - Drink Team - 10:0		
12. Philips - Drużyna X - 4:1		
13. Liczydła - ZEM Polmo - 1:4		
14. Stomił - BE&K Poland - 3:3		
15. Philips - BE&K Poland - 2:3		
16. Tor-Pal - AS Negawa - 9:1		
17. Drużyna X - Stomił - 3:5		
18. Straszcy - AS Negawa - 0:5		
19. Solidarności IP - Drink Team - 1:1		
20. Diverse - Tapet Boys - 2:4		

Aktualne tabele rozgrywek:

Grupa A	1. Krytan Tarczykowski	
1. Tor-Pal	15 pkt.	24-5
2. Philips	12 pkt.	13-4

## Sportowy weekend

**12.02.98 - CZWARTEK**  
-koszykówka - liga juniorów starszych  
MTS Kwidzyn - ASTORIA Bydgoszcz  
godz. 16.30, sala KCSIR przy ul. 11 listopada

**12.02.98 - ŚRODA**  
-koszykówka - liga juniorów starszych  
MTS Kwidzyn - AZS Toruń  
godz. 18.00, sala KCSIR przy ul. 11 listopada

## URZĄD MIEJSKI W KWIDZYNIE

zgodnie z art. 49 oraz art. 61 § 4 PKA

zawiadania o wszczęciu postępowania administracyjnego w sprawie wydania decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu na wniosek MIASTA KWIDZYŃ z dnia 12.01. 1998 r.

- dla inwestycji polegającej na budowie drogi łączącej ulicę Wschodnią z ulicą Warszawską.

W związku z powyższym informuje się właścicieli, zarządców i użytkowników terenu objętego inwestycją, a także przyległych do niego, że mogą oni składać w Urzędzie Miejskim w pok. 53 wnioski, uwagi bądź zastrzeżenia dot. ww. sprawy w terminie 14 dni od daty ukazania się niniejszego zawiadomienia.

# Z HACZYKIEM W HERBIE

Publikowany przez ostatnie trzy tygodnie nowy regulamin amatorskiego polotu ryb nie pozwolił mi zająć relacji z Wielkiego Zgromadzenia Członków NTW Kwidzyn, które odbyło się 11 stycznia bieżącego roku w internacie Zespołu Szkół Mechanizacji Rolniczej w Kwidzynie. W obradach wzięło udział 69 członków oraz zaproszeni goście: Ireneusz Niziołek - przewodniczący Rady Miejskiej Kwidzyna, Piotr Wilk - wiceburmistrz Kwidzyna, Sławomir Kiel - przewodniczący Rady Gminy Gardeja, Wacław Szramowski - wójt Gminy Gardeja, Henryk Wesołowski - komendant Komendy Rejonowej Policji w Kwidzynie, Marian Laurentowicz - dyrektor ZSMR w Kwidzynie oraz redaktorzy Telewizji Kablowej Kwidzyn w osobach Mirosława Jachowickiego i Adama Kamińskiego. Zebranie rozpoczęli witańcy zabiegani przez NTW Zbigniew Sisko. Przewodniczącym obrad został Franciszek Klawitter, który poprowadził wybory Prezydium Walnego Zgromadzenia Członków, zatwierdził porządek obrad i uchwalił wraz z pozostałymi Kolegami minął czas zmianých w 1997 r. członków.

Szczegółowe sprawozdanie z działalności Zarządu i NTW przedstawił prezes Zarządu, a działalność sportową omówił wicesp. Tadeusz Jawnowicz. Kolejne sprawozdania z działalności komisji rewizyjnej i sądu organizacyjnego złożyli przewodniczący tych władz: Witold Żukowski oraz Stanisław Bera.

Przepracowania prezesa Zarządu wzięły udział pamiatkowe dyplomami przedstawicielom władz samorządowych Kwidzyna i Gminy Gardeja oraz dyrekcji ZSMR za okazaną pomoc w rozwiązywaniu problemów NTW. Wrażenie także pamiatkowe dyplomy wyróżnionym członkom społecznym NTW. Otrzymały je: Jerzy Tabaka, Ryszard Gelos, Janusz Manturewicz, Andrzej Maszczyk, Piotr Janczewski, Emil Pierzga. Dyplomami otrzymali również zwycięzcy klasyfikacji WĘDKARZ NTW 1997.

1. Sebastian Sądaj	42 pkt
2. Zdzisław Biesiekierski	30
3. Jerzy Tabaka	23
4. Stanisław Gornicz	21
5. Edmund Sadowski	21
6. Rafał Konczalski	21
7. Antoni Zawalski	15
8. Henryk Matia	14
9. Janusz Skierkowski	12
10. Rafał Sitko	9

W klasyfikacji tej zostały uwzględnione tylko ci zawodnicy, którzy startowali w imprezach organizowanych przez NTW w 1997 r. minimum trzy razy. Nagrodzeni, dziękując za wyróżnienie, zwracali uwagę na promowanie przez NTW wyczerpania samorządności (Ireneusz Niziołek) oraz złości NTW pomysłności w dalszej jej działalności. W dyskusji głos zabrali też Henryk Wesołowski i Wacław Szramowski, oferując choć dalszej współpracy i pomocy w walce z kłusowniczymi zamieszczaniem wód. Ponadto w dyskusji udział wzięli E. Sadowski, J. Skupień, S. Jurkiewicz, E. Archacki, Z. Frelek, A. Kamiński, Janusiewicz, przekraczanie wałów wiatnych przez wędkarzy, niszczenie własnej przyrody przez pseudowędkarzy, zarastanie jezior, zamieszczenie stanowisk wędkarskich, dostęp do pomostów, niszczenie przyrody, współpraca z PZWW, dostęp do jezior.

Na większość zadanych pytań odpowiedział prezes Zarządu, Komisja Wniosekowa ujęła w swojej

uchwale, by wszystkie głosy w dyskusji były rozpatrzone przez Zarząd NTW.

Przewodniczący obrad i jednocześnie jeden z tworzących nowo regulaminu amatorskiego polotu ryb Franciszek Klawitter omówił szczegółowo zmiany wprowadzone w nim, szczególnie akcentując fakt, że niektóre zmiany są bardziej rygorystyczne niż w zmienionym rozporządzeniu MRIGZ, dotyczącym akwenów i wymiarów ochronnych ryb.

Prezes Z. Sisko omówił zadania Zarządu w roku 1998. W komisji wnioskowa przygotowaną przez siebie uchwałę zebrania. O tym jednak napiszę niebawem.

Dziś jeszcze chciałbym przypomnieć członkom NTW i członkom PZWW, że w bieżącym roku trzeba wymienić kartę wędkarską na nową. Zarówno jedna organizacja, jak i druga akcję przeprowadzają w imieniu swoich członków. By wymienić kartę, trzeba zgłosić się do biura NTW lub PZWW ze starą kartą, z aktualnym zdjęciem i dowodem osobistym. Trzeba również za wymianę zapłacić 2 zł. Niedokonanie wymiany do końca 1998 r. spowoduje konieczność zadawania egzaminów w przyszłym roku i wnoszenie większej opłaty.

U w a g a !  
Zarząd NTW informuje, że 15 lutego br. w Kłasztorku odbędzie się Podlódowe Mistrzostwa NTW. Zbiórka zawodników o godz. 7.00 w ośrodku ZEM POLMO w Kłasztorku. Rozpoczęcie zawodów: godz. 7.30. Po zawodach ognisko z kiełbasą. Zapraszamy.

**Kalendarz brań:**

piątek - cały dzień;
sobota - cały dzień; dość dobre;
niedziela - rana dobre, wieczorem znośnie;
poniedziałek, wtorek - z rana dobre, wieczorem zmienne;
środa - z rana znośnie, wieczorem dość dobre;
czwartek - z rana dobre, wieczorem zmienne.

Zbigniew Sitko

## Mistrzostwa Kwidzyna w darta

Dart, czyli rzut lotką do tarczy to jedna ze starszych gier zręcznościowych. Na całym świecie rozgrywanych jest bardzo wiele turniejów i mistrzostw w tej dyscyplinie sportu i właśnie w najbliższą niedzielę, 15 lutego, swoich sił w tej dyscyplinie sportu spróbować mogą mieszkańcy naszego miasta. Tego właśnie dnia o godzinie 13:30 kawiarnia „Mia” będzie areną I indywidualnych i Drużynowych Mistrzostw Kwidzyna w darta.

W turnieju mogą uczestniczyć wszyscy chętni powyżej 18 roku życia, a zgłoszenia przyjmowane będą na piętnaście minut przed rozpoczęciem turnieju, na miejscu rozgrywek.

Turniej przeprowadzony zostanie w kategorii indywidualnej i kategorii drużynowej (trzy osoby) wariantem 301.

Zarówno tarcze, jak i lotki zapewniają organizatorzy tego turnieju, czyli Kwidzyński Centrum Sportu i Rekreacji, jednak zawodnicy używać mogą także własnych lotek. Każdy zawodnik wykonuje trzy rzuty z odległość 237 cm od tarczy, przy czym obie stopy zrucającego muszą znajdować się na podłożu przed linią startową.

Serdечно zapraszamy.

WW

## OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy Rewiru II przy Sądzie Rejonowym w Kwidzynie na podstawie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu 20 marca 1998 r. o godz. 9.00 w Sądzie Rejonowym położonym w Kwidzynie przy pl. Plebiscytowy 1, sala nr 22 odbędzie się:

### PIERWSZA LICYTACJA

nieruchomości:  
nie zabudowana działka rolna nr 225/4 o pow. 7,76 ha, położona w miejscowości Goryń, gm. Kisielice, stanowiąca własność dłużnika:

**Halina i Czesław Maciejewscy,**  
zam. Goryń,

posiadająca założoną księgę wieczystą w Wydziale Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Kwidzynie nr 19660.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę - 9 101,00 zł.  
Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi - 6 825,75 zł.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 10% ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do godz. 15.00 dnia poprzedzającego licytację w gotówce lub w postaci książeczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomocnego postanowienia Sądu.

Nieruchomość można oglądać codziennie od dnia wywieszenia niniejszego obwieszczenia, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znajduje się do wglądu w biurze komornika.

Prawa osób trzecich nie będą przeszkodzą do przeprowadzenia licytacji i przysądzenia na własność na rzecz nabywcy bez zastrzeżeń, jeśli osoby te przed rozpoczęciem licytacji nie złożą dowodu, że wniosły powództwo o zwolnienie od egzekucji nieruchomości lub innych przedmiotów razem z nią zajętych.

Użytkowanie służebności i praw użytkownika, jeśli nie są ujawnione w księdze wieczystej i nie zostaną zgłoszone najpóźniej na trzy dni przed rozpoczęciem licytacji nie będą uwzględniane w dalszym toku egzekucji i wygasną z chwilą uprawnienia się postanowienia o przysądzeniu własności. Jeżeli nieruchomość ma być nabyta do majątku wspólnego małżonków, do licytacji winni przystąpić obaj małżonkowie, bądź jeden z małżonków posiadający pełnomocnictwo drugiego małżonka z podpisem urzędowo poświadczonym.

20008

Zapraszamy do współpracy osoby fizyczne i podmioty gospodarcze od niedzieli do piątku w godz. od 8.00 do 16.00.

Kwidzyn, ul. 11 Listopada 11, tel. (055) 261 09 99





# DZIENNIK POMORSKI

Regionalne Pismo Pomorza Nadwiślańskiego

Nr 7 (252) GDAŃSKIE • ELBLĄSKIE • OLSZTYŃSKIE • TORUŃSKIE 12.02.1998 r.

## Ilawa - miastem studentów?

1 października tego roku rozpocznie swoją działalność w Ilawie Wyższa Szkoła Humanistyczna. Kropkę nad „i” postawi Minister Edukacji Narodowej, jeśli zatwierdzi wniosek o uzyskanie zezwolenia na utworzenie uczelni.

Wniosek zostanie wkrótce złożony przez wybrany 27 stycznia Zarząd Stowarzyszenia na Rzecz Powołania Wyższej Uczelni w Ilawie. O stworzeniu w Ilawie wyższej szkoły mówili się od kilku lat. Stałyby się ona niewątpliwie alternatywą dla młodych ludzi, a także dla osób dorosłych, już pracujących, którzy chcieliby kształcić się na studiach. Uczelnia to dobro wspólne i awans środowiska miasta Ilawy; należy więc mieć nadzieję, że to środowisko będzie współprzyczyniać się do utworzenia szkoły i realizacji jej celów.

## Superpies

Spśród 13 tyko 1 pies wybrany został do służby patrolowej na granicy podczas akcji zakupu psów, zorganizowanej przez Warmińsko-Mazurski Oddział Służby Granicznej.

Większość psów została odrzucona z powodu negatywnej reakcji na strzał. Zwierzęta panicznie bały się wszelkich wystrzałów. Odpadały również te czworonogi, które nie wykazywały się zapalem do aportowania. Nie miały także szans te pieski, którym brakowało agresji, a zdaniem funkcjonariuszy strazy granicznej, było to jednym z podstawowych wymogów dla tego rodzaju psów służbowych.

cd. na str. 2

**OPEL CZĘŚCI i AKCESORIA**  
80-395 Gdańsk  
ul. Kołobrzeska 65/67  
tel. 557-02-83  
Sprzedaż stała i na zamówienie

Rodzinne domy dziecka to jedyne wyjście z wychowawczego, pedagogicznego i psychologicznego punktu widzenia, ale nie można całkowicie zlikwidować placówek publicznych.

## JAKI DOM DZIECKA?



W województwie gdańskim funkcjonuje sześć rodzinnych domów dziecka. W każdym z nich wychowuje się zwykle po kilkor dzieci. Ta forma opieki nad sierotami (ponad 90 proc. wychowanków domów dziecka to sieroty społeczne) zyskuje w Polsce coraz większy aplauz. Gdyby kuratoria dysponowały odpowiednio wysokimi środkami finansowymi, rodzinne domy dziecka wyparłyby większość publicznych placówek.

W tczewskim Domu Dziecka przebywa 84 wychowanków i chociaż na zachodzie Europy, na którym chcemy się wzorować, już takich dużych domów się nie buduje, a gdańskie Kuratorium Oświaty deklaruje, że powinny one zostać jak najszybciej zastąpione przez rodzinne domy dziecka. Jednak systematycznie umieszcza się tam kolejnych wychowanków.

## Internet infekuje?

Od kilku miesięcy także na naszym rynku dostępna jest automatyczna, polska wersja programu Norton AntiVirus 4.0, który zabezpiecza dane w komputerach przed wirusami - nie tylko już istniejącymi, ale także tymi, które dopiero mogą się pojawić.

Program - przygotowany przez firmę Symantec - przeznaczony został do systemów operacyjnych Windows '95, NT, 3.1 oraz DOS. Zabezpiecza on wszystkie możliwe drogi infekcji, za pośrednictwem dyskiety, Internetu, załączników do poczty elektronicznej. cd. na str. 2

## Blżej Euroregionu

Prezydent Elbląga Witold Gintowt-Dziewałtowski został przewodniczącym Stowarzyszenia Gmin RP Euroregionu Bałtyk. Na ostatnim spotkaniu reprezentanci 52 gmin z czterech stowarzyszonych województw wybrali 9-osobowy zarząd i 5-osobową komisję rewizyjną. Ustalono również składkę roczną na 20 groszy od mieszkań. Wysokość składki była tematem do kontrowersyjnych dyskusji. Województwa o większej liczbie mieszkańców utrzymywały, że ich wkład finansowy będzie większy niż województw mniejszych liczebnie.

Przypomnijmy: Stowarzyszenie, składające się z 54 gmin z województw: elbląskiego, gdańskiego, olsztyńskiego, powstało w ubiegłym roku, a pod koniec grudnia zostało wpisane do rejestru stowarzyszeń. Tymczasem delegacja elbląska, która przebywa w Ronneby, zawiązała stronie szwedzkiej zaproszenie do udziału w konferencji, podczas której powołany będzie Euroregion Bałtyk. Konferencja ta odbędzie się na zamku w Malborku w dniach 22-23 lutego.

## Grudziądz chce do Gdańska

Grudziądzcy radni zdecydowali, że oficjalna opinia miasta w sprawie nowego podziału administracyjnego będzie optowała za włączeniem Grudziądza do dużego regionu Pomorza Nadwiślańskiego ze stolicą w Gdańsku.

Przygotowany przez Zarząd Miasta dokument został przegłosowany 43 głosami, przy jednym wstrzymującym się. W oficjalnym piśmie, które reprezentuje Grudziądz, czytamy: „Doceniamy osiągnięcia i rozumiemy aspiracje bliskich nam miast: Torunia i Bydgoszczy. Obserwując jednak narastający konflikt między elitami tych miast, uznajemy, że wróży on źle przyszłości ewentualnego kolejnego regionu. Pomorze, Ziemia Chełmińska historycznie ciąży ku Gdańskowi, dlatego też opowiadamy się za koncepcją dwunastu regionów i silnymi finansowo i kompetencyjnie samorządami oraz Gdańskiem - stolicą Pomorza Nadwiślańskiego.”

## Rok to rok także w PKO

PKO BP będzie obliczać odsetki od złożonych depozytów za czas, jaki rzeczywiście upłynął od złożenia lokaty do jej zakończenia.

Dotychczas banki obliczały oprocentowanie środków na rachunkach według zasady, że miesiąc bankowy trwa 30 dni, rok zaś - 360. Obowiązujące od 1 stycznia prawo bankowe wydłużyło rok bankowy do 365 dni, ale długość miesiąca bankowego pozostała bez zmian. Chociaż zmiany te pozabawiły banki dodatkowych oszczędności w postaci nie zapłaconych odsetek za lokaty roczne, to - przy złożeniu przez klienta depozytu na kilka miesięcy - banki zyskały możliwość zaoszczędzenia na kilku dniach różnicy między miesiącem bankowym a rzeczywistym.

Przyjęto zasadę obliczania odsetek za pełną liczbę dni kalendarzowych, kiedy to bank utrzymuje lokatę.

cd. na str. 2

## Czy poseł będzie siedział?

Do Sądu Wojewódzkiego w Gdańsku wpłynął akt oskarżenia przeciwko byłemu posłowi BBWR - Ryszardowi O. Wraz z nim na ławie oskarżonych zasiadają m.in. dwaj członkowie byłego Zarządu Miasta Gdańska oraz do niedawna wiceprezydent Gdańska.

wrzesniowych wyborach parlamentarnych, kiedy jasnym stało się, że Ryszard O. nie zasiądzie w sejmowej ławie.

- Przedstawiliśmy Ryszardowi O. cztery zarzuty - mówi Małgorzata Kamińska-Jezowska z Prokuratury Wojewódzkiej w Gdańsku.

cd. na str. 2

## Silniejszy i cichszy

Na pytanie, który z samochodów od dłuższego czasu uważam za jeden z najlepszych pojazdów rodzinnych, wielu, także polskich kierowców, odpowiadałoby - volkswagena passata. W naszych warunkach decyduje o tym oszczędność, a w najnowszych modelach zarazem doskonała technicznie, diesel. To samo można powiedzieć o passacie z silnikiem 1.9 TDI o mocy 110 KM.

Szerzej na stronach Auto-Moto



**PPHU MAGRA**  
Wysoka jakość za rozsądną cenę

**OKNA, DRZWI i FASADY z PCV i ALUMINIUM w systemie SCHÜCO**  
Produkcja - sprzedaż montaż

Zakład produkcyjny: KONCZEWICE  
tel. (055) 71-13-22  
Sprzedaż: Tczew, ul. Gdańska 52 A  
tel. (069) 31-29-85  
ul. Jarosława Dąbrowskiego 18  
tel./fax 132-20-45

POSZUKUJEMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH

**OGRZEWANIE 1998 roku**

grzejniki wodne  
grzejniki elektryczne  
grzejniki wodno-elektryczne

oraz:  
obrotowy Thermoalex  
kotły Benita, Franco-Balge, Torus  
Płazki SAHNA, zapędy Herz, Danlose  
sterowniki: Honeywell, Euroster, Grasslin

**colvector**  
firma o tradycji

Filia handlowa Gdańsk  
ul. Uroczyska 52, tel./fax 058/242 77 22  
Punkt handlowy Gdynia  
ul. Inżynierska 11, tel. 058/064 73 32

INFORMACJE • PUBLICYSTYKA • INFORMACJE • PUBLICYSTYKA • INFORMACJE

# JAKI DOM DZIECKA? ZIELONA SZANSA

cd. ze str. 1

Wbrew powszechnym opiniom rodzinie dom dziecka są dużo droższe niż tzw. państwowe molochoy.

- Trzeba być krajem bogatym, aby zastąpić państwowe domy dziecka rodzinnymi. Ich utrzymanie kosztuje dużo więcej. Poza tym wychowankowie rodzinnych domów dziecka rzadko kończą edukację na trzech klasach zawodówki. Wiele z nich kończy licea i kształci się dalej, podejmują studia. To bardzo korzystne zjawisko, które jednak jest kosztowne. Niemniej, uważam rodzinne domy dziecka za najlepsze z wychowawczego, pedagogicznego i psychologicznego punktu widzenia rozwiązanie problemu społecznych sierot. W publicznych placówkach dzieci jest za dużo, aby wychowawca był w stanie zadbać o nich poświęcił dostatecznie dużo czasu i uwagi. To fizycznie niemożliwe. W rodzinnych domach nawet relacja - jeden dorosły opiekun na dziesięciorgo dzieci daje taką możliwość w znacznie większym stopniu - tłumaczy Maria Murglin - dyrektor Poradni Psychologicznej

no-Pedagogicznej w Tczewie. Największym problemem w tworzeniu rodzinnych domów dziecka jest nie brak odpowiednich ludzi, którzy chcieliby je poprowadzić, ale brak mieszkań.

## BRAK PIENIĘDZY NA MIESZKANIA

- Kuratorium nie ma pieniędzy na zakup odpowiednio dużych mieszkań dla - na przykład - dziesięcioosobowego rodzinnego domu dziecka Gminy obaj raczej o własną lokalną społeczność i niechętnie nas wspierają, zwłaszcza że wychowankowie rodzinnych domów dziecka wychodzą się z reguły z innych regionów. Jeśli chodzi o ludzi gotowych podejść się prowadzenia domu, nie jest najgorzej. Możemy już wybierać - mówi Maria Stenka z Kuratorium Oświaty w Gdańsku.

- Zastanawiałem się nad stworzeniem w gmachu szkolnym rodzinnego domu dziecka kilku rodzinnych domów, ale trzeba sobie zdawać sprawę, że to nie jest dzisiaj placówką nie są takie na całe zło. Trudno sobie wyobrazić, jak bardzo okalecza psy-

chicznie dzieci, "tymczasowy" pobyt w rodzinie adopcyjnej czy zastępczej, po czym powrót do domu dziecka, bo "rodzicom" nie spodobał się nowy człowiek rodziny. To dla dziecka największa tragedia. Ja ją możemy sobie wyobrazić. Co wówczas, gdy opiekunom rodzinnego domu dziecka rodzą się własne dzieci. Czy każda para potrafi traktować jednakowo dzieci własne i bądź co bądź cudze - zastanawia się Edward Dembiński.

- Rzeczywiście, posiadanie własnych dzieci przez opiekunów rodzinnego domu dziecka może stanowić pewien problem. Zwykle lepiej, gdy tych własnych dzieci nie ma. Nie jest to jednak warunek, który musi spełnić osoby starające się o przyznanie takiego domu - tłumaczy Maria Stenka.

Dyrektor Dembiński zgadza się, że dom dziecka w tym kształcie i w taki sposób jak obecnie dalej nie może funkcjonować. Myśli o stworzeniu Kociwskiego Domu Dziecka, który skupiałby dzieci z regionu. Wychowankowie mieliby bliżej własne rodzi-

ny, co pomogłoby im utrzymać w stałym to być dom dziecka, a w efekcie powstałoby do rodziny (dzisiaj) co do drugim wychowankiem tczewskiej placówki biologiczna rodzina utrzymuje rzeczywisty kontakt). Powinno być dom otwarty, wspierający wysiłki rodziny biologicznej chcącej odzyskać dziecko. Edward Dembiński wyraża sobie też dom dziecka, jako miejsce, gdzie skupiliby się instytucje pomagające dziecku i rodzinie.

- Mimo że rodzinne domy dziecka to kierunek, w jakim powinniśmy podążać, nie sądzę, aby kiedykolwiek było możliwe zrezygnowanie z publicznych placówek. Nie wszystkie dzieci można umieszczać w takich domach. Zawsze potrzebne będą instytucje, ogniska wychowawcze, placówki przeznaczone dla trudnej młodzieży, patologicznej, której umieszczenie w rodzinnym domu stanowiłoby niebezpieczeństwo zaburzenia spokoju i ciepła tej małej społeczności - dodaje Maria Stenka.

Małgorzata  
Kupper-Mykowska

Na terenie Piewisław, Warmii i Mazur nie istnieje żaden obiekt, pełniący funkcję typowej Zielonej Szkoły. Na terenie Parku Krajowego Pojezierza Tczewskiego możliwość utworzenia takich placówek najłatwiej byłoby przeprowadzić w oparciu o wiejskie szkoły, zagrożone likwidacją z powodu zmiany organizacji.

Zielona Szkoła powinna być jednostką podległą Urzędowi Gminy, pod metodyczną opieką pracowników Zespołu Parków Krajozdrojowych w Jerzwałdzie. Z założenia powinna to być jednostka samofinansująca przy wsparciu gminy.

Od inicjatywy i pomysłów społeczności lokalnej, społeczność i personel takiej placówki zależy czy jest ona "oblegana" przez młodzież z okolicy (w niektórych szkołach trzeba czekać rok), czy też odwiedzana jest z mniejszym entuzjazmem.

Program powinien uwzględ-

niać różny czas pobytu grup młodzieży: pobyt weekendowe (2-, 3-dniowe), pobyt kilkuniedniowe (do tygodnia) oraz pobyt dłuższe (do miesiąca) dla dzieci z terenów zagrożonych ekologicznie (wzajony zdrowotno-ekologicznej). Powinny być również przygotowane dla różnych grup wiekowych.

Bardzo ważnym spodziewanym efektem jest rozwój lokalnej przedsiębiorczości. Oprócz nauki w szkołach także zatrudnienie powinna znaleźć obsługa techniczna. Wzrosnąć to rola lokalnych usług transportowych, handlu, świadczenia usług przez gospodarzy (np. przewoźnicy bryczkami lub woźkami konnymi, pokaz pieczenia chleba, dojenia krowy, produkcji miodu itp.). We wszystkich Zielonych Szkołach pobyt dzieci jest odpłatny i finansowany z Funduszy Ochrony (od Gminnych Funduszy Obrótów Środowiska zamoznych sąsiadów gmin po Regionalne Centra Edukacji Ekologicznej).

## Studenci dzieciom

W Kwidzynie kilka lat temu zostało podpisane porozumienie pomiędzy Akademią Medyczną w Gdańsku a władzami miasta. Istota zawarcia owego porozumienia polega głównie na świadczeniu usług przez studentów teje uczelni na rzecz uczniów wszystkich szkół podstawowych w mieście.

Należy nadmienić, iż badania te odbywają się w ramach Obana z Społeczności-Naukowymi Ostatni z nich odbył się we wrześniu ubiegłego roku. Studenci przeprowadzili badania, dotyczące wad postawy oraz akcję lekowa wada postawy. Ogółem badaniu poddanych zostało 1677 dzieci

ze wszystkich szkół podstawowych Kwidzyna z klas pierwszych-trzecich i piątych. Przeprowadzone badania dotyczyły występujących u dzieci wad postawy skoliozy, plaskostopia, koślawości kolan oraz innych schorzeń. W przyjętych normach zdrowotnych ze wszystkich przebadanych dzieci mieściło się ich 781, co stanowiło 47 proc. ogółu, wady postawy dotyczyły 25 proc. dzieci. Co zaś tyczy się schorzeń i wad ortopedycznych, to cierpi na nie 615 przebadanych dzieci (37 proc.), z czego 222 uczniów dotknięta skolioza (13 proc. ogółu), a 320 (13,5 proc.) plaskostopie.

## Droższe przedszkola publiczne

Od stycznia wzrosły opłaty w przedszkolach publicznych w Kwidzynie. Opłaty mają zapewnić nauczanie i wychowanie dziecka ponad podstawy programowe.

Opinienie negatywne w sprawie podwyżki wyraził NSZZ „Solidarność” Pracowników Oświaty i Wychowania. Opłaty w niektórych przedszkolach wzrosły o 11 proc. i wynoszą 50 zł miesięcznie.

W przypadku, gdy to tego samego przedszkola publicznego uczęszcza więcej niż jedno dziecko, ulega zmniejszeniu o 50 proc. oraz o 75 proc. za trzecie i każde następnego dziecko. Uzasadniając podwyżkę wi-

ceburmistrz Roman Bera powiedział, że na każde dziecko w przedszkolu dotacja miasta wynosić będzie 121 zł miesięcznie i taka polityka samorządu została przyjęta.

W przedszkolach prowadzonych przez Fundację „Oświata” stawka wyniosła 55-60 zł, w przedszkolach prywatnych - od 60 do 70 zł.

Komisja Zakładowa NSZZ „Solidarność” Pracowników Oświaty i Wychowania zaprotestowała przeciwko niestannym podwyżkom opłat za świadczenia, zapewniające nauczanie i wychowanie dziecka ponad podstawy programowe w publicznych przedszkolach w Kwidzynie.

## KURCZAKI NA GIEŁDZIE

Rada warszawskiej Giełdy Papierów Wartościowych pozytywnie rozpatrzyła wniosek ławskich Zakładów Drolarskich „Ekodrob” S.A. o dopuszczenie nowych akcji do obrotu giełdowego. Nie było żadnych wątpliwości - decyzję podjęto niemal natychmiast.

Czynnikami decydującymi były - wszystko na to wskazuje - świetne wyniki firmy uzyskane w ubiegłym roku. Przypominamy, że przychody ze sprze-

daży osiągnęły wartość 124,9 mln zł i były o prawie 7 mln wyższe niż zaplanowano. Należy spodziewać się, że pod koniec lutego akcje ławskiego „Ekodrob” znajdą się na giełdowym rynku równoległym. W ten sposób oto „ławskie kurczaki” staną się po Bioluminacji S.A., Indykpolu S.A. oraz ZKT Lubawie S.A. - czwartą giełdową spółką z województwa olsztyńskiego. Najprawdopodobniej po drobnych liderach na papierze dostąpią one ostróżki Moryliny S.A. (GO)

## Czy poseł będzie siedział?

cd. ze str. 1

- Najważniejszy z nich to udaremnienie spłaty długu wierzycielom i przełanie ich na konto firmy „Agrokomples”, z którą poseł był związany. Była to kwota w wysokości ponad 1,2 miliona nowych złotych.

Ryszard O. przez kilka lat był likwidatorem Gdańskiego Przedsiębiorstwa Budowlanego. Szesć lat temu konta zablokował komornik. Dwa lata temu GPB otrzymało 600 mln starych złotych od firmy Makro-Cash, która wydzierżawiła teren od GPB. Wkrótce Makro-Cash zapłaciła kolejną transzę w wysokości 12 milionów nowych złotych. Kwota ta nie została jednak przekazana komornikowi, lecz przesłana na konto firmy „Agrokomples”.

z którą były poseł był związany. Przez pewien czas Ryszard O. nie stawił się na przesłuchania, co utrudniało w znacznej mierze dalszy tok postępowania. Prokuratura wystąpiła więc o aresztowanie byłego poseła. Sąd przychylił się do tej prośby i Ryszard O. na miesiąc trafił do aresztu.

Akt oskarżenia trafił już do sądu - powiedziała prokurator Kamirska-Jezowska. - Objemuje on także księgowego GPB oraz członków byłego Zarządu Miasta Gdańska - Dariusza S. i Mariana Sz., a także Henryka W., do niedawna wiceprezydenta Gdańska.

Byłemu postowi BBWR grozi kara od roku do 10 lat pozbawienia wolności. (gaj)

## Także w PKO

cd. ze str. 1  
Jeżeli klient złożył trzymiesięczną lokatę, np. 31 grudnia 1997 r., ta zakończyłaby się 30 marca 1998 roku - czyli trwałaby 90 dni (i otrzymałby odsetki tak, jak to zakłada prawo bankowe). Jednak gdyby lokata obejmowała np. lipiec i sierpień - to, trzymając się zasad prawa bankowego, odsetki byłyby niższe, ponieważ obliczono by je za 90, a nie za 92 dni.

PZ

## Infekuje?

cd. ze str. 1  
Być może - liczą zwolnienicy techniki i możliwości internetowych - program ten będzie do słownym ratunkiem dla zachowania pozycji Internetu, który nieoczekiwanie stał się ostatnio bodźcem największym zagrożeniem dla zawartości wszystkich komputerów. Głównie za jego sprawą bowiem niebezpieczeństwo zarażenia wirusem wzrosło w ostatnich dwóch latach aż do 20-krotnie. Jak w życiu - kontakty komputerowe z mało znanymi partnerami często skończyły się mogą kłopotami.

## Oferta Internetu tańsza niż myślisz. Wejdź z nami w XXI wiek.

.....Internetu nie da się ominąć.

Polski Internet to już ponad pół miliona użytkowników.

Łość ta prowadzi się co kwartał.

Internet pomaga w nawiązywaniu kontaktów,

zarządzaniu własną firmą, organizowaniu sprzedaży.

Jeżeli jesteś aktywny, prowadzisz firmę, uczestniczysz w życiu poznasz Internet.

Lepiej zrobić to dzisiaj niż za rok pod naporem konieczności... Obiecujemy, że łagodnie wprowadzimy Cię w świat Internetu.

Jeżeli jesteś zainteresowany

skontaktuj się z naszym Biurem Kształcenia,

Tczew, ul. Gdańska 32, pokój nr 4,

telefon (066) 31-46-41,

lub z współpracującymi z Twoją firmą specjalistami ds. reklam.

http://www.wpomorskie.com.pl

e-mail: biurowp@wpomorskie.com.pl

Wydawnictwo Pomorskie

## Superpies

cd. ze str. 1  
Najwięcej kandydatów do psiej służby w strazy granicznej zgłosiło się z oiszyńskiego Barczewa. Jedynym szczęśliwym wybranym spośród 13, to owczarek niemiecki o imieniu Bert. Piesek pochodzi z Wysokiej Góry koło Skowa. Bert bardzo dobrze sprawdził się we wszystkich próbach. Ma wesół charakter i zdanie sprawdził się w wszystkim nowych opiekunów. Bert zapowiada się na dobrego pracownika.  
Akcja zakupu psów do pracy w służbie granicznej prowadzona jest dwa razy w roku. Zimą i latem. W ubiegłym roku z 14 psów wybrano tylko dwa. Właściciel obecnie zatrudnionego pieska otrzymał ok. 1000 zł.

## Chlor w kwidzyńskiej wodzie

Niedawno, w samo południe, nieznaną ilość chloru przedostała się do sieci wodociągowej w Kwidzynie. Do skażenia doszło podczas rutynowych czynności czyszczenia wieży ciśnieni. W związku z przewidywaną dopuszczalnymi norm chloru w wodzie, sanepid wydał decyzję o zakazie jej picia. Powiadomiono przedszkola i żłobek. Informacja poprzez media trafiła do mieszkańców.

Z nie wyjaśnionych przyczyn chlor z wieży ciśnieni przedostał się do miejskich wodociągów, zamiast do sieci kanalizacyjnej. Chodziło o część miasta zasilaną z ujęcia na ul. Sportowej. Większa część Kwi-

dżyna zasilana z ujęcia w Kamionce nie została zagrożona. Okazało się jednak, że to nie pomyłka, a prawdopodobnie zablokowanie się jednej z zasów doprowadziło do przecieku chloru.

Wieża ciśnieni jest regularnie zachowywana, aby nie doszło do powstania w niej szkodliwych dla zdrowia drobnoustrojów. W tym czasie wieża jest odcięta od sieci. Po 24 godzinach mocno zchlorowana woda z wieży przepompowuje się do sieci kanalizacyjnej. Tym razem jednak, jak wstępnie przypuszczano, zawartość chloru zasuwę i część wody o dużej koncentracji chloru trafiła do sieci.

## Polecenie zapłaty

Kilkadziesiąt największych banków uzgodniło jednolite zasady rozliczania poleceń zapłaty. Porozumienie to pozwoli bankom na wdrożenie tej formy rozliczeń pieniężnych, co ułatwi dokonywanie płatności przez klientów banku.  
Polecenie zapłaty (tzw. direkt debit) polega na tym, że klient zleca bankowi zapłatę wszelkich

swich rachunków. Bank klienta przekazuje z kolei - za pośrednictwem sieci elektronicznej - pieniądze do banku wierzyciela.

Inicjatywa jest także dziełem banków działających na Wybrzeżu - m.in. BIG Banku Gdańskiego, a także większości wybranych filii największych banków w Polsce.



Jak twierdzi doktor Wojciech Rybowski, szef gdańskiego centrum kształcenia menadżerów, trema jest bardzo często najtrudniejszym do pokonania hamulcem operatywności człowieka. Niestety, bez uporania się z trema szanse na powodzenie współczesnego ucznia, studenta, kandydata do atrakcyjnego stanowiska pracy, a zwłaszcza przedsiębiorcy są aż o ponad połowę mniejsze od rywali pewnych siebie i zdecydowanych.

## TREMA NA BOK

**A**by więc przystąpić do skutecznego zwalczania tremy, trzeba zacząć od zdobycia wiedzy na jej temat. A jest ona niska, mimo że uczucie to często towarzyszy nam już od dzieciństwa, od kiedy - powiedzmy - kazano nam recytować przed gośćmi wierszyki, a my najchętniej schowalibyśmy się do szafy. Trema dokucza uczniom przed wypowiedzią na lekcji, studentom przed egzaminami, aktorom przed spektaklem, wszystkim występującym przed szerszym gremium, choćby miała to być tylko grupa osób dobrze znanych czy lubianych.

Zachowanie ulega wówczas mniejszej lub większej dezorganizacji. Stajemy się niepewni siebie i swoich posunięć, peszmy się. Funkcjonowanie w grupie sprawia nam wyraźne trudności. Trema potrafi być paralizująca i dlatego osoby ulegające jej nie lubią występować publicznie, nie pragną być centralnym punktem zainteresowania, bronią się przed zabieraniem głosu itp. Gdy już zostana zmuszone do wystąpienia - zapominają, co chciały powiedzieć, chociaż były bardzo dobrze przygotowane. Bywa, że rumienią się, jakają, wykonują jakieś zbędne czynności rękami,

oceniają. Poczucie tremy niejednemu przeszkodziło w zrealizowaniu planów, zmusiło do obniżenia aspiracji, a czasem nawet do rezygnacji lub niepełnej realizacji zamierzeń.

Co innego trema aktorska. Ludzie tego zawodu, idąc za głosem powołania, wiedzą, że ich praca to permanentne występowanie przed audytorium i podleganie jego ocenom. Choć występują często, to jednak praca nie powszechnie im na tyle, aby mogli zapomnieć o tremie. Twierdzą jednak, że bardzo im ona pomaga, nie dopuszcza do szkodliwej rutyny, beznamiętnego stosunku do swego rzemiosła, pozwala każdą widownię traktować jako tę, dla której warto dobrze zagrać.

Ale ludzie, nie będący aktorami, jeśli żyją w permanentnej obawie przed krytyką i kompromitacją, potrafią zupełnie drobne przeszkody interpretować jako życiową klęskę. Potem zaczynają innych unikać, a to nie sprzyja społecznemu przystosowaniu i działa hamująco na wykorzystywanie posiadanych zasobów intelektualnych. Powstaje pozorny obraz obniżenia funkcji poznawczych, umiejętności czy zdolności, który uniemożliwia zajmowa-



Pracuje, nie pije jest uczciwym człowiekiem i stara się jak może. Ale może, ile może: „W domu jest głową rodziny, ale dobra kolacja jest choćby wtedy, kiedy synowi uda się złowić trochę płotek”.

## 300 ZŁOTYCH MARZEŃ

**C**o może powiedzieć matka, która ma do wykarmienia sześciorgo dzieci za niecałe 150 zł miesięcznie? Mąż pracuje, nie pije, jest uczciwym człowiekiem i stara się jak może. Ale może, ile może... Pani Alina na pytanie: „Jak żyjecie?”, odpowiada z pogodnym uśmiechem: - Jak Bóg da.

Z filozoficznego punktu widzenia - daje dużo. Bo ani pani Alina, ani jej dzieci nie wiedzą co to zawiść, zazdrość, że ktoś ma czegoś więcej.

Najstarszy syn, 18-letni Darek, stwierdza:

- Jak ktoś chce znaleźć pracę, żeby trochę zarobić, to zawsze znajdzie, nie jest tak źle.

Tego dnia Darek akurat wytrzymał sąsiadom dywan, dostał za tę pomoc 5 zł. Oddał matce, aby dokupiła trochę mięsa do kapusty, która miała być na obiad. Potem wybrał się na ryby. Zdarza się, że przynosi trochę płotek. Wtedy jest dobra kolacja.

Darek uważa, że ludzie nie potrafią racjonalnie gospodarować pieniędzmi. Stąd te narzekania i ciągłe niezadowolone, że ma się za mało.

Darek ukończył szkołę średnią w Malborku. Zdobył zawód ślusarza. Jego ojciec pracuje w stoczni i obiecał, że postara się, by chłopak także dostał tam pracę. Dlatego Darek nie chodzi do pośredniaka ani specjalnie nie rozgląda się za zajęciem na własną rękę. Też chce pracować w stoczni, jak ojciec.

Najpierw jednak musi sobie wyrobić dowód, a do tego potrzebne są zdjęcia. Trzeba z tym poczekać do następnej wypłaty ojca. Na razie siedzi w domu. Pomaga matce, pilnuje młodszych sióstr. Jak jest ciepło, to lubi pojechać do Gdańska na dykotekę, lub pójść na jakąś fajną publiczną imprezę. Aby nie trzeba było płacić za wstęp. Lubi, na przykład, Jarmark Dominikański.

- Czasami jest czadowo, bywają ekstra imprezy - mówi Darek.

Magda ma szesnaście lat.

Agnieszka czternaście. Obie podczas roku szkolnego przebywają w Ośrodku Wychowawczą w Wejherowie. Tam się tak uczą. W wakacje i ferie znowu zwykle szukają jakiejś pracy, aby zarobić na książki i zeszyty na następny rok oraz, jeśli się uda, na krótki wyjazd. W ubiegłym roku latem Darek, Magda i Agnieszka pracowali u ogrodnika. Zrywali koper, ogórki i pomidory. Darek do dziś na pamięć zna ceny tych warzyw w hurcie i detalu. Pracowali od siódmej rano do siedemnastej. Szli ze swoimi kanapkami, ale szef pozwalał im jeść tyle warzyw, ile chcieli i jeszcze przynosili w siateczce do domu. Mama nie musiała się martwić o salatkę do obiadu.

Gdy wracali zmęczeni z pracy, po drodze za zarobioną „dniówkę” robili mamie zakupy.

- Wszystko mi zawsze przyniesi do domu, nie musiałem się martwić - potwierdza pani Alina. Gdy pytam jak się wychowuje takie dzieci, które bez upomina-

nia pomagają rodzicom, Darek rzeka krótko:

- W biedzie!

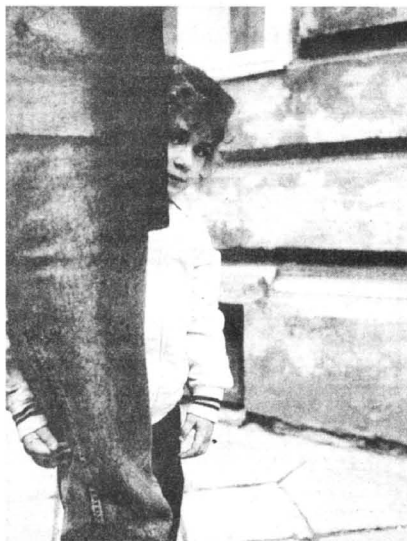
Po chwili dodaje:

- Ja lubię dużo i dobrze pracować, nauczyłem się tego w szkole w Malborku. Jestem fachowcem od dobrej roboty.

Na ten rok dziewczynki też już zaklepały sobie pracę. Chcą zarobić na obóz. Wyjadą nad Wdzydze.

- Z tego co zarobią kupują też sobie niezbędne rzeczy osobiste: majtki, skarpetki, jakąś bluzkę - dodaje sąsiadka, pod nieobecność pani Aliny opiekująca się najmłodszymi córeczkami, Asią i Mirką.

Wioleta ma zdolności plastyczne, lubi rysować. Ostatnio brała udział w konkursie „Skrzydlate marzenia”. Zdobyła wyróżnienie i w nagrodę dostała zabawki, słodycze oraz bilety na przelot samolotem do Warszawy i z powrotem. **cd. na str. 4**



potem je wkładają do kieszeni, co zwykle poczują się za przejaw arogancji czy złego wychowania. Jeśli sytuacja wymaga ruchu, poruszanie się osoby stremowanej bywa niezgrabne i niezreżne.

• Dlaczego niektórzy przeżywają trema silnie, inni trochę albo wcale? Naszym zachowaniem kierują wewnętrzne mechanizmy regulacji, których najbardziej ogólny i nadrzędny zespół bywa nazywany osobowością. Gdy jesteśmy zagrożeni, nasze zachowanie się zmienia, a właśnie poczucie zagrożenia jest charakterystyczne dla osobowości ludzi nieśmiałych. Tych trema trapi najbardziej.

Trema - chorobilnie wręcz leki czy strach przed wystąpieniem - może być źródłem wielu przykrych przeżyć, bowiem pracując, zjąc zmuszeni jesteśmy do wielu kontaktów z ludźmi, a ci nas

nie wysokich stanowisk, wymagających występowania i reprezentowania. Doznawanie tremy utrudnia więc pełne życie, zaburza kontakty. Konsekwencje nieśmiałości dotyczą nie tylko pojedynczą osobę lecz także grupę społeczną i szersze środowisko, co obecnie szczególnie widoczne staje się w środowiskach zawodowych, a nawet w konsekwencji rynkowej. Postęp we współczesnym rozumieniu pojawia się głównie w potrzebie wzmożonych kontaktów, wymagających częściej zdolności do pokazywania się, podlegania ocenom, konfrontacji z innymi pełniącymi te same lub podobne role publiczne i zawodowe. Stąd wysoka cena tzw. odwagi cywilnej jako zdolności do pokonywania tremy i nabywania śmiałości społecznej, tego nieodzownego czynnika sprzyjającego nalezitemu funkcjonowaniu w życiu.

cd. na str. 4

AUTORYZOWANY DEALER

DAEWOO  
MOTOR POLSKA

STAR

JEDYNY AUTORYZOWANY DEALER STARA W POLSCE PÓLNOOCNEJ



CITROËN C-15

POLONEZ TRUCK PLUS

\* Ilość samochodów ograniczona

## STAR i LUBLIN II TERAZ TANIEJ\*

Gdańsk, ul. Miałki Szlak 4/8  
tel. 305 92 47 lub 0-601 63 81 44

pn. - pt. 8.00 - 17.00  
sobota 10.00 - 14.00

POLMOZBYT GDAŃSK

# 300 ZŁOTYCH MARZEŃ

cd. ze str. 3

Z dumą pokazuje zdjęcia z konkursu. Na jednym z nich trzyma w dłoniach swój zwycięski rysunek - skrzydlatego konia. Jury napisało, że koni wyróżnia się oryginalną kolorystyką i techniką. Dziewczynka marzy, aby zostać słynną artystką malarką.

Darek najbardziej chciałby kupić sobie kiedyś sportowy samochód - „Górala” - powiada z akcentowaniem lekceważeniem - mogłem kupić już dawno. Miałem zarobione pieniądze, ale zawsze jakos tak wychodziło, że trzeba było pomóc rodzinie.

Pani Alina marzy o tym, by z rodziną mogła wreszcie wprowadzić się do większego mieszkania.

- Snię mi się choćby trzy pokoje - mówi.

Teraz w osiem osób mieszkają na trzydziestu osiemu metrach kwadratowych. Pani Alina i jej mąż są częstymi petentami „lokalówki”. Ostatnio mieli propozycję przeprowadzenia się do trzy-pokojowego mieszkania komunalnego. Niestety, okazało się, że gdy zmarła ostatnia jego lokatorka, prawo do lokalu przejęła po niej jeszcze wnuczka. Z przeprowadzki więc na razie nici. Chyba, żeby sami znaleźli pustostan i zgłosili go w „lokalówce”. Podobno to się zdarza.

- Będziemy szukać, może i nam coś wpadnie - mówi pani Alina.

Drugim jej marzeniem jest, żeby po odliczeniu świadczeń, mieć na utrzymanie rodziny chociaż całe trzysta złotych miesięcznie.

- Wtedy wystarcząby nam na skromne życie, bez pożyczania i szarpania się. Na sobotę i niedzielę potrzebujemy dziesięć chlebków. Do tego kupujemy to, co najtańsze - kaszankę, pasztetową, salceson. Na obiad gotujemy zupy na kościach lub ogonach. My jesteśmy cudotwórcami, z niczego potrafimy zrobić coś - śmieje się kobieta.

Dziewczynki nie chcą opowiedzieć o swoich marzeniach.

Posrodkiem pokoju, przed telewizorem, stoją dwa fotele. Przeczone są dla matki i ojca. Kto rządzi w domu, nie ma żadnych wątpliwości. Można sobie po-

bujać w obłokach, ale władzy rodzicielskiej podporządkować się trzeba. Na razie wieczorami z domu może wychodzić tylko Darek, jest pełnoletni. Dziewczynki jeszcze muszą trochę poczekać.

• Pani Alina od niedawna dojeżdża do pracy w znanej gdańskiej piekarni. Ciasta, chleby, inne wypieki - po tym wszystkim ona musi posprzątać.

- Robię wszystko, co trzeba. Myję lejki po kremach, trochę to tłuste, ciężko idzie, ale nie narzekam. Sześć płaci tygodniowo 50 zł. Proszę tego dodatkowo otrzymuje wynagrodzenie za pracę w soboty, a do tego jeszcze dwa chleby, ciasto, trzy pączki i bułki także w soboty. W zwykły dzień dostajemy po jednym chlebie. Tak sobie nawet kombinowałam, żeby trochę w tej piekarni popracować, a potem pójść na „kurońkę”. Ale szef nie chce mnie puścić. Mówi, że dobrze pracuję, żebym została, więc chyba zostanie.

Pracę tę znalazła sobie sama, z ogłoszenia, które wisiało w tunelu dworca PKP. Wychodzi z domu o trzynastej, wraca z pracy o dwudziestej. Mąż przyjeżdża ze stoczni między piętnastą a szesnastą i zajmuje się dziećmi. Gdy trzeba, sprząta, piorą i gotują starsze dziewczynki.

Jak jest rodzinną ważną okazją chrzest czy komunii, pan L. bierze z pracy pożyczkę, która potem skrupulatnie spłacać. Nie zdarzyło się, aby zapomnieli o jakiejś racie.

Podobnie, gdy ktoś z dzieci zachoruje. Wtedy pieniądze pożyczają od pani Jadzi. Oddają zaraz po wypłacie. Trochę kłopotów sprawia najmłodsza córka, Asia. Urodziła się z wadą serca, obiektem cierpi na nerwicę sercowo-lęgową. Prócz tego ma zważone dziecko, niedowidzi na prawe i lewe oko. Jak zdobędzie nieco więcej pieniędzy, to ją wyleczą.

- Jak mam, to dobrze. Jak nie mam, to muszę się obejść - kwituje całą sprawę pani Alina. Dla niej jest to całkiem oczywiste.

T.T

## TREMA NA BOK

cd. ze str. 3

• Czy tremie można zaradzić? Wyzbyć się jej, wyeliminować?

Eliminować nie warto, bo niewielka trema była twórcą i potrzebna. Pomaga zmobilizować się do maksymalnego wysiłku, „wykrzesać z siebie wszystko”. Ci, którym spędza sen z powiek i czyni życie uciążliwym, powinni z tremą walczyć, a jeszcze lepiej - zapobiegać.

Skuteczne oddziaływanie profilaktyczne musi poprzedzić próba sięgnięcia do źródeł powstawania nadmiernej tremy. Jej przyczyna może tkwić w życiu dziecka. Także, co niebagatelne - niemały wpływ na jej powstanie mogło wywrzeć starsze rodzeństwo, które zbyt wiele wymagało od młodszego brata czy siostry.

Nie bez znaczenia jest tu także wrodzony typ układu nerwowego człowieka. Oprócz tego „zawinić” mogą także jego rowienieńskie, środowisko szkolne, choć jak wynika z badań, oddziaływanie tego ostatniego sprawdza się głównie do utrwalania omawianej cechy.

Staby typ układu nerwowego (od Hipokratosa nazywany melancholizmem) nie jest jednoznacznie determinantą nieśmiałości i tremy. Chociaż wydatnie sprzyja kształtowaniu się tej cechy, to jednak nie przesądza o jej powstaniu. Nieśmiały bywają też reprezentanci pozostałych typów układu nerwowego. Ulegają tremie również posiadacze silnego układu nerwowego, zrównowozonego i powolnego (zwani ongis flegmatykami) oraz zrównowozonemi i ruchliwego (tzw. sangwicy).

Najmniej podatni na destrukcyjną tremę są posiadacze typu nerwowego silnego i niezrównowozonego (tradycyjna psychologia nazywała ich cholerykami). Dziewczynki okazują się podatniejsze na ukształtowanie się u nich nieśmiałości niż chłopcy. Chociaż, kto wie, czy nie od-

grywiają roli czynniki kulturowe, a więc dużo wieloletnie osadzenie kobiety w roli istoty cichej i potulnej, co nadal ciąży na sposobie chowania chłopców i dziewcząt.

• Osoby nieśmiałe są z reguły niezadowolone z siebie, zazwyczaj przekonane, iż nie postępują tak, jak się od nich oczekuje. Tymczasem, okazuje się, iż w rzeczywistości funkcjonują lepiej, niż o tym sądzą. Na przykład, studenci, którym znam z ćwiczeń jako lepiej przygotowanych, często wykazują przed egzaminami większą treźność, aniżeli ich słabsi koleżdy. Pod wpływem emocji i napięcia odpowiadają gorzej, aniżeli na codziennych ćwiczeniach.

Żeby to usunąć, należy wpływać na zmianę obrazu własnej osoby, jaki ńószą w sobie i uświadamiać im, iż funkcjonują lepiej niż sądzą. Nieśmiałości trzeba przezwalczać, trzeba po prostu z nią walczyć poprzez ujawnianie pozytywnych stron danej osoby. Stąd wielka cenna pochwał, systemu nagród i kar z przewagą, oczywiście, tych pierwszych. Warto dążyć do sytuacji, w których nieśmiały ma możliwość przeżycia autentycznego sukcesu.

A, że nie jesteśmy ani chłodnymi aniołami, ani wstęskującymi omnibusami, dlatego warto ujawniać nie tylko zalety, ale też pomagać sobie wzajemnie w obiektywnym określeniu słabych stron. Jednym słowem - nauczyć się realnie patrzeć i oceniać samego siebie oraz własne zachowanie we wszystkich sytuacjach życiowych.

Dla doktora Rybowskiiego wskazane jest, że jest to niełatwa, skuteczna recepta na pozbycie się tremy, a zatem także na osiągnięcie życiowego powodzenia. Ta recepta, to - aktywność.

F.B.S.

## W imieniu własnym

- A le przecież w Afganistanie trwa wojna!

- No właśnie. W Afganistanie wojna jest „stanem normalnym”. A - na przykład w Polsce - „stanem normalnym” jest pokój. A kto ci powiedział, że to co w Polsce jest „stanem normalnym” musi być „stanem normalnym” gdzie indziej?

Znamy przedsiębiorca ma interesy w Afganistanie. Człowiek normalnie. Wcale nie chodzi o broń czy cokolwiek koncesjonowanego. O czymkolwiek niedowolnym nie wspomnę. Nie o tym zresztą chcę pisać. Dialogiem powyższym chciałbym nawiązać do sytuacji w Iraku. W Iraku mianowicie „stanem normalnym” stał się stan permanentnej międzynarodowej kontroli.

Przypomnijmy. Siedem lat temu międzynarodowa koalicja zmusiła Irak do respektowania rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, nakazującej irakowi opuszczenie Kuwejtu. W zaskoczeniu odbiorców telewizyjnych wiadomości, wojska koalicji nie obaliły rządów Saddama Husaina. Po wszechśnie oczekiwano, że pancerny walec sprzymierzonych rozgładzi w Arabii Saudyjskiej i bez trudu w sto godzin rozbiją armię iracką, położy kres „krwawej dyktaturze” i umożliwi irakijczykom demokratyczne rządy. Tymczasem nie podobno. Walec zatrzymał się w pół drogi, co tym bardziej zaskakiwało, że Saddam zaczął właśnie krwawo tłumaczyć powstania Kurdów - na północy i szytów na zacho-

dzie kraju. Powstań - dodajmy - podjętych w oczywistej nadziei wywołanej Pustynną Burzą właśnie.

Dlaczego tak się stało? Za jakiś czas - powiedzmy pół wieku, zostaną udostępnione publicznie tajne archiwia, co umożliwi rzetelną ocenę faktów. Dzisiaj pozostają spekulacje. Na przykład oparte o ugruntowany pogląd, że gdy nie wiadomo o co chodzi - to chodzi zapewne o pieniądze. Stąd też przekonanie, że interwencja w Kuwejcie nie wynikała z bez-

do Hajfy. Do tego doszła kontrola terenów zamieszkałych przez Kurdów, gdzie praktycznie administracja iracka została zastąpiona ONZ-owską. Poźniej - po rezolucji ONZ „żyzność za ropę” - kontrola eksportu ropy i importu żywności, oraz dystrybucji żywności wśród ludności. Inna kontrola do dystrybucji żywności wśród Kurdów. Oczywiście - nie zapominajmy o kontroli przestrzeni powietrznej praktycznie całego irackiego nieba. Kolejna ONZ-owska struktura kontroluje loty śmigłowców agrolotniczych.

## Stan normalny

i tak dalej

Jak Państwo sądzi? Czy taki „stan normalny” może być uważany w Iraku za „normalny”? A może całkiem normalna jest chęć zmiany tego „stanu normalnego” permanentnej międzynarodowej kontroli, na inny „stan normalny” - choćby taki, jak przed wojną w Zatoce? Może ta chęć jest tak samo zrozumiała, jak chęć Ameryki wyjscia nicyz samą sioną szeryf w samo południe z szóstą częścią światowych zasobów ropy naftowej i nie podobna, aby znajdowała się w przypadkowych rękach z tendencją do częstych zmian - jak to podczas wojny domowej. Dlatego też - z prostego przeliczenia niezbędnych nakładów finansowych wyszło, że najtańsze pozostawić „krwawą dyktaturę”. Pozostawić - i objąć międzynarodową kontrolą.

Początkowo kontrolą posiadaną (i domniemaną) broni masowej zagłady i środków jej przenoszenia na odległość - z grubsza rzecz ujmując, powiedzmy -

## Wierzyć na słowo

Wydawało się już, że możliwości dokonywania obserwacji astronomicznych z powierzchni Ziemi osiągnęły swój kres. Próby zbudowania teleskopów optycznych o średnicy zwierciadła ponad 5 m kończyły się niepowodzeniem, im większa masa szkła, tym większym podlega odkształceniom tak pod własnym ciężarem, jak i na skutek zmian temperatury.

Największym z urządzeń, posiadających jedno monolityczne zwierciadło, jest rosyjski teleskop zainstalowany w 1974 roku na górze Semirodniki - jego paraboliczne lustro ma ponad pięć i pół metra. Jest on o ponad pół metra większy od słynnego teleskopu Hele z Mount Palomar w Stanach Zjednoczonych, ale jego możliwości nie są takie, jak się spodziewano. Aby uniknąć problemów związanych z odkształceniami wielkich szklanych powierzchni zaczęto kontynuować zwierciadła złożone z kilku mniejszych lusterek. Tak właśnie 6-segmentowy teleskop o średnicy ponad 4 metrów znajduje się na szczycie Mount Hopkins w Arizonie. Synchronizacja fragmentów zwierciadła jest tak skomplikowana, że zadanie to powierzono komputerowi. Niezależnie od technicznych kłopotów, związanych z budową ogromnych zwierciadeł - na powierzchni Ziemi - istnieją kłopoty wywołane turbulencjami atmosfery. Wziąwszy to wszystko razem wydało się, iż szanse na większe postępy są niewielkie, a w każdym razie niewspółmierne do kosztów i lepiej zacząć od czasu, gdy teleskopy uda się umieścić na wokółziemskiej orbicie. Cel ten faktycznie wydawał się bliski.

Pierwszy optyczny teleskop kosmiczny został już zbudowany (kosztem kilkusset milionów dolarów). Niestety katastrofa Challenger, która spowodowała wstrzymanie lotów promów kosmicznych, opóźniła wysłanie teleskopu na orbitę.

Trudno czekać z założonymi rękami na jego wystąpienie. Poza tym jedno tego rodzaju urządzenie niczym pierwsza jaskółka, nie czyni (astronomicznej) wiosny. Kanadyjski astrofizyk, Ermanno Borra, z uniwersytetu Laval w Quebec, postanowił udowodnić, że możliwe jest zbudowanie teleskopu o zwierciadle nawet 30-metrowej średnicy - z tym, że zamiast szkła wykorzystana będzie... płynna rtęć!

Pomyśl, jak twierdzi Borra, nie jest

wcale nowy. Wpadł nań podobno już sam Isaac Newton, ale ówczesne techniczne możliwości nie umożliwiały na skonstruowanie „rtęciowego” teleskopu. Nie udało się to także pewnemu amerykańskiemu naukowcowi, który podjął próbę jego zbudowania na początku obecnego stulecia.

Idea jest genialnie prosta, ale jednocześnie trudna do zrealizowania: wystarczą płaskie naczynie wypełnione rtęcią wprawic w ruch obrotowy, by metal - na skutek działania siły odśrodkowej - przybrał kształt doskonałego zwierciadła parabolicznego, wklęsłego w środku, wznoszącego się ku krawędzi.

Jest jeden szkopuł: ruch obrotowy musi być idealnie równomierny i odbywać się bez najmniejszych wstrząsów,

## Rtęciowy teleskop

gdyż wtedy na powierzchni rtęci pojawiają się zmarszczki i falowania. Tego właśnie nie udało się pokonać Robertowi Woodowi w 1908 roku. Ówczesne silniki pracowały dość nieregularnie, nie było też odpowiednich łożysk.

Ermanno Borra siedemdziesiąt kilka lat później dysponował już odpowiednią techniką. W 1982 roku zbudował pierwszy pracujący model swojego teleskopu o średnicy jednego metra. Składał się on z płaskiego drewnianego pojemnika z rtęcią, wirującego z częstotliwością raz na 6 sekund, obracającego się na specjalnych, prawie beztarcowych, powierzchniowych łożyskach. Umieszczona nad zbiornikiem kamera pozwalała rejestrować idealny obraz nieba, odbijającego się w płynnej rtęci.

Dodatkową zaletą urządzenia był jego niski koszt, stanowiący ułamek ceny teleskopu wyposażonego w konwencjonalne zwierciadło. Borra wpadł jeszcze na pomysł, że wirowy ruch teleskopu może znakomicie ułatwić jego - czyszczynę. Pokrycie rtęci cienką warstwą płynnego tlenku srebra, to wszelkie cząsteczki kurzu i inne zanieczyszczenia, które osiadają na powierzchni zwierciadła, zsiędlają się ku jego krawędzi, pozostawiając środek nieskazalennie czysty.

Ma wszakże nowy przyrząd astronomiczny dość istotną wadę: można przy jego pomocy obserwować jedynie to, co znajduje się bezpośrednio nad nim. Nie można, na przykład, śledzić ruchu gwiazd przesuwających się po nieboskłonnie. Doskonałe za to może służyć do ogólnych badań kosmosu, sporząd-

dziania map nieba itp.

Jeśli uda się - tak jak twierdzi konstruktor - zbudować anodyczne urządzenie o średnicy ponaddziesięciu metrów (co może się okazać bardzo trudne), to astronomowie uzyskają możliwość obserwowania niezwykłych odległych, nieauważalnych dotąd obiektów kosmicznych, znajdujących się gdzieś na krańcach wszechświata.

Później urządzenie zbierałoby w swym zwierciadle ilość światła, o jakiej trudno marzyć przy zastosowaniu szklanych zwierciadeł.

Wbrew pozorom obszar znajdujący się w zasięgu teleskopu, nie byłby wcale taki mały. Ruch obrotowy Ziemi sprawiłby, że nad zwierciadłem przesunąłby się każdej nocy szeroki pas usianego gwiazdami nieba. Elektroniczna rejestracja obrazów umożliwiła

nakładanie na siebie zdjęć wykonanych w różnych okresach, badanie zmian itp.

Teleskopy tego rodzaju rozmieszczone na różnych szerokościach geograficznych dawałyby możliwość objęcia obserwacjami jeszcze większych parti nieba. (Stosunkowo niższy koszt budowy „rtęciowych” teleskopów sprawia, że jest to dość realne).

W astronomii istnieją już precedensy. Największy radioteleskop świata - rtęcią, wirującego z częstotliwością raz na 6 sekund, obracającego się na specjalnych, prawie beztarcowych, powierzchniowych łożyskach. Umieszczona nad zbiornikiem kamera pozwalała rejestrować idealny obraz nieba, odbijającego się w płynnej rtęci.

• Ale zwolennicy szklanych zwierciadeł też nie powiedzieli ostatniego słowa: na Hawajach budowany jest właśnie, kosztem 25 milionów dolarów, nowy teleskop o średnicy 10 metrów, który składać się będzie z 36 oddzielnych lusterek.

W Astronomii naukowcy pracują nad nowymi, bardzo lekkimi zwierciadłami w kształcie plastra miodu, które być może umożliwią budowę jeszcze większych, niż ten na Hawajach, przyrządów obserwacyjnych.

Mimo tych osiągnięć wydaje się, że rotacyjny, rtęciowy teleskop Borra ma szansę przebić się wśród konkurentów. Jeszcze raz może się okazać, że najgenialniejsze są rozwiązania najprostsze.

Barbara  
Lemkowska



## Centrala dla małych

Na potrzeby firm rodzinnych i małych biur przygotowano centrale telefoniczną Alcatel 2750. Umożliwia ona podłączenie do dwóch linii zewnętrznych aż ośmiu terminali wewnętrznych. Tych osiem końcówek można podzielić między telefony na kilka biur, fax, automatyczną sekretarkę. Centrala umożliwia przekazanie rozmów. Sześć firm może również włączyć się na trzeciego do trwającej rozmowy. Gdyby podkusiło go podsłuchać rozmowę współpracownika lub personelu, rozmawiający zostaną ostrzeżeni sygnałem, że ktoś trzeci słyszy ich słowa. MFT

## Książki w systemie Aleph

W Centralnej Bibliotece Statystycznej zakończono wdrażanie systemu bibliotecznego Aleph. Wykonawcą przedsięwzięcia była firma TCH Systems. Aleph w pełni automatyzuje obieg informacji w bibliotece, od funkcji związanych z gromadzeniem i katalogowaniem zbiorów, przez całkowitą automatyzację katalogu z rozbudowanymi funkcjami wyszukiwawczymi, kontrolę czasopism, po udostępnianie i wypozyczenia między bibliotekami. KL

### PROMOCYJNA WYSOKOŚĆ RAT LEASINGOWYCH



Zgodny z zaleceniami  
Ministerstwa Finansów

**CARCADE**

80-890 GDAŃSK, ul. Heweliusza 11, tel. 305-83-02

**BG LEASING**  
BG LEASING SA

OFERUJE LEASING OPERACYJNY  
SAMOCHODÓW

FORD ESCORT COMBI  
ORAZ  
FORD MONDEO COMBI



OPŁATA MIESIĘCZNA JUŻ OD 1 020,00 PLN\*  
BEZ PROWIZJI I OPŁAT MANIPULACYJNYCH

ODDZIAŁY:

TCZEW  
al. Zwycięstwa 12/2  
tel./fax (069) 132 13 58  
tel. 0-601 622 881

STAROGARD GDAŃSKI  
ul. Chojnicka 30  
tel./fax (069) 16 116 98  
tel. 0-602 361 757

ZADZWOŃ, PRZYJEDZIEMY DO CIEBIE

\* wg kursu DM z dnia 4.02.1998 r.

Zastaw bankowy - zgodnie z obowiązującą od kilku tygodni ustawą - może już być wykorzystywany nie tylko przez banki. Sporo tu wyjaśnia już sam fakt, iż zastaw ten powrócił także w nazwie do właściwej formy, jako zastaw rejestrowy. Jego niższy koszt zapewne stanie się dla wielu firm kolejną szansą na tańszy duży kredyt, jako - że na przykład - opłaty hipoteczne są w tym zestawieniu zdecydowanie bardziej kosztowne. Kredyt ten będzie ponadto prostszy w uzyskaniu, gdyż - poza jawnością rejestru - określony też został szeroki katalog rzeczy, które mogą być objęte zastawem.

## REJESTROWA SZANSA FIRM

Decyzyjnie o wpisaniu zastawu do rejestru podejmować będą sędziowie rejonowi. Dla całej Polski Północnej ich właściwą siedzibą jest Gdańsk (ponadto - dla innych rejonów - jeszcze Warszawa, Kraków, Poznań, Lublin i Katowice). Zakłada się, że od złożenia wniosku do zarejestrowania go upłynąć powinno nie więcej niż tydzień. (Chyba, żeby rocznie wpływało do sądów więcej niż pół miliona wniosków).

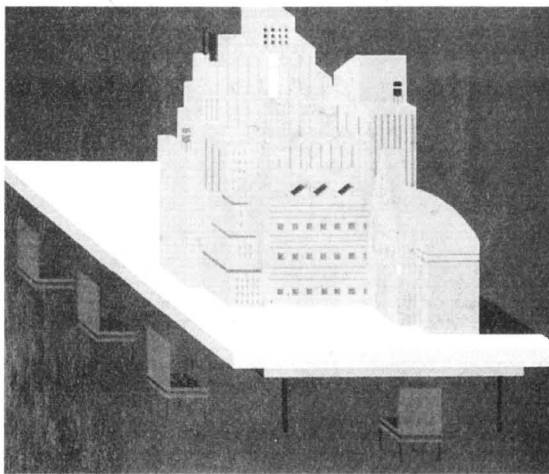
Są trzy rodzaje zastawów. Pierwszy - zastaw zwykły, to inaczej ograniczone prawo rzeczowe. Zastawiona rzecz wydaje się wierzycielowi. Zastawnik (czyli np. osoba, która udzieliła pożyczki pod zastaw) może doprowadzić do sądowego zaspokojenia wierzyciela sprzedając rzecz przez komornika. Ma pierwszeństwo przed innymi wierzycielami osobistymi właściciela rzeczy.

Jeśli chodzi o drugi rodzaj zastawu - zastaw bankowy, to do końca czerwca 1998 banki muszą swoje zastawy wpisać do centralnego rejestru. Po upływie tego czasu nie zarejestrowane zastawy bankowe stracą swą moc prawną. Na mocy zastawu bankowego rzecz nie była wydawana wierzycielowi.

Zastaw rejestrowy, to rozwinięcie zastawu bankowego. Rzecz bądź prawo zostaje zastawione bez wydania wierzycielowi. Zastaw dochodzi do skutku po zawarciu umowy zastawu i wpisaniu go do centralnego rejestru sądowego zastawów.

Wszelkie informacje będą służyć do centralnego rejestru zastawów, który znajduje się w Warszawie. Nie zakładamy pojawienia się opóźnień, jednak na początku mogą się pojawić pewne komplikacje. Związane jest to z nie ustaloną liczbą zastawów bankowych. Żaden z banków nie prowadził centralnej ewidencji tych zastawów, zgodnie zaś z ustawą muszą dokonać ich zarejestrowania w ciągu najbliższego półroczia - mówi Rafał Czubiak z centralnego Rejestru Sądowego.

Zgodnie z opinią Ministerstwa Sprawiedliwości, banki w przypadku małych kredytów nie będą korzystały z zastawu rejestrowego. Związane jest to m.in. z opłatą, która będzie pobierana za wpis zastawu do rejestru. Jest ona jednakowa dla każdego przypadku i wy-



nosi 200 zł. Instytucja ta będzie natomiast atrakcyjna dla firm zaciągających duże kredyty, choćby dlatego, że jej koszt będzie niższy od hipoteki.

Przy niewielkich kredytach banki mogą zastosować, usankcjonowane przez nowe prawo bankowe, tzw. przewłaszczenie na zabezpieczenie: właścicielem rzeczy aż do całkowitej spłaty kredytu będzie bank. Ponadto zwiększy się zastosowanie poręczeń czy z zabezpieczeń wekslowych.

W przypadku dużych kredytów korzystne może okazać się unormowanie zezwalające na takie skonstruowanie umowy, która w pewnych sytuacjach zezwalałaby na przejęcie przez wierzyciela zarządu przedsiębiorstwem dłużnika.

Gdy np. przedsiębiorca zastawi maszynę i nie będzie mógł spłacić bankowi kredytu, bank nie będzie musiał sprzedawać urządzeń (wówczas uzyskałby znacznie niższe ceny od

rynkowych), tylko będzie mógł przejąć zarząd przedsiębiorstwa i dzięki jego zyskom odzyskać pieniądze.

Calkościwą nowością jest tzw. zastaw płynny. Obejmuje on, np. określoną pulę towaru. Dzięki takiemu zastawowi stolarz będzie mógł otrzymać ciągi kredytu od tartaku. Zabezpieczeniem w tym przypadku mogłby być stan zapasów drewna w magazynie, każdorazowo uzupełniany przez przedsiębiorstwo-kredytobiorcę.

Nowa ustawa nie tylko rozszerza zakres podmiotów, które mogą ustanowić zastaw rejestrowy. Zabezpieczenie dotyczy teraz nie tylko kredytu czy pożyczki, ale każdej innej wierzycielskiej pieniężnej. Jednocześnie banki straciły prawo do wszczynania postępowania egzekucyjnego bez udziału sądu, który wszakże musi rozpatrzyć wniosek banku w ciągu trzech dni.

P.L.

Obowiązują nowe przepisy udzielania urlopów wypoczynkowych. Zgodnie z tymi zasadami, pracownik uzyskuje prawo do pierwszego urlopu z upływem 6 miesięcy pracy w wymiarze połowy wymiaru urlopu, przysługującego mu po przepracowaniu roku. Prawo do urlopu w pełnym wymiarze pracownik nabywa z upływem roku, a do kolejnych urlopów nabywa pracownik w

na przerwy w zatrudnieniu oraz sposób ustania stosunku pracy.

Do okresu pracy, od którego zależy wymiar urlopu, zalicza się z tytułu ukończenia:

- zasadniczej lub innej równorzędnej szkoły zawodowej - przewidziany programem nauczania czas trwania nauki, nie więcej niż 3 lata,
- średniej szkoły zawodowej - przewidziany programem nauczania czas trwania nauki nie

- szkoły wyższej - 8 lat, okresy nauki wyżej wymienione nie podlegają sumowaniu.

W roku kalendarzowym, w którym ustaje stosunek pracy, pracownikowi przysługują urlopy:

- \* u dotychczasowego pracodawcy - w wymiarze proporcjonalnym do okresu przepracowanego u tego pracodawcy w roku ustania stosunku pracy, chyba że przed ustaniem tego stosunku pracownik wykorzystał urlop w przysługującym mu lub wyższym wymiarze,
- \* u kolejnego pracodawcy - w wymiarze: a) proporcjonalnym do okresu pozostałego do końca danego roku kalendarzowego - w razie zatrudnienia pracownika na czas nieokreślony; b) proporcjonalnym do okresu zatrudnienia - w razie zatrudnienia pracownika na czas określony.

Pracownikowi, który przed ustaniem stosunku pracy w ciągu roku kalendarzowego wyk-

rzstał urlop w wyższym wymiarze, u kolejnego pracodawcy przysługują urlop w niższym wymiarze.

Pracownikowi, który do dnia ustania stosunku pracy nie przepracował okresu przewidzianego do nabycia prawa do pierwszego urlopu, przysługują ten urlop u pracodawcy, u którego upływa wymagany okres zatrudnienia, liczony łącznie.

Niepłynny dzień urlopu zaokrągla się w górę do pełnego.

## URLOPY PO NOWEMU

każdym następnym roku kalendarzowym.

Wymiary urlopów są następujące: 18 dni roboczych - po roku pracy, 20 dni roboczych - po 6 latach pracy oraz 25 dni roboczych - po 10 latach. Za dni robocze uważa się wszystkie dni, z wyjątkiem niedzieli oraz świąt, określonych w odrębnych przepisach. W praktyce oznacza to również, że nie wlicza się wolnych sobót.

Do okresu zatrudnienia, od którego zależy prawo do urlopu i jego wymiar, wlicza się okresy poprzedniego zatrudnienia, bez względu

więcej jednak niż 5 lat,

- średniej szkoły zawodowej dla absolwentów zasadniczych (równorzędnych) szkół zawodowych - 5 lat,
- średniej szkoły ogólnokształcącej - 6 lat,
- szkoły policealnej - 6 lat,



A inna sprawa, że - nie umiając się całkowicie oderwać od pracy - wypoczywać nadal nie potrafimy; służbowe teckki towarzyszą nam prawie wszędzie...

## Elektroniczny portfel

Optimus zamierza wprowadzić na rynek „elektroniczny portfel” - kartę gotówkową z wbudowanym mikroprocesorem. Karta „zapelniana” jest pieniędzmi w banku. Klient mógłby też uzupełniać gotówkę w odpowiednich czajnikach. Jedną z zalet karty jest wyższe bezpieczeństwo, niż w przypadku zwykłych kart kredytowych. Jeżeli zaginie, klient traci tylko kwotę w nim przechowywaną. Pomyślowca rozwiązań jest Optimus, natomiast producentem kart i czajników francuska firma Gemplus.

Pracownikowi, który przed ustaniem stosunku pracy w ciągu roku kalendarzowego wyk-

## Karty BPH w sieci Euronetu

Klienci BPH posiadający karty płatnicze Sezam wydane przez ten bank mogą już korzystać z bankomatów firmy Euronet.

Euronet jest niezależnym operatorem bankomatów. W Polsce działa od 1995 roku - obsługuje ponad 300 bankomatów zlokalizowanych w 53 miastach. BPH posiada na terenie kraju ponad 100 bankomatów. PAP

# NOVELL - POLSKI KLIENT GROUPWISE

Firma Novell wprowadziła pod koniec stycznia na polski rynek system GroupWise 5.2 Multilingual, zawierający polską wersję klienta.

Dostępne są obecnie następujące wersje językowe: angielska, niemiecka, francuska, włoska, hiszpańska, portugalska, holenderska, szwedzka, norweska, duńska, fińska, rosyjska, polska, czeska i węgierska.

GroupWise 5.2 jest systemem piątej generacji służącym do przesyłania wiadomości i zarządzania informacją, opracowanym na podstawie sprawdzonych - stworzonej od 1986 r. - składowej architektury. Dzięki nowym usługom oferowanym przez GroupWise 5.2, zwiększa się efektywność pracy i obniża koszty współpracy za pośrednictwem Internetu i Intranetu.

Obecnie GroupWise dostarcza rozbudowane, międzyplatformowe narzędzia obsługi poczty elektronicznej, w tym pełny system zarządzania dokumentami i mechanizmy do automatyzacji obiegu dokumentów (workflow), zawarte w uniwersalnej skrzynce pocztowej (Universal Mailbox).

Skrzynka taka zapewnia użytkownikowi pojedynczy punkt dostępu do osobistych kalendarzy, rozkładów zajęć grup roboczych, zadań, wiadomości poczty głosowej, faksów, dokumentów i innych rodzajów wiadomości zarówno z komputera w biurze, jak i zdalnie, za pośrednictwem Internetu i programu GroupWise WebAccess.

GroupWise oferuje wspólne foldery i wielowątkowy system konferencyjny, a także pozwala na integrację z WWW, udostępniając użytkownikom informacje czy też funkcje GroupWise za pośrednictwem dowolnej przeglądarki zgodnej ze standardem HTML. W GroupWise 5.2 można także skanować i przechowywać obrazy, a zarządzanie nimi odbywa się za pomocą GroupWise Imaging. System umożliwia również swobodny zdalny dostęp za pośrednictwem telefonu. System GroupWise 5.2 obsługuje standard MIME/SMTP

przy połączeniach realizowanych przez publiczną sieć telefoniczną oraz standardy IMAP4 i POP3. Ponadto oferuje on obsługę protokołu LDAP na serwerach i stacjach roboczych oraz inne standardy zawarte w poprzedniej wersji systemu GroupWise, takie jak HTML, HTTP i TCP/IP.

GroupWise 5.2 oferuje w pełni funkcjonalne oprogramowanie klienta dla sieci WWW.

Dzięki wprowadzeniu do programu GroupWise WebAccess obsługi języka Java i HTML 3, system ten jest łatwy w użyciu zarówno w Internecie, jak i na

odnajdywania autorów, automatycznego przyporządkowania i zapamiętywania zdefiniowanych cech obiegu. Z kolei GroupWise Imaging łączy rozdzielone dotychczas obszary opracowywania rysunków biurowych i technicznych oraz składu komputerowego w jednolity, ułatwiający współpracę środowiskowi graficznemu.

Klient GroupWise 5.2 może pracować zarówno na komputerach Macintosh (opartych na procesorach 68000 i PowerMac), jak i na systemach UNIX-owych (dostarczanych przez firmy Hewlett-Packard, IBM i Sun Microsystems). Uaktualniono oprogramowanie klienta dla środowiska Windows 3.1 oraz systemów

Windows 95 i Windows NT. Ponadto, oprócz udoskonalonych programów typu agent dla wszystkich platform, na których działa system GroupWise 5.1 (intra-NetWare, NetWare i Windows NT), aktualna wersja dostarcza tego typu programy także dla systemu UNIX.

GroupWise obsługuje obecnie oprogramowanie GroupWise Gateway for Microsoft Mail - bezpłatny produkt pozwalający użytkownikom systemu GroupWise i programu Microsoft Mail na bezproblemowe wymienianie wiadomości za pośrednictwem systemu GroupWise. Od stycznia br. dostępna jest również bramka do wymiany informacji pomiędzy systemem GroupWise i programem Lotus Notes.

Bramka do Microsoft Exchange jest obecnie w wersji beta. GroupWise obsługuje także oprogramowanie GroupWise Pager Gateway. Jest to moduł NLM pozwalający użytkownikom tego systemu na wysyłanie wiadomości bezpośrednio do pagerów i urządzeń PCMCIA odbierających komunikaty pagerów. Wysyłanie odbywa się również prosto, jak w przypadku wysłania wiadomości do innych użytkowników systemu GroupWise lub do tradycyjnych pagerów 32-bitowy program zarządzający NetWare Administrator (NWA-Admin), pracujący w środowisku Windows 95 i Windows NT, zapewnia administratorom pojedynczy punkt zarządzania zarówno siecią, jak i systemem Group-

Wise. Uwzględnienie interfejsu Administration Object API pozwoli użytkownikom, integratorom systemów i programistom innych firm na korzystanie z funkcji administrowania dostępnymi w systemie GroupWise 5.2.

GroupWise Monitor jest dodatkowym modulem przeznaczonym do stosowania z pakietem ManageWise Novella. Dzięki niemu administratorzy mogą dynamicznie monitorować agentów GroupWise obsługiwanych przez protokół SNMP.

W systemie GroupWise 5.2 można uruchamiać wiele dodatkowych aplikacji opracowanych przez niezależnych producentów oprogramowania.

Są to m.in.:

- \* Voice and Call Processing firmy CallWare Technologies Inc.

- \* interfejs raportów GroupWise firmy Information Builders Inc.
- \* Project Management Integrator firmy Time Line Solutions Corp.

- \* FAXserve 5 for NetWare and GroupWise firmy Cheyenne.

Cena produktu waha się od 718 USD za licencje dla 5 użytkowników do 32 625 USD za licencje dla 250 użytkowników i obejmuje wszystkie elementy niezbędne w typowym zastosowaniu systemu GroupWise.

Novell rozszerzył także możliwości komunikacyjne GroupWise'a na środowiska Lotus Notes i Microsoft Exchange.

W ostatnim czasie udostępnił on bowiem GroupWise Gateway

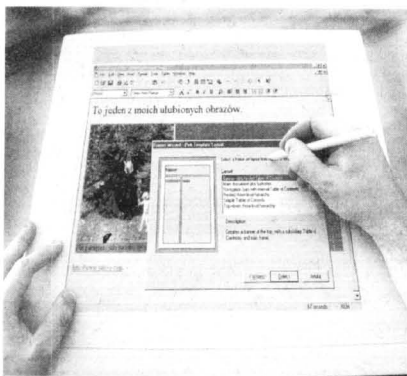
do Lotus Notes i wersję beta bramki dla programu Microsoft Exchange.

Nowe bramki GroupWise a pozwalają na pełne wykorzystanie tego systemu w heterogenicznych środowiskach sieciowych, ułatwiają pracę i zwiększając jej wydajność oraz upraszczając zarządzanie i czynności administracyjne. Bramka dla Lotus Notes jest już dostępna bezpłatnie pod adresem [www.novell.com/groupwise](http://www.novell.com/groupwise), natomiast dla Exchange a znajduje się tam pod koniec pierwszego kwartału br.

Bramki komunikacyjne GroupWise a są to moduły umożliwiające bezproblemową wymianę danych między różnymi systemami grupowymi. Poszczególne działy dużych firm mogą się teraz komunikować niezależnie od stosowanych tam rozwiązań. Dodatkowo, administratorzy heterogenicznych środowisk sieciowych mogą obecnie w bardzo prosty sposób przenosić środowiska użytkowników lub grupy użytkowników programów Lotus Notes czy Microsoft Exchange do systemu GroupWise.

Wszystko to odbywa się bez zakłócenia normalnej pracy wszystkich użytkowników GroupWise Gateway do Lotus Notes (OS/2) w wersji 4.1 GroupWise a (lub wyższej), zaś do uruchomienia Gateway do Microsoft Exchange (Windows NT) potrzebna jest wersja GroupWise 5.2.

(pol)



komputerze biurowym.

Uzyskano to dzięki opracowaniu intuicyjnego interfejsu użytkownika dla przeglądarek internetowych, który jest identyczny ze środowiskiem znanym z systemu GroupWise.

Oprogramowanie GroupWise WorkFlow zawiera graficzne funkcje obsługi obiegu dokumentów, którym może posługiwać się każdy użytkownik.

Można korzystać z funkcji obsługi obiegu sekwencyjnego i równoległego, mechanizmów

## Wirtualne przedsiębiorstwo

W Poznaniu zostanie wkrótce otwarte w Katedrze Technologii Informatycznych poznańskiej Akademii Ekonomicznej nowoczesne laboratorium Internetowo-Intranetowe.

Intranet jest odmianą Internetu stosowaną wewnątrz przedsiębiorstw. Wędrując po wewnątrz firmowym Internecie pracownicy wykorzystują standardowe przeglądarki internetowe i programy obsługi poczty elektronicznej. Nowa placówka Akademii Ekonomicznej będzie służyć szkoleniu specjalistów z technologii i/i (Internet/Intranet) wprowadzając ich w świat elektronicznego handlu i wirtualnych przed-

siębiorstw. Problematyka ta jest intensywnie badana i szeroko wprowadzana w Japonii, Europie i USA.

Ocenia się, że do roku 2001 na świecie będzie korzystać z Internetu 1,4 mld ludzi, a roczne obroty handlu elektronicznego sięgną 280 mld USD. Specjaliści uważają, że dla włączenia Polski do tego systemu największą przeszkodą nie będzie brak odpowiedniej technologii, ale wykształcenie odpowiedniej liczby menadżerów i techników w tym zakresie oraz dostępność informacji o powstających w związku z tym nowych możliwościach działania dla firm i instytucji. (p)

## Nowy format

Podczas tegorocznych targów Komputer Expo na stoisku firmy „Ab” zadebiutował nowy 19-calowy monitor firmy CTX. Ze względu na wysokie parametry techniczne jest przeznaczony do zastosowań w profesjonalnych studiach graficznych i projektowych oraz dla użytkowników o bardzo wysokich wymaganiach jakościowych.

Wprowadzenie nowego formatu wynikało ze zwiększonego zapotrzebowania na monitory 17-calowe. Dla wielu jednak ten format (17 cali) jest trochę za mały, a 21-calowy za drogi.

W nowym wyrobie CTX zastosowano kineskop najnowszej generacji firmy Hitachi.

Komfortowe warunki pracy nawet w bardzo wysokich rozdzielczościach (1600x1200 / 75 Hz) lokują go w ścisłej czołówce markowych ekranów. Spełnia on najbardziej rygorystyczne normy bezpieczeństwa i ergonomii TCO 95.

Jako interfejs z użytkownikiem, firma CTX zastosowała bardzo rozbudowany poza standardowymi parametrami pracy monitora również np. konwergencję w dwóch płaszczyznach (pion i poziom). Monitor objęty jest 3-letnią gwarancją. (r)

## Zarząd Miasta Malborka

ogłasza w dniu 2 marca 1998 r. o godz. 11.00 przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż na własność nieruchomości gruntowej położonej w Malborku przy ul. Wybickiego, przeznaczonej pod budowę sklepu wielobranżowego o powierzchni użytkowej około 1000 - 1200 m<sup>2</sup> wraz z parkingiem.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miasta Malborka w sali nr 121 - I piętro. Nieruchomość gruntowa oznaczona w ewidencji gruntów jako działka nr 192/11 o pow. 4530 m<sup>2</sup> obr. 12 KW 4559.

**Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 1 151 300 zł** (jeden milion sto pięćdziesiąt jeden tysięcy trzysta); minimalne postąpienie w przetargu wynosi 11 000 zł (jedenastę tysięcy).

**Wadium w kwocie 20 000 zł** (dwadzieścia tysięcy) płatne w kasie Urzędu Miasta w terminie do 26 lutego 1998 r. do godz. 13.00 może być wpłacone gotówką lub czekiem potwierdzonym. Wadium płatne przelewem najpóźniej w dniu 26.02.1998 r. na konto Urzędu Miasta Malborka prowadzone w BIG Banku Gdańskim O/Malbork nr 10401178-97-133-1.

Nieruchomość położona w centrum największego osiedla mieszkaniowego Południe II wyposażona jest w następujące media:

1. drogę asfaltową
2. sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej
3. sieć gazową i energetyczną
4. ciepłą wodę
5. sieć telekomunikacyjną

Przy oferowanej nieruchomości miasto posiada rezerwę terenową o pow. około 1,18 ha przeznaczonej w planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego miasta na II etap zabudowy.

Termin rozpoczęcia budowy wynosi 1 rok od dnia podpisania umowy notarialnej, a jej zakończenie, za które uważa się stan surowy zamknięty w ciągu następnych dwóch lat.

Wyceniona cena nieruchomości płatna jest jednorazowo najpóźniej w dniu podpisania umowy notarialnej. Wpłacone wadium zalicza się na poczet ceny sprzedaży.

Wadium ulega przepadkowi w razie odstąpienia od zawarcia umowy notarialnej przez uczestnika, który wygrał przetarg.

Umowa notarialna sprzedaży zawarta będzie w terminie 30 dni od dnia przetargu. Przed przystąpieniem do przetargu uczestnicy winni złożyć oświadczenie o zapoznaniu się z warunkami przetargu.

Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami Urzędu Miasta Malborka pok. 218 lub 208 w godzinach urzędowania.



## Uznanie dla prezydenta Elbląga

**P**rezzydent Elbląga Witold Gintowt-Dziewałkowski w rankingu prezydentów wszystkich miast wojewódzkich i miast liczących powyżej 100 tysięcy mieszkańców uplasował się na wysokiej, 9. pozycji. Organizatorem rankingu był tygodnik Fakty.

Listę rankingową stworzyli sami prezydenci, typując po pięciu - ich zdaniem - najlepszych prezydentów miast. Najwięcej głosów uzyskał Jerzy Mazurek ze Słupska, zaskarbiając sobie szacunek zyskownymi kontaktami z zagranicą. Następnie miejsca zajęli prezydenci Poznania (za pokonywanie barier architektonicznych), Opola (likwidacja skutków powodzi), Rzeszowa (wychodzenie ze Polski B), Krakowa (niskie ceny komunikacji miejskiej), Piły (estetyka miasta), Gdyni (aktywność samorządowa), Wrocław (Internet) i Elbląga.

Prezydent Elbląga znany jest jako ten, który „postawił port na nogi”. Za prezydentem Elbląga uplasowały się Tychy i 51 pozostałych prezydentów.

## Dodatki po grudziądzku

**Z**asady przyznawania dodatków mieszkaniowych dla rodzin nie ulegają zmianom. W Grudziądzu wypłaty dodatków mieszkaniowych przekroczyły w ub. roku kwotę ponad 5 mln zł, w 1998 będzie to już suma około 8,5 mln zł. Około 60 proc. wydatków na pomoc mieszkaniową pochodzi z kasy miejskiej. Najlicniejszą grupą osób korzystających z dodatków są członkowie Spółdzielni Mieszkaniowej. Wypłaty dodatków mieszkaniowych, które są formą pomocy społecznej, wprowadziła ustawa o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych z lipca 1994 roku. Ta sama ustawa zakłada, że gmina ustala stawkę podstawową czynszu w budynkach komunalnych. W 2004 roku czynsze mają być uwołnione i podlegać regulacji rynkowej. Mieszkańcy budynków komunalnych, członkowie spółdzielni i osoby, zamieszkujące mieszkania zakładowe, mogą ubiegać się o dodatek mieszkaniowy.

Kryteria przyznawania dodatku mieszkaniowego nie ulegną zmianie i zgodnie z ustawą będzie on przyznawany osobom, których dochód miesięczny na członka rodziny w jednoosobowym gospodarstwie domowym nie przekracza - 562 zł, a w wieloosobowym - 375 zł. Taką informację przekazał do gmin Urząd Miejskalnictwa i Rozwoju Miast. Wysokość dodatku, jaki otrzymuje osoba, zależy od dochodów gospodarstwa domowego i wydatków na mieszkanie. Stanowi on różnicę między tymi wydatkami, a określonym w ustawie procencie dochodów gospodarstwa domowego - 15 proc. dla gospodarstwa jednoosobowego, 12 proc. w gospodarstwie 2-4-osobowym oraz 10 proc. dla gospodarstwa powyżej czterech osób.

cd. ze str. 8

Wanda Wazyńska, prezes TOZ, twierdzi nawet, że psy przed walką, aby wzbudzić w nich agresję, są specjalnie szkoleni, a nawet faszzerowane narkotykami.

W walkach uczestniczą przede wszystkim psy bojowe. Najbardziej spektakularne są pojedynki bulterierów, pitbulterierów i owczarków kaukaskich. Chętnie oglądane są w akcji doberman, rottweiler i amshary.

- Największą furorę robią psy wystawiane przez Rosjan - twier-

**Niedawno sekretarz Episkopatu, biskup Pieronek stwierdził publicznie, iż seks i związane z nim marzenia mogą też pochodzić od diabła. I nie trzeba udawać, że go nie ma. Należy go rozpoznać, aby następnie - zgodnie z sumieniem - przedłożyć dobro nad zło, których to nie sposób pomylić. Takie postawienie sprawy niewątpliwie intriguje. Jacek Szmít postawił więc przełożyć ją na język nieco bardziej świecki, w rozmowie z psychiatrą specjalizującym się w patologii więzi międzyludzkich, doktor Anną Sierpowską, która w swojej pracy naukowej na temat fantazji erotycznych - analizując zwłaszcza punkt widzenia... mężczyzn - doszła do wniosku, że człowiek w marzeniach może poczuć się naprawdę wolny. Normę - uznaną nawet przez Kościół - przekracza zaś dopiero wówczas, kiedy to nie on kieruje marzeniami, ale one nim. A teraz - o szczegółach.**

- Najkrótsza odpowiedź na pytanie, o czym marzą mężczyźni na granicy jawy i snu - mówi doktor Sierpowska - byłoby przywołanie francuskiej tezy, że marzymy o tym, czego nam brak. Stwierdzono, że panowie oddają się fantazjom seksualnym szczególnie wtedy, gdy ich popęd seksualny nie jest w pełni zaspokojony. A o czym marzą? To zależy od ich doświadczeń, rozwoju osobowości, sprawności wyobraźni. Męskie fantazje są bardzo konkretne, sytuacyjne. Może to być perwersyjny stosunek z atrakcyjną kobietą, stosunek sadomasochistyczny, grupowy seks... Marzenia nie mają granic.

- A czemu służą?

- Dla ludzi mających problemy w życiu seksualnym marzenia są sposobem rozładowania napięć. Mogą być nawet swoistym treningiem, podczas którego da się przećwiczyć pewne zachowania, znaleźć wyjście z jakiejś paralizującej sytuacji. Wyobraźmy sobie młodego mężczyznę, który odczuwa silną treść przed zbliżeniem i ma już za sobą porażkę na tym polu. Przechyjąc akty w myślach może się do niego przygotować na tyle, aby potem w warunkach silnego podniecenia, nie stracił głowy. Ale bywa niestety i tak, że mężczyzna, którego coś nie wychodzi, odwarza swoją porażkę wielokrotnie w wyobraźni, przez co ani o krok nie zbliża się do rozwiązania problemu. Wtedy potrzebna jest pomoc seksuologa.

Oczywiście nie należy sądzić, że marzenia seksualne zarezerwowane są dla panów nie usatysfakcjonowanych seksem. Marzą wszyscy, bez wyjątku. Fantazja jest czynnikiem rozwoju osobowości. Ma walory poznawcze. Poza tym w myślach można sobie pozwolić na więcej niż na jawie.

- Zetknąłem się z poglądem, że gdyby kobieta jakimś cudem dowie-

działa się, o czym na co dzień marzy jej partner, poczułaby się zagrożona.

- Nie sądzę, by marzenia mężczyźni tak skrajnie różniły się od marzeń kobiet, by trzeba było je potępić. To prawda, że inna jest ich struktura. Panowie marzą bardziej szczegółowo „technicznie”. Są skupieni na działaniach, a nie na uczuciach. Kobieta wyobraza sobie całą sytuację, atmosferę. Ale mogą to być wi-

- Być może. Ujawnienie tajemnic duszy przed kimkolwiek, nawet przed uchonaną osobą, jest ryzykowne. Nie mówię, że tego ryzyka nie należy podejmować. Jedność pomiędzy kobietą i mężczyzną w sferze ducha jest możliwa tylko przez krótki czas, w okresie fascynacji, gdy jesteśmy tak zauroczeni drugą osobą, że oceniamy ją bezkrytycznie. Potem dochodzi do głosu poważni

kład, przed ujawnianiem bliższej osobie swoich marzeń natury perwersyjnej. Rozmowa o tym, może jeszcze nie uczynić nic złego, ale wszelkie próby realizacji takich wizji, to bomba z zapalonym lontem. Jest możliwość, że osoba, która znalazła się w układzie konkurencyjnym, dozna krzywdy moralnej.

- Czy jednak sam fakt, że któryś z

# NIE MA JAK Z ŻONĄ



zje niezwykle pikantne.

Kobięca wyobraźnia z pewnością nie ustępuje męskiej.

- To skąd się bierze jej skrytość wobec partnera. Przecież to przeskądza.

- Niewątpliwie tak. Ale. Problem komunikacji między partnerami nie jest sprawą prostą. Tak wielu ludzi nie potrafi rozmawiać o „tych rzeczach”. Trudno im ubrać swoje przeżycia w słowa. Kochać się, ot tak, po bożemu, umieję, ale mówić o tym nie lubią. Można całymi latami być ze sobą, wspólnie jadać, syplić, wychowywać dzieci, a jednocześnie tak bardzo mało o sobie wiedzieć. Kobieta przez cały czas trwania małżeństwa może odczuwać żal, odwraca się od niej obojętnie i zasypia. Poskarży się przyjaciółce, napisze nawet list do redakcji, ale partnerowi nie wspomni ani słowa.

- Skutki takiej reklamacji mogą być różne.

- doradcy - krytycyzm i rozszadek.

- Jak daleko możemy się posunąć, wychodząc naprzeciw potrzebom partnera? Zdarza się, że kobieta i mężczyzna marzą o czymś zupełnie innym. On, na przykład, o perwersyjnych przyprawach małżeńskiego seksu, a ona o tym, by mąż był bardziej czuły i romantyczny. W którym punkcie mają się spotkać?

- Może w pół drogi? No, bo jeśli osiągnęli już pierwszy sukces i komunikują sobie swoje pragnienia, jest szansa, że się im uda nawzajem zaspokoić. Proponuję tu jednak przestrzeżenie żelaznej reguły: nie robić niczego, co narusza sferę mojej wolności, z powodu czego miałabym (miałbym) cierpieć.

- Bywa, że jednemu z partnerów przyjdzie do głowy szalony pomysł i zaczyna namawiać drugiego, by zrealizować go naprawdę?

- Tak bywa, dlatego podkreśliłam, że otwarcie swojej duszy na oścież nie jest wskazane. Przestrzegam, na przy-

partnerów marzy perwersyjnie powinien być powodem do niepokoju?

- Absolutnie nie. Na szczęście fantazje erotyczne, to nie to samo, co plany. Niejedna całkowicie zdrowa psychicznie kobieta też fantazjuje. Wątpię jednak, aby chciała to zrealizować. A gdyby jednak ktoś wpadł w popłoch na wieść, że jego partner marzy o „zdradzie”, to niech sobie w skrytości ducha szczerze odpowie na pytanie, czy sam kiedyś czegoś takiego sobie nie wyobrażał? Zanim zdzisze we mnie kamieniem, najpierw pomyśl, czy sam jesteś bez winy...

- Z tego wniosek, że stosując się w życiu do obowiązujących w społeczeństwie norm moralnych, w myślach mamy swoją „cichą”, bardziej liberalną normę?

- Normy w sferze seksu, życia intymnego, są czymś umownym, wytworem kulturowym. Dopasowujemy do nich swoje zachowanie, ale w sferze marzeń pozwalamy sobie je odrzucić. Do głosu dochodzi natura, nie wstydymy się nagoci, nie krępije nas zasada monogamii. W świecie fantazji nikt na nas nie patrzy, ani surowo nie ocenia.

- Czy to oznacza, że wolno nam marzyć swobodnie, że marzenia są bezkarne?

- Oczywiście są ludzie, którzy pod wpływem swego światopoglądu usiłują odrzucić część swego wyobraźni, ale to nie jest takie proste. Wyobraźnia niechętnie działa na rozkaz. A jednak musimy pamiętać, że także w tym naszym „bezpiecznym” świecie marzeń może nam się stać krzywdą. Przecież jednym z objawów dewiacji są obsesyjne, uporczywe marzenia. Kiedy uzależnimy się od naszej wyobraźni na tyle, że powstająca w niej określona wizja jest niezbędnym warunkiem osiągnięcia satysfakcji seksualnej, to znajdujemy się w niebezpieczeństwie.

- Czy to prawda, że mężczyźnia usatysfakcjonowany swoim życiem erotycznym w marzeniach postrzega kobiety, jako obiekty seksualne, które mają zadziwiająco wiele cech jego stałej „ślubnej” partnerki?

- Tak. Prawidłowość ta została sprawdzona. I może to dobitnie, że nasza wyobraźnia wie, co robi. Dlatego nie trzeba jej strofować jak niesfornego ucznia.

## CZWORONOŻNI GLADIATORZY

musi przejść długi i męczący okres treningu.

Zaczyna się już od wieku szczenięcigo. Pierwsze efekty przychodzą po kilku miesiącach zmuśnego treningu.

Pies, zamiast spaceru, musi codziennie przetrwać kilka godzin na specjalnie skonstruowanej ruchomej bieżni. Mięśnie kar-ki, szalenie istotne podczas walki, wyrabia się biegiem za samo-

chodem, podczas którego ma umocowane do szyi kilka kilogramów ołowiu.

Równie ważne jest wytrenowanie uścisku szczęki. Aby był on mocniejszy, zawieszają się psa na oponie i kaze trwać jak najdłużej. Przy okazji wzbudza się w nim agresję, drażniąc kijem czy pejczem.

- Nie każdy pies taki trening przetrzymuje - uważa nasz rozmówca. - Ten, który jednak przejdzie taką harówkę, jest w stanie wyjść na ring i walczyć. Zwykły pies z ulicy podczas walki padłby po kilku sekundach.

Wbrew powszechnie panującej opinii, podczas walki czworonogi nie giną.

Pies jest zbyt cenny, aby go stracić. Dlatego, gdy tylko właściciel zauważy, że jego pupil prze-

grywa i może stać mu się krzywdą, rzuca na ring smycz i walka zostaje przerwana. Owszem, zdarzają się czasem okaleczenia, ale jest to rzeczą absolutnie normalną i pies po wycieciu u zarządnego weterynarza, szybko dochodzi do siebie.

Pięć tysięcy dolicz

Walki, które odbywają się na prywatnych posesjach, czy też w wynajętych stodołach, ściągają wszystkich możliwych wódt przestępczego półświatka. Dobór „zawodników” następuje kilka dni wcześniej. Właściciele czworonogów stawiają między sobą konkretną gotówkę. Najczęściej jest to kwota jeden, dwa tysiące dolarów. Resztę dorzucają do puli kibice, którzy również obstawiają swojego faworyta. Całą

pulę trzyma bankier. Po walce zgarnia ją właściciel zwycięskiego psa. Za jedną wygraną można otrzymać 5 tys. dolarów, choć mówi się, że były przypadki, gdzie pula urosła dwukrotnie.

Według członków Towarzystwa Opieki Zwierząt, psy nie rodzą się z walką w genach. Są jedynie rasy, które posiadają predyspozycje do takiej tresury. Pies, który przez kilka lat walczył i nagle mu się to odbiera, doskonale o tym pamięta.

Niektóre z nich stają się re-produktorami. Inne sprzedaje się właścicielom domów jednorodzinnych, jako doskonała ochrona przed złodziejami. Taki pies jednak nigdy nie zapomina walki. I to, dla nowych właścicieli może być bardzo niebezpieczne.

Dariusz Gajewski

Zakład Hydrauliczny  
**WOD-BUD**  
83-110 Tczew,  
ul. Reymonta 36a  
tel. (069) 31-11-85  
0602-370-916

**INSTALACJE MIEDZIANE**  
**SYSTEMY OGRZEWANIA**  
Sprzedaję ratalnie!

■ SPRZEDAŻ GRZEJNIKÓW PURMO (Vaillant)  
■ KOTŁÓW OLEJOWYCH I GAZOWYCH  
VAILLANT I VISSMANN - CENY IMPORTERA ■ ZBIORNIKI NA PALIWO  
■ KOMINY ■ AUTOMATYKA ■ INSTALACJE CO I WODNE  
**KOMPLEKSOWE WYKONAWSTWO**

## REPORTAŻ • REPORTAŻ • REPORTAŻ • REPORTAŻ • REPORTAŻ

Podczas jednej walki można zarobić nawet kilka tysięcy dolarów. Nie może jednak w niej uczestniczyć zwykły śmiertelnik. Bo walki psów to sport dla wybranych z przestępczego półświatka. Pierwsze spektakle, podczas których gwoździem programu były walki z udziałem psów, miały miejsce gdzieś od 1993-94 roku. Podobno pierwsze pokazy odbyły się w podwarszawskich miejscowościach. Wkrótce moda pojawiła się na Wybrzeżu. Według naszych informacji trwa do dziś.

## CZWORONOŻNI GLADIATORZY

W turniejach walki psów biorą udział przede wszystkim ludzie ze świata przestępczego. Złodzieje samochodów, handlarze narkotyków. Na pokazach pojawiają się także przedstawiciele szanowanych zawodów, jak choćby adwokaci.

- Wiemy, że takie walki się odbywają - mówi anonimowo jeden z policjantów. - Jest to jednak proceder trudny do uchwycenia. Dlatego ciężko jest mi cokolwiek powiedzieć na ten temat.

Na walkę z udziałem czworonożnych nie jest łatwo się dostać. Jest to bowiem sport elitarny. Nikt, bez rekomendacji kogoś z grupy stałych bywalców, nie jest w stanie przekroczyć progu lokalu, gdzie odbywa się show.



Według naszych informacji tego typu spektakle od kilku lat odbywają się na przedmieściach w Gdyni: w Chwaszczynie, Chyloni, Chwarznie, Dąbrowie. Swego czasu też głośno mówiono o pokazach na Półwyspie Helskim.

- Podjechał pod gospodarstwo bus, wypełniony psami - mówi nasz informator. - W trakcie walki ktoś dał cynk policji. Gdy jednak „gliniarze” przyjechali, ani po organizatorach, ani po psach nie było śladu.

## Męczone zwierzęta

Sprawą zainteresowało się Towarzystwo Opieki Zwierząt w Gdyni. Skierowane zostało nawet doniesienie o przestępstwie. Prowadząca śledztwo prokuratora nie znalazła jednak sprawców.

- To, co wyprawia się z tymi zwierzętami przed i podczas tych walk, to po prostu niemoralne - uważają członkowie TOZ. - Na miejscu jednak byłoby zdecydowanie bardziej zasadne słowo.

cd. na str. 7

## Firma ABIMEL

ogłasza

przetarg na prowadzenie bufetu  
w Zakładzie Produkcyjnym w Rokocinie.

Oferujemy bardzo atrakcyjne warunki wynajmu.  
Telefon kontaktowy (069) 16-210-32/33/34.

## ABIMEL

Zakład Produkcyjny w Rokocinie

sprzeda:

kurtynę lakierniczą (wodną) w stanie dobrym,  
rok produkcji 1990.

Telefon (069) 16-210-32/33/34.

09

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻANIE  
SKLEPÓW I GASTRONOMII

**medium** sp. z o.o.

Lady chłodnicze, kasy fiskalne, wagi, metkownice  
Meble i nowoczesne systemy meblowe  
Doświadczenie, rzetelność. Serwis, tel. (058) 620-32-64



Gdynia, ul. Portowa 4, tel. 620-02-47, tel./fax 620-30-24  
Elbląg, ul. Królewiecka 96, tel. (055) 234-51-46



Przedsiębiorstwo  
Produkcji i Handlowe  
spółka z o.o.  
NOWA WIEŚ  
ul. Rzeźnia 18  
83-200 Starogard Gd.,  
tel./fax (069) 162-90-86,  
162-90-87

## ZATRUDNIMY:

w branży młynarskiej  
specjalistów  
do działu  
zbytu i marketingu

## PPH "FLORA"

HURTOWNIA ROŚLIN OZDOBNYCH  
CZATKOWY 62 k. Tczewa, tel. 31-21-47

oferuje po cenach hurtowych:

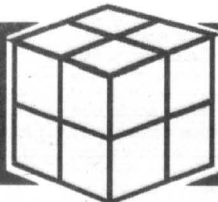
**kwiaty RÓŻ CIĘTYCH**

w całej gamie kolorów. Ponadto zrealizujemy każde  
zamówienie na inne kwiaty cięte i doniczkowe,  
na życzenie klienta, w ustalonym terminie.

Zakład Produkcji Opakowań „POST-PACK” działający w branży producentów opakowań z tektur falistych  
zaprasza do współpracy.

Produkujemy klasyczne opakowania klapowe z zakładkami zewnętrznymi stykającymi się, opakowania  
fasonowe (wykrojnikowe) z możliwością umieszczania wielobarwnego nadruku.

POST



PACK<sup>®</sup> S.C.

UL. GDAŃSKA 32  
83-110 TCZEW

TEL. (069) 31 50 52, 31 31 18,  
TEL./FAX 31-25-70

- 📦 POST-PACK to partnerstwo wzajemnych kontaktów
- 📦 POST-PACK to szeroka oferta asortymentowa  
[opakowania z tektur: trójwarstwowych w tym mikrofala,  
pięciowarstwowych, z pokryciem jednostronnie  
białym, dwustronnie białym, naturalnym,  
opakowania z tektur impregnowanych z zastosowaniem parafiny,  
różne gramatury]

- 📦 POST-PACK to wysokiej jakości druk fleksograficzny
- 📦 POST-PACK to stabilna jakość
- 📦 POST-PACK to terminowość dostaw
- 📦 POST-PACK to krótkie terminy realizacji i zamówień
- 📦 POST-PACK to komputerowe projektowanie szaty graficznej opakowań
- 📦 POST-PACK to konkurencyjne ceny

*Twój produkt w naszych opakowaniach nie będzie anonimowy i nie zginie w szarej masie.*



## Wodór w baku

Opracowany przez koncern Renault - przy współpracy z Wyższą Szkołą Górniczą w Paryżu, włoskimi firmami de Nora i Ansaldo, francuską Air Liquide i szwedzkim Volvo - Fever jest pojazdem o zerowej emisji spalin i zasięgu 500 km. A to dzięki nowatorskiemu w skali światowej zastosowaniu ognia paliwowego na płynny wodór.

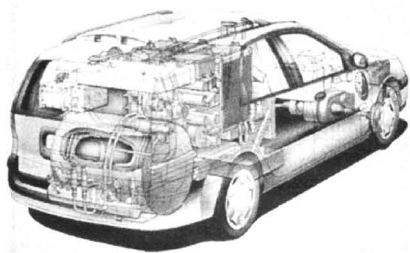
Ognisko działające zużywa odnawiane w nieskończoność paliwo i utleniacz, którymi są płynny wodór i powietrze. Reakcja elektrochemiczna pomiędzy tymi składnikami dostarcza moc 30 kW (prąd stały o napięciu 90 V), przy czym jedynym odpadem jest woda. Auto ma więc zerową emisję spalin.

Przetwornica zamienia wytworzony w ten sposób prąd 90 V w prąd elektryczny o napięciu 250 V. Prądem tym jest zasilany synchroniczny silnik elektryczny o wydajności 92 procent.

Zaawansowany elektroniczny system kontroli, zwany modulem nadzorczym, steruje produkcją prądu i magazynuje w akumulatorach energię odyskowaną podczas hamowania. Akumulatory są wykorzystywane przy rozruchu i dostarczają dodatkową energię konieczną przy dużych przyspieszeniach.

Zapas wodoru w postaci płynnej zapewni zasięg porównywalny z konwencjonalnymi samochodami wyposażonymi w silniki termiczne. Dzięki 8 kg płynnego wodoru magazynowanemu w temperaturze 253 stopni C w zbiorniku kriogenicznym, Fever może pokonać około 500 km.

Opracowany na bazie Laguna kombi, Fever posiada 2 miejsca siedzące i może osiągnąć prędkość maksymalną 120 km/h. (Renault)

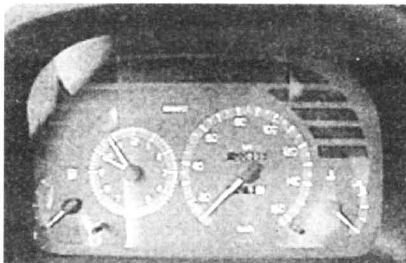


Furgon przeszklony, półprzeszklony i blaszany, 6-miejscowe kombi półprzeszklone, 9-miejscowe kombi przeszklone, 9-miejscowy mikrobus, 16-miejscowy bus oraz platforma ciężarowa z kabiną, to osiem podstawowych (jest jeszcze kilkanaście kombinacji) wersji nowego renault master, który - po siedemnastu latach owocnej służby osobowej i dostawczej - zyskał całkowicie nowe oblicze i wnętrze. Wszystko to wskazuje na to, że ten zasłużony popularny, niezawodny, praktyczny i tani w eksploatacji pojazd użytkowy utrzyma dobrą opinię i w najbliższej przyszłości. Aż 14 wersji nadwoziowych i silnikowych dostępnych będzie już wkrótce w Polsce.

Modułowe rozwiązania kolejnych wersji nowego mastera sprawiają, że do wyboru są różne jego wysokości (od 2250 do 2720 mm) oraz pojemności użyt-



## MASTER ZNACZY MISTRZ



kowe (od 8 do 13,9 m³). Nowe zawieszenie pozwoliło na zmniejszenie we wnętrzu przestrzeni zajmowanej przez nadkole, co sprawiło, że jest ono jeszcze bardziej pakowne i łatwiejsze do pełnego wykorzystania.

Doskonalsze jest także zawieszenie. Umożliwia ono transport nawet łatwych do uszkodzenia towarów po nie najlepszych drogach. Kolejny tego efekt: to dużo wyższy komfort podróżowania dla kierowcy i pasażerów.

Zespół napędowy, to do wyboru - dwa poprzecznie montowane silniki diesla. Oba pochodzą z Iveco Pierwszy z nich, to silnik o pojemności skokowej 2499 cm³, rozwijający moc 58,5 kW (80 KM), natomiast drugi - diesla 2,8 dTi „S9V” jest całkowitą nowością pod maską mastera. Jest to silnik 4-cylindrowy o pojemności 2799 cm³ (94,4 x 100 mm), z turbodoładowaniem i bezpośrednim wtryskiem paliwa. Rozwija on moc 84 kW (115 KM) przy zaledwie 3600 obr./min. i osiąga moment obrotowy 260 Nm przy zaledwie 1800



Przebiegi między kolejnymi przeglądami zwiększono do 10 tys. km, głównie są zalecane co 60 tys. km, a wymiana paska rozrządu należy przeprowadzać co 120 tys. km.

## Jubileusz Stomilu

Stomil-Olsztyn, największy w Polsce producent opon, obchodzi 30-lecie powstania. Fabryka otwarta w 1967r. należy aktualnie do Grupy Michelin. Dysponuje w Polsce 57-proc. udziałem w rynku (wagowo). Swoje wyroby eksportuje do 60 krajów świata.

## Od lipca płatna autostrada

Już w lipcu tego roku pierwsi kierowcy będą musieli wypłacić z kieszonki około 10 zł firmie Stalexport za przejazd pierwszym, 61-kilometrowym odcinkiem autostrady Kraków - Katowice.

Obecnie katowicka firma przystosowuje trasę do wymagań płatnej autostrady. Zaplanowano, że za przejazd będzie można płacić gotówką, kartami kredytowymi i specjalnymi kartami magnetycznymi oraz to propozycja dla najczęst-

szych użytkowników autostrady - z wykorzystaniem elektronicznych przebiegów.

Najważniejszym wyzwaniem są trwające jeszcze ustalenia dotyczące lokalizacji obiektów szeroko rozminianej infrastruktury trasy, m.in. motelu i stacji benzynowej.

Planowana opłata za przejazd (11,5 do 16,4 grosza za kilometr) będzie zróżnicowana mniej zapłać kierowcy samochodów osobowych, więcej - dostawczych i cięż-

zarowych. Opłata jest nieco niższa od obecnych cen biletów w PKP - w pociągu pospiesznym Kraków - Katowice bilet I klasy kosztuje 15 zł, a II klasy - 10 zł. Jak jednak wiadomo, bilety kolejowe mają wkrótce podrożeć.

Niewiadoma pozostaje jeszcze jednak tak ważna kwestia, ilu kierowców z 16-tysięcy pojazdów przejeżdżających tą trasą w ciągu doby postanowi zrezygnować z drogiej drogi i jeździć bocznymi trasami.

FIAT

Zer



**CENA PAKIETU  
UBEZPIECZENIOWEGO**  
UNO, PUNTO, BRAVO, BRAVA, MAREA, MAREA WEEKEND

MICHNIEWICZ

GDĄSK, UL. BAŻYŃSKIEGO 1  
(kolo Hali Oliwia), tel. 652-21-31  
pon-pt. 9.00-18.00, sob. niedz. 11.00-15.00

AUTORYZOWANY SERWIS  
GDĄSK, ul. PIEKARNICZA 6, TEL. 302-03-52  
pon-pt. 9.00-21.00, sob. 8.00-14.00

Uwaga! Teraz pełne ubezpieczenie gratis!

Kupując u nas nowego Fiata Uno, Punto, Bravo, Brava, Marea lub Marea Weekend, dostaniesz w prezencie pełne ubezpieczenie OC, AC/KR i NW gwarantujące, że jeśli w ciągu roku od daty zakupu Twój samochód zostanie skradziony lub uszkodzony, to koszty naprawy przekroczą 50% jego wartości, to bez żadnej dopłaty otrzymasz nowy, odpowiadający poprzedniemu pod względem typu, modelu i wyposażenia. Poczuj się bezpiecznie. Szczęśliwość w naszym salonie. Z Fiatem to się opłaca.

\* Oferta nie może być łączona z innymi promocjami. Czas trwania oferty i ilość samochodów są ograniczone.

TECHTRANS SPRAZEDA LEASING SERWIS REMONT TECHTRANS s.c. Elbląg, ul. Strażnicza 1 tel./fax (055) 232 89 49

STILL WÓZKI WIDLOWE

NOWE I UŻYWANE  
- wózki elektryczne (1,5 T - 3 T)  
- wózki spalinowe (1,6 - 8 T)  
- ogumienie do wózków widłowych (sprzedaż i wymiana)  
- baterie trakcyjne  
- prostowniki bezdostawcze  
- ręczne wózki do sklepów, hurtowni, magazynów  
- remonty kapitalne wózków



CENY PRODUCENTA! - RATY  
Zapraszamy do nowo otwartego Salonu Sprzedaży

HURTOWNIA  
MOTORYZACYJNA

BIGMOT®

FIAT-POLONEZ-ZASTAWA-MERCEDES-VW-FORD-OPEL

CZĘŚCI FABRYCZNE

ZAPRASZAMY  
PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK 7.00-16.00, SOBOTA 8.00-14.00

PRUSZCZ GD., ul. Sikorskiego 6a (boczna od Grunwaldzkiej)  
tel. (058) 682-22-24 wew. 19  
fax (058) 682-22-24 wew. 50

ponad 4000 pozycji

- klocki hamulcowe, szczytki, tarcze, bębny
- tłumiki, rury wydechowe
- układy kierownicze, zawieszenia, przeguby
- filtry, uszczelki, linki, paski klinowe
- zbiorniki paliwa, węże paliwowe, oleje
- amortyzatory, blachy, narzędzia
- prostowniki, żarówki, reflektory
- kosmetyki, akcesoria
- węże zbrojne, ogrodowe, łożyska



Wegner

NOWY DEALER. NOWE MOŻLIWOŚCI.



WSZYSTKIE MODELE DOSTĘPNE OD ZARAZ\*  
TERAZ FORDA KUP w Elblągu

\*LICZBA SAMOCHODÓW OGRANICZONA

82-300 ELBLĄG, ul. Druska 30

tel./fax (055) 233 70 12  
tel. (055) 235 42 22

# PRZEOCZYĆ NIE SPOŚÓB

Większości Europejczyków nie mieści się w głowie, aby nad wszelkie rodzaje aut osobowych przedkładać półciężarówki. A Amerykanie wprost prześcigają się w tym, aby zdobyć jak najbardziej prosty, a zarazem możliwie najsilniejszy pojazd o teoretycznym przeznaczeniu dostawczym, którym praktycznie poruszają się w celach jak najbardziej prywatnych, a nawet randkowych.



Właśnie niedawno Ford podsunął im potężnego F150 4x4 supercab XLT. Nazwa nieco przydługa, ale na pewno nie na wyrost. Ten obszerny jak kontener mieszkalny pojazd, o mocy średniego czołgu i niewiele mniejszych zdolnościach do przemieszczania się w terenie, jest w dodatku łatwo dostępnym nawet w najrozsławniejszym kory. Z tej prostej przyczyny, ze jego wysokość gwarantuje, iż kierowcy i posażerowie będą pat-

rzyć z góry na każdego gościa za kółkiem, nie wyłączając sporej części pełnowymiarowych ciężarówek. Potrafią uciągnąć prawie 3 tony.

Niestety (i to się też nie mieści w głowie Europejczykowi), ta-  
downość ma zbliżoną do tradycyjnego samochodu osobowego. No, bo prze-

cież ten czołg, tak naprawdę, ma być po prostu osobówką o gabarytach pociągu drogowego. To jest - po prostu - ten styl! Nieodłącznym jego atrybutem jest też niezłe przyspieszenie (tak, aby opony darły asfalt) i odpowiednia prędkość maksymalna, 8-cylindrowy silnik V8 to zapewnia, nawet ze spora rezerwa mocy.

Oczywiście, to dziw (najlepiej w krzykłym kolorze i z chromowaniami) musi też gwarantować „osobowy” komfort jazdy i zapewnia - mimo szerokich opon i prawie sportowego zawieszenia. Tyle, że warto uważać na zakrętach. F150 zdecydowanie woli jeździć po prostej. Formalnością, już tylko będzie dodac, że wyposażenie auta w niczym nie

odbiega od tego, które oferuje



niezły samochód osobowy w wersji klasycznej, z ABS i klimatyzacją, którą można też wykorzystywać jako lodówkę.

O cenach - lepiej nie mówmy. Powiedzmy raczej o osiągnięciach, które powędrują wszystko na prawie każdy temat.

cd. na str. 19

## KONTYNGENT 1998

PRIMERA - 1.6i 2.0i NOWY MODEL 1998  
MICRA - 1.0i 1.3i Niezawodność  
MICRA - HOLLYWOOD



OC + AC GRATIS

W bieżącej sprzedaży:

Primera '98 już od 49 500 PLN

Almera już od 38 000 PLN

PRIMERA - 1.6i 2.0 TD - MODEL 1998  
MICRA - 1.0i, 1.3i 100% Niezawodność

ALMERA - 1.4i - Technologia XXI w.  
TERRANO II - 2.4i 2.7 TD - Model 1998

MAXIMA QX - V6 - 2.0i 3.0i - Komfort + Elegancja  
VANETTA WINDOW - 1.6i, 2.3D - Osobowo-Dostawczy



EDMUND  
LEWAŃCZYK  
AUTORYZOWANY  
DEALER

ZAPRASZAMY DO NASZEGO SALONU NISSANA

81-393 GDYNIA, ul. ABRAHAMA 62 (SKRZYŻ. WŁADYSŁAWA IV i ŻWIRKI i WIGURY)  
tel./fax (058) 621-90-33, CZĘŚCI + AKCESORIA - tel. (058) 661-62-02  
SERWIS + CZĘŚCI CHWAŚCZYNO, ul. MICKIEWICZA 35,  
tel./fax (058) 552-84-07, tel. (058) 552-83-88



## FIAT DIAMYKON

SAMOCOHODY NOWE I UŻYWANE  
SERWIS, CZĘŚCI, AKCESORIA  
PRZYJMujemy W ROZLICZENIU  
SAMOCOHODY UŻYWANE

FIAT 126, CINQUECENTO  
UNO, PUNTO, BRAVO  
BRAVA, MAREA, SIENA

UWAGA! NAJNOWSZA  
METODA KONSERWACJI



RUST  
CHECK

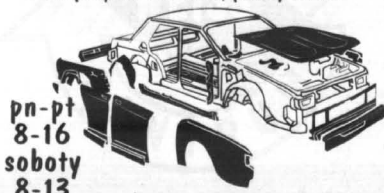
Zapraszamy codziennie 8.00-17.00, sobota, niedziela 10.00-15.00

Gdynia, ul. Poznańska 1-3 tel./fax 661-12-50, 620-68-65  
Wjazd od Śląskiej-Witomińskiej



UŻYWANE CZĘŚCI  
DO SAMOCOHODÓW  
ZACHODNICH

82-200 Malbork, al. Wojska Polskiego 90A (teren AGROMY)  
tel. (055) 272-33-01 w. 24, (0-602) 669-336



pn-pt  
8-16  
soboty  
8-13



Seria limitowana  
Renault Laguna

Dedicace  
KONTYNGENT '98



RENAULT LAGUNA DEDICACE

Seria limitowana Renault Laguna Dedicace (również w wersji kombi) wyposażona jest seryjnie w ABS, poduszkę powietrzną dla kierowcy, światła przeciwmgielne i skórzaną kierownicę. Ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

RENAULT  
Assistance  
24 h

ROZNYCHY KOSZT  
KREDYTU  
11%<sup>86</sup>

A. Ossowski  
Elbląg  
ul. Nowodworska 28 b  
tel. 232 70 75, 232 62 37  
fax 232 61 76

Renobil sp. z o.o.  
Gdańsk Przymorze  
ul. Dąbrowszczaków 18  
tel. 557 05 02, 557 25 47

T. Zdunek  
Gdańsk  
ul. Miałki Szlak 35  
tel. 301 90 12, 301 36 57





OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**NIERUCHOMOŚCI**

4.79 ha ziemi w Grabowie, gm Bobowo - sprzedawane Wysoka 38, gm - Bobowo 21619  
**NIERUCHOMOŚCI** - pow. ok. 1.3 ha w okolicach Starogardu z bezpośrednim dojazdem do ul. Zblewskiej - sprzedawane zdecydowanie. Nieruchomości zedykowane ok. pow. 1000 m<sup>2</sup> przy ul. Prusa w Starogardzie. Tel. (069) 162-64-50 do 15.00, 162-45-88 po 16.00 210018

**Pomożemy Ci sprzedać GRUNTY**

**dzwoń!**  
**058 66 33 971**

**BIURO NIERUCHOMOŚCI „PROFIT”**  
**Gdynia, ul. Gniewska 13**

**AGENCJA "Kwadrat" sprzedaje atrakcyjne działki: Rokitki, Baldowo, Górkę, Malbork - Kaldowo. Tel. (069) 132-17-97. 03arach**

**KUPIE kamieniec plac Hallera, Tczew Tel. (069) 31-23-28. 00002**

**SPRZEDAM gosp. rolne 5 ha lub samą ziemię 3.5 ha Czako-wo, kolo Tczewa tel. (069) 31-21-91 040514**

**SPRZEDAM dom mieszkalny, budynek gospodarczy garaże, stawy na działce 1 ha na gm. Gniew. Tel. kom. 090-50-51-20. 340061**

**SPRZEDAM gospodarstwo rolne, 15,05 ha z budynkami. Wiadomość: Kazimierz Czerwiński, Żulawki, tel. (055) 247-16-53. 302298**

**AGENCJA Nieruchomości "Kwadrat", Tczew, ul. J. Dąbrowskiego 18, I p., 8.00 - 16.00, telefon (069) 132-17-97. 03arach**

**DOMY**

**PRZETARG na budowę domu o pow. 240 m<sup>2</sup> użytkowej. Tel. (069) 162-64-50 do 15.00, 162-45-88 po 16.00 210018**

**DOM 280 m<sup>2</sup> do wykończenia. Działka 1300 m<sup>2</sup> w Szpegawsku - sprzedam lub zamienię na mniejsze w Starogardzie. Tel. (069) 162-12-12. 210526**

**SPRZEDAM dom jednorodzinny o pow. 314 m<sup>2</sup> w Starogardzie, blisko centrum z ładnym ogrodem. Tel. (069) 162-98-89, od 19.00 do 21.00. 210527**

**SPRZEDAM 1/2 domu k. Starogardu do zamieszkania. Tel. (069) 162-10-66. 210570**

**SPRZEDAM dom, parterowy ok. 100 m<sup>2</sup> pow. użytkowej + 100 m<sup>2</sup> piwnica w Czarnej Wodzie, woj. gdzińskiego. Tel. (069) 187-88-61. 210629**

**DOM 180 m<sup>2</sup> powierzchni mieszkalnowej - cena 145 tys. zł - sprzedam. Tel. (069) 162-39-89. 210441**

**SPRZEDAM dom z warsztatem samochodowym Starogard, tel. (069) 162-48-74. 210267**

**SPRZEDAM dom o pow. 120 m<sup>2</sup> - na wsi kolo Kwidzyna. Tel. (055) 275-74-12. 181766**

**DOM z 54 m<sup>2</sup> powierzchni w centrum Kwidzyna - sprzedam. Tel. (055) 279-39-79. 181106**

**SPRZEDAM dom na osiedlu Bajkowy w Kwidzynie. Tel. (055) 279-37-51. 181967**

**POL domu 93 m<sup>2</sup> garaż (do drobnych poprawek) - sprzedam, w rozliczeniu przymię mieszkanie Kwidzynie. Tel. 0 602 679136. 181214**

**SPRZEDAM dom wolno stojący po remoncie w Kwidzynie przy ul. Calnecki 23, cena 125 tys. zł. Tel. (088) 48-66-72. 181148**

**DOM jednorodzinny sprzedam, Tel. (055) 279-20-62, po 20.00. 181215**

**SPRZEDAM dom jednorodzinny wysoki parter, z dużym budynkiem gospodarczym i sadem winiowym. Całość posesji wynosi 668 m<sup>2</sup>. Kwidzynie, ul. Przyszności 10 a. Tel. 279-36-20. 181196**

**SPRZEDAM dom w Dubielu k. Kwidzyna z działką 1.6 a lub zamienię na kawalerkę. Dubiel 3, 8-51 Tychnowo. 181193**

**SPRZEDAM dom - pół bliźniaka w Malborku. Tel. (055) 272-17-44. 150189**

**KUPIE domek do 100 m<sup>2</sup> (do remontu) w Tczewie. Tel. 0602-75-79-10. 040665**

**KUPIE dom jednorodzinny Tczew. okolice. Tel. (069) 33-89-58. 040622**

**SPRZEDAM dom w Tczewie w zabud. szeregowy skrajny - 270 m<sup>2</sup>, stan surowy, zamknięty, inst. wod.-kan. elektr., telefon, cena 82 tys. zł - pilnie. Tel. (069) 31-22-41, 0602-34-04-90. 040686**

**SPRZEDAM dom. Tel. (069) 31-67-42. 040537**

**KUPIE dom lub kamieniec w Tczewie z lokatorem. Tel. (069) 132-54-69. 040642**

**SPRZEDAM dom dwurodzinny o pow. 300 m<sup>2</sup>, działka 780 m<sup>2</sup>. Wejherowo, ul. Ludowa 25, cena 210 000 zł. Tel. (069) 672-32-36. 490002**

**SPRZEDAM dom jednorodzinny przy głównej trasie między Wejherowem a Słupskiem z możliwością otwarcia hurtowni Bożowo, ul. Zamost. na tel. (058) 672-28-55. 490005**

**LOKALE**

**SPRZEDAM mieszkanie 1-pokojowe. Tel. (069) 162-67-83. 210639**

**SPRZEDAM pawilon handlowy. Tel. (069) 162-27-54. 210668**

**ZAMIENIE mieszkanie 3-pokojowe na domek jednorodzinny w Starogardzie. Tel. (069) 162-39-24. 210669**

**SPRZEDAM pawilon handlowy w dobrym pułcie Skarszewo. Tel. (069) 188-26-94. 210684**

**ZAMIENIE mieszkanie własnościowe, 55 m<sup>2</sup> w Starogardzie, I p., na kawalerkę I p. lub II p. Tel. (069) 162-52-71. 210685**

**ZAMIENIE M-4, 3-pokojowe, 65 m<sup>2</sup> na mieszkanie 2-pokojowe. Starogard Gd., ul. Pomorska 11c/16, tel. (069) 161-32-63. 210685**

**MIESZKNE własnościowe, dwupokojowe, 40 m<sup>2</sup>, zamienię na kawalerkę. Tel. (055) 279-22-36. 181137**

**SPRZEDAM M-5 Kwidzyn, ul. Międziana 3/2. Wiadomość pod w. adresem w godz. 16.00-20.00. 181202**

**SPRZEDAM mieszkanie 54 m<sup>2</sup> w Kwidzynie. Tel. (058) 624-19-58. 181111**

**WOLNY boks w DH „Rywał” w Kwidzynie, 33 m<sup>2</sup>. Tel. (055) 279-36-80. 180009 V**

**SPRZEDAM-ZAMIENIE mieszkanie M-5, 110 m<sup>2</sup>, 10 km od Kwidzyna, urządzone komfortowo, z telefonem. Cena 40 000 zł. Wiadomość: tel. 53 k. Kwidzyna, Osiek 181143**

**ZAMIENIE mieszkanie własnościowe 42 m<sup>2</sup>, 2 pokoje z kuchnią, łazienką, przedpokojem, garaż, 22 m<sup>2</sup> mieszkanie 53 k. Kwidzyna, Osiek 181143**

**ZAMIENIE mieszkanie trzy-pokojowe 63 m<sup>2</sup> na dwa mniejsze - własnościowe Kwidzyn, tel. 279-15-05, po 16.00. 181164**

**KUPIE kawalerkę lub zamienię mieszkanie 2-pokojowe, z dopłatą na domek jednorodzinny Kwidzyn, tel. 261 02 24 lub 279-36-37. 181211**

**SPRZEDAM M-4 własnościowe o pow. 100 m<sup>2</sup> w Kwidzynie, nowe budownictwo. Wiadomość: Ostrołęka, tel. (029) 668 653. 181200**

**SPRZEDAM - wynajmę pawilon 54 m<sup>2</sup> Kwidzyn, ul. Akakowa 54. 181200**

**WYDZIERZAWIE lub sprzedam kiosk spożywczo-przemysłowy wraz z działką budowlaną 15 a. Wiadomość: Licze gm. Kwidzyn, ul. Międziana 3/2. 181201**

**SPRZEDAM obiekt produkcyjny 360 m<sup>2</sup> wraz z działką 1600 m<sup>2</sup> w Starogardzie Gdz. tel. (055) 275-12-24. (055) 279-10-96. 180006**

**SPRZEDAM trzy-pokojowe mieszkanie własnościowe 90 m<sup>2</sup> z budynek gospodarczy + garaż + ogród. Biłki 14 k. Kwidzyna, kontakty po godz. 15.30. 181178**

**POSZUKUJE lokalu na sklep, 50-100 m<sup>2</sup> w centrum Kwidzyna. Tel. 0 601652482. 180007**

**SKLEPY 1991 oddam w najem. Malbork, tel. (055) 272-44-59. 150239**

**ODNAJME pokój, kuchnię, łazienkę + WC, płatne z góry od 1.03.98. Tel. (055) 272-24-17. 150262**

**SKLEP od 1991 oddam w najem. Malbork, tel. (055) 272-44-59. 150262**

**ODNAJME sklep, 1.6 m<sup>2</sup> w centrum Malborka. Tel. (055) 272-19-06. 150268**

**POMIESZCZENIE o powierzchni 80 m<sup>2</sup> na działalność produkcyjną, handlową - wydzierżawię. Malbork, tel. (055) 272-10-96. 150268**

**WYDZIERZAWIE hale produkcyjną o wymiarach 12x30 w Kończewicach 22, z możliwością późniejszego wykupu. Wiadomość: tel. (055) 272-28-21, 272-60-92. 150276**

**SPRZEDAM mieszkanie 69,7 m<sup>2</sup>, Dwarki 2/5, 82-335 Gronowo Elbląskie, tel. 0601 664 383. 150283**

**WYNAJME polowe bliźniaki Malbork, tel. (055) 272-50-62. 150186**

**CENTRUM Malborka, pomieszczenie 50 m<sup>2</sup>, 20 m<sup>2</sup>, stoisko chemiczne - wynajmę. Tel. (055) 272-25-87. 150198**

**SPRZEDAM nowe mieszkanie własnościowe M-3 (49 m<sup>2</sup>). Tel. (069) 33-83-20. 040646**

**ZAMIENIE mieszkanie kwatrurowane, 60 m<sup>2</sup>, 2 pokoje, kuchnia, WC, pieca, na mniejsze w nowym budownictwie, może być zadłużone lub działka. Tel. (069) 33-73-41. 040630**

**WARSZTATY (puste), wykafeikowane - sprzedam. Gruzdzadz, tel. (051) 225-60 (wieczornie). 13005**

**KUPIE M-3 ok. 50 m<sup>2</sup> na ostatnim piętrze (opócz wiewozowca) z telefonem lub zamienię M-3, 48 m<sup>2</sup> z I p. z telefonem na ostatnie piętro. Tel. (069) 31-52-06, po 18.00. 040646**

**ZAMIENIENIE mieszkanie sprężeni-owe M-3 na M-5, może być zadłużone - Tczew, tel. (069) 33-73-99. 040628**

**KUPIE kawalerkę w Tczewie lub mieszkanie do remontu. Tel. (069) 132-10-06. 040630**

**KUPIE mieszkanie typu M-5, M-4 w nowym budownictwie w Tczewie. Tel. (069) 31-63-77, po godz. 16.00. 040674**

**KUPIE mieszkanie w Tczewie, 069 132-10-06. 040630**

**SPRZEDAM mieszkanie, 75 m<sup>2</sup> w domu 4-rodzinnym na Suchostrzygach. Tel. (069) 132-70-65. 040656**

**KUPIE mieszkanie, 2 p., 37 m<sup>2</sup> w Tczewie, I lub II piętro. Tel. (069) 31-31-54. 040690**

**ZAMIENIE mieszkanie 2-pokojowe (ok. 60 m<sup>2</sup>) w Malborku na M-3 lub mieszkanie w Tczewie. Tel. (069) 33-88-88. 020027**

**SPRZEDAM mieszkanie M-2, 30,19 m<sup>2</sup>, 5 p. Tel. (069) 132-61-46. 040611**

**LOKAL gastronomiczno-handlowy w Lichtwach - sprzedam lub wydzierżawię. Tel. (055) 271-27-89. 040519**

**PAWILON, lokal handlowy, rozpoczęta budowa, działka Tczew, Malbork, Starogard, Elbląg - kupię. Tel. 0601-64-22-33. 181204**

**ZAMIENIE mieszkanie 5-pokojowe na dwa mniejsze. Tel. (069) 31-00-01, po 16.00. 020011**

**ZAMIENIE mieszkanie własnościowe M-3 (41 m<sup>2</sup>), na trzy-pokojowe o powierzchni ok. 60 m<sup>2</sup>, z dopłatą. Tel. (069) 31-53-25. 040260**

**SPRZEDAM 52 m<sup>2</sup> wiewoziec, II piętro. Tel. (069) 31-41-28. 040616**

**KAWALERKĘ w Tczewie - kupię lub wynajmę. Tel. (069) 31-16-84. 040409**

**ZAMIENIE mieszkanie 4-pokojowe, 85 m<sup>2</sup> na 2 mieszkania, 2-pokojowy domek. Tel. (069) 31-62-70. 040356**

**ZAMIENIE mieszkanie M-5, własnościowe, II p., na dwa mieszkania i 1 mieszkanie plus dopłata. Tel. (069) 33-73-72. 430021**

**SPRZEDAM M-5, 3 pok., 54 m<sup>2</sup>, wiewoziec. Tel. (055) 235-15-30, 15-00 - 18.00. 490005**

**SPRZEDAM kawalerkę w Kwidzynie (24 m<sup>2</sup>), niski czynsz, pom. gospod., plac pod garaż. Tel. (058) 673-72-47. 460004**

**ZAMIENIE mieszkanie własnościowe (kawalerka), I piętro (niskie opłaty) na Suchostrzygach, na własnościowe M-3 lub M-4. Tel. (069) 31-55-79 do 18.00 lub 132-70-11, po 18.00. 11 VAVAT**

**KUPIE mieszkanie do 40 m<sup>2</sup>. Malbork, Tczew, Szum. Tel. (036) 473-37-36. P0747**

**WYNAJEM**

**ODDAM w najem pomieszczenie 100 m<sup>2</sup> na cele handlowo-usługowe. Tel. (069) 162-95-65. 210020**

**ODNAJME pokój osobie samotnej. Tel. (069) 162-47-04. 210697**

**DO WYNAJMU 25 m<sup>2</sup> z telefonem w Starogardzie, ul. Juranda ze Spychowa 6, tel. 0602-34-19-86. 210019**

**TRZY pomieszczenia o łącznej powierzchni 128 m<sup>2</sup> (60 m<sup>2</sup>, 31 m<sup>2</sup>, 35 m<sup>2</sup> plus 2 łazienki) w Starogardzie Gdz. (na przeciwko Urzędu Miejskiego, budynek obok parkingu przy pomniku A. Mickiewicza, obecnie biura firmy "Pakmet"). Wynajmę kaszy-ście oddzielnie lub w całości, na biuro lub inną działalność, naj-wyższą od kwelna br. Zgłoszenia osobiscie na ul. Gdańska 1A lub telefonicznie 0602-39-47-42. 210004**

**ODDAM w najem lokal o pow. 80 m<sup>2</sup> na biuro lub gabinet. Tel. (069) 162-33-49. 210605**

**POSZUKUJE lokalu na sklep, pow. 100 m<sup>2</sup>, tylko centrum Starogard. Tel. 0602-67-22-99. 210408**

**ODDAM w najem pomieszczenia, w nowym budynku, w centrum Starogardu, na cele biurowe lub gabinety lekarskie Starogard, tel. (069) 161-06-14, do 20.00 do 21.00. 210438**

**LOKALE z przeznaczeniem na sklep, biuro, mieszkanie - wynajmę. Poczta, tel. (061) 866-55-19. Warszawa (022) 66-81-12, po 19.00. 210492**

**POSZUKUJE lokalu do wynajęcia w centrum Starogardu (Rynek lub Pl. Kościuszki). Tel. (069) 31-08-61 lub 31-39-15. 210289**

**SPRZEDAM budynek gospodarczy wolno stojący, zaadaptowany na sklep, 50 m<sup>2</sup> plus poddasze o podobnej powierzchni usytuowany w podwórze przy ul. Kościuszki 28 w Kwidzynie - lub zamiana, inne propozycje. Tel. 0 90520955. 180139**

**WYDZIERZAWIE lokal o pow. 42 m<sup>2</sup> w pawilonie handlowym przy ul. Krancowej w Kwidzynie. Wiadomość: tel. (055) 279-31-48, kom. 0 601 39 31 48. 040670**

**ODDAM w dzierżawę pawilon handlowy 4/4 m<sup>2</sup>. Kwidzyn, ul. Polomskiego 832. 181210**

**WYNAJME mieszkanie Kwidzyn, tel. 279-69-02, po 16.00. 181179**

**ODDAM w dzierżawę pomieszczenie 104 m<sup>2</sup> w Iławie, na działalność handlową, przy ul. Kopernika 6. Tel. (088) 48-27-27. 210625**

**NOCLIGE - przytulnie, niedrogo. Pensjonat u Błażeja Malbork - Piaski. Tel. (055) 272-30-81. 151014**

**WYDZIERZAWIE pomieszczenie o pow. 70 m<sup>2</sup> na działalność gospodarczą. Tel. (089) 31-71-03. 040659**

**PAWILON w pasażu, 30 m<sup>2</sup> na biuro, handel, usługi, Tczew - oddajmę. Tel. (069) 132-18-24. 040620**

**CUKIERNIA poszukuje do wynajęcia sklepu w Starogardzie Gd. lub Tczewie. Propozycje tel. 0602-37-94-97. 040670**

**DO wynajęcia mieszkanie, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, z telefonem. Wiadomość: tel. (069) 136-76-34. 020024**

**DO wynajęcia atrakcyjny sklep o powierzchni 155 m<sup>2</sup>. Tel. (069) 31-20-28. 040073**

**SKR RUDNO wydzierżawi pomieszczenia magazynowe warsztat przy trasie E1. Tel. (069) 136-11-11. 040052**

**M-4 w Tczewie, czynsz 55,00 zł. (069) 132-03-63. 040481**

**ODDAM w najem pomieszczenie na sklep, biuro i inne. Tel. (069) 31-40-91, po 15.00. 040479**

**LOKALE na biura, sklepy, pokoje mieszkalne - do wynajęcia od zaraz Tczew, tel. (069) 31-32-62. 340050**

**POMIESZCZENIA do wydzierżawienia na hurtownię lub produkcję, Tczew, ul. Zamkowa 5, 6, 7 - magazyn wraz z biurami, 800 m<sup>2</sup>; garaż (na przykład pod warsztatem) 500 m<sup>2</sup>; inne pomieszczenia 400 m<sup>2</sup>. Tel. praca (069) 31-06-15, dom. (069) 31-04-39. 09 VAVAT**

**MŁODE małżeństwo poszukuje kawalerki do wynajęcia w Malborku. Wiadomość: tel. (055) 272-72-89. P0764**

**DZIAŁKI**

**SPRZEDAM działki budowlane o pow. 4 tys. m<sup>2</sup>, położone przy szosie do Kregu. Tel. (069) 162-56-67, po 16.00. 210509**

**SPRZEDAM działkę budowlaną 738 m<sup>2</sup> w Starogardzie, Starogard, ul. B. Prusa 3. 210623**

**KUPIE działkę usługowo-budowlaną w centrum Starogardu lub stary budynek do remontu. Tel. (069) 162-95-65. 210020**

**SPRZEDAM działki budowlane w Lipinkach Szlacheckich, Tel. 0602-62-91-08. 210461**

**SPRZEDAM działkę budowlaną, kawalerki do wynajęcia w Malborku. Tel. (055) 272-72-89. 150274**

**SPRZEDAM działkę budowlaną, uzbrojoną, 653 m<sup>2</sup>, pod budowę domu wolno stojącego w Malborku, ul. Kochanowskiego. Tel. 0601 66 18 95. 180293**

**SPRZEDAM działki budowlane w Kaldowie, po niskiej cenie. Malbork - Kaldowo, tel. (055) 2**

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**Świeże kurczaki „GIL-DROB” GRH**

zaprasza do sklepu firmowego z rożnem w Bolotowie 6. Polscy szeroki asortyment wyrobów drobiarskich, kurczaki z rożna.

**Atrakcyjne ceny!**  
Tel./fax (069) 132-29-87

**MOŻLIWOŚĆ** zdobycia atrakcyjnej pracy powiązanej z dokonującą się reformą ubezpieczeń społecznych. Preferujemy osoby ambitne dynamiczne. Starogard, tel. (069) 162-32-92. 210023

**PRZEDSIĘBIORSTWO** budowlane zatrudnia fachowców - murarzy, tynkarzy, montaż płyty gipsowej z praktyką budowlaną. Tel. (069) 162-53-42. 210024

**ZATRUDNIĘ** akwizytora do pracy za granicą. Tel. 0049-7131-50-74-92 oraz (069) 162-33-49. 210025

**POMOC** domowa (możliwość zamieszkania). Gdańsk, tel. (058) 341-46-66. 210033

**ZATRUDNIĘ** panią z przygotowaniem pedagogicznym do opieki nad dzieckiem. Kontakt - Starogard, tel. 090-50-28-56. 210043

**PODATKI** - wypełnienie PIT-ów Starogard, os. Piastów 3/18, tel. (069) 162-56-08. 210022

**PUP** Miebiostal w Starogardzie zatrudnia samodzielnie księgową z praktyką. Tel. (069) 162-53-69, po 17.00. 210043

**PRZYJMĘ** ucznia w zawodzie malarz-tapeciarz. Adam Dzieciński, ul. Bobowo, ul. Gdańska 62. 210043

**ZKS "Stalkon"** w Nowej Wsi k. Starogardu Gd. zatrudnia spawaczy elektrycznych, monterów, sarmarzy, mechników. Tel. (069) 188-43-73. 210048

**POTRZEBUJĘ** 5 osób do samodzielnej pracy, wymagane średnie wykształcenie, dyspozycyjność. Tel. (069) 161-10-11. 210078

**EMERYT** - wyższe wykształcenie - szuka pracy. Kwidzyn, tel. (055) 261-04-27. 181194

**POTRZEBNI** chętni do wykonywania zawodu - prowadzenia biura filtrów ze Starogardu. Czarna, Eblągka, Sztumu. Kwidzyna przyjmje do pracy. Tel. (055) 344-60-62. 150236

**FIRMA** doradztwa finansowego wyszuka kadra kierowniczą do zarządzania strukturą przedsiębiorstwa i zaproponuje współpracę. Zgłoszenia telefonicznie tylko w piątek 16.00 - 17.00 i sobotę 10.00 - 12.00. Tel. (058) 272-10-10. 150236

**FIRMA** remontowo-budowlana poszukuje pracy w zakresie przebudowy i remontu budynków, wykonawstwo robót z płyty kartonowo-gipsowych, instalatorstwo stolarki budowlanej, ocieplenie budynków, elewacje, glazurnictwo. Tel. (055) 272-12-66. 150267

**KIEROWCA** kat. B,C,E, praktyka TIR, szuka pracy, najchętniej na kraj. Tel. 0601 63 48 23. 150286

**MORZE** Północne, kobiety, mężczyźni (21-40 lat). Koperta + znaczek 05-080, Izabelin, box 84. 120066

**PRACA** w kraju, za granicą, ludnościowo. Pełna informacja, umowy. Dołącz znaczek 28 5,00 zł (koszt przesyłki). 72-420 Dźwinów, ul. Mickiewicza 35/6. 120099

**POTRZEBNY** do pracy ekonomista lub technik budowlany. Tel. (069) 31-53-76. po 17.00. 040057

**POSIADAM** mercedesa 1,5 l - oczekuje propozycji. Tczew, tel. (069) 31-25-64. 040040

**FIRMA** Technaft zatrudnia handlowca w branży odzież i smary, własny samochód. Zgłoszenia w siedzibie firmy. Miłobądz, ul. Sadowa Bb. 040077

**SPRZEDAWCA** - reńniczka szuka pracy. Tel. (069) 31-42-60. 040026

**UWAGA... oszczędności**  
Szukasz oszczędności? Zarezerwuj sobie dodatkowe punkty kontaktowe - Biura prasowo-podróżkowe. Tel. (069) 272-52-84. 1. Miłobądz, tel. (055) 272-82-84. 2. Głębokie, tel. (055) 272-82-84. 3. Papiernia, tel. (055) 272-82-84. 4. Złotów, tel. (055) 272-82-84. 5. Tczew, tel. (055) 272-82-84. 6. Lichnowo, tel. (055) 272-82-84. 7. Starogard, tel. (055) 272-82-84. 8. Puck, tel. (055) 272-82-84. 9. Sopot, tel. (055) 272-82-84. 10. Płociczno, tel. (055) 272-82-84. 11. Kołobrzeg, tel. (055) 272-82-84. 12. Ustka, tel. (055) 272-82-84. 13. Jurata, tel. (055) 272-82-84. 14. Łeba, tel. (055) 272-82-84. 15. Niechorze, tel. (055) 272-82-84. 16. Łeba, tel. (055) 272-82-84. 17. Łeba, tel. (055) 272-82-84. 18. Łeba, tel. (055) 272-82-84. 19. Łeba, tel. (055) 272-82-84. 20. Łeba, tel. (055) 272-82-84.

**PPH Browpol** Tczew, ul. Sadowa, zatrudni konwojentów, wiek do 30 lat. Kontakt osobisty do 9.00 do 15.00. 040076

**FIRMA** budowlana zatrudni szefa produkcji z doświadczeniem zawodowym. Tel. (069) 31-04-26, 31-15-27, w godz. od 7.00 do 15.00. 040069

**STARZY** inspektor BHP - reńniczka podjęcie pracy. Tel. (069) 33-81-93. 040069

**PRZYJMĘ** kierowcę kat. B, chętnie reńniczka. Tel. 090-37-25-26, po 18.00. 040062

**ZATRUDNIĘ** traktorzystę z umiejętnością obsługi maszyn rolniczych. Po okresie próbnym praca stała. Starogard, tel. (069) 31-09-51. 040061

**TECHNIK** handlowiec, studentka ekonomii, zacznie - szuka pracy. Tel. (069) 33-80-73. 040087

**ZAKŁAD** elektryczny zatrudni elektryka na stanowisko kierownika robót oraz elektrykomontaż. Kontakt tel. (069) 31-64-74. 040057

**ZATRUDNIAM** sprzedawcę do sklepu komputerowego. Wymagana znajomość branży komputerowej. Tel. (069) 31-70-05. (069) 33-80-03. 040033

**PRZYJMĘ** chałupniczkę. Tel. (069) 31-77-51. 020022

**FIRMA** handlowa przyjmje do pracy. Tel. 090-32-71-72. 260020

**DOBRE** płatna praca populudni. mi. Tel. (069) 132-54-96. 420003

**ZAOPIEKUJĘ** się dzieckiem lub starszą osobą. Tel. (069) 33-77-15. 430018

**PRACA** w Niemczech dla młodych i śmiały dziewcząt. Tel. kom. Niewiczy 0049-197-73-07-80. 13. 340052

**POWAZNA** firma zatrudni 10 osób. Tel. (055) 231-33-33. 430001

**AGENCJA** zatrudni panią, zakładowe. Telefon. (058) 552-42-57. 690016

**ZAOPIEKUJĘ** się osobą starszą lub porupadłą dom. Tel. (069) 132-23-55. 350068

**INWALIDA** II grupy, z 27-letnim stażem pracy w zawodzie malarz poszukuje pracy w swoim zawodzie - solidność zapewniona. Tel. (069) 132-65-52. A919798B

**DOCHODZO** chałupniczkę. Wejherowo, skrytka pocztowa 15. 070060

**MOTORYZACYJNE**

**TUNING** mercedesa W124 "na okularnika". Tel. 0602-75-79-10. 040065

**SPRZEDAM** korpusty Pearl Flyer. 22", 12", 13", 16" - 1500 zł. Tel. 0602-75-79-10. 040065

**SPOJLERY** gazdety drewnopodobne, chipy wzmacniające, moc silnika, flumiki sportowe, autfelgi, spoiłyne dachowe do samochodów ciężarowych. Tel. 0602-75-79-10. 040065

**TYLNO** most i skrzynię biegów do Stara 200 - sprzedam. Tel. (069) 132-85-75. 040066

**AUTO-CZĘŚCI** zachodnie oraz polskie, nowe i używane. Tel. (069) 31-32-66, 0602-22-66-37. 040054

**SPROWADZAM** samochodów z Europy Zachodniej, z możliwością na raty. Tel. (069) 31-32-85, 0602-23-66-32, 040470

**ZAMINIEM** samochód osobisty Audi 100 (nowa bud). Tel. 800 (069) 31-55-79. 11VAT

**AKUMULATORY** - hurt i detal na raty i kartę kredytową. Kupującym bezpłatna diagnostyka instalacji ładowania. Tczew, ul. Wigury 29, tel. (069) 31-61-13. 03VAT

**MOTORYZACYJNE usługi**

**BLACHARSTWO** - mechanika pojazdowa - ramowy system napraw, mechanika w pełnym zakresie, naprawy główne silników i zawieszek, spawanie części plastikowych. Starogard Gd., Janowo 16, kierownik Skórcz, tel. 0602-34-74-28. 210673

**EKSPRESOWE** spawanie plastiku. Tel. (069) 161-31-76. 210661

**NAPRAWA** - spawanie części samochodowych, lampy, zderzaki, chłodnice itp. Starogard, ul. Andersa 66, tel. (069) 161-19-43. 210695

**SPROWADZAM** samochody z Niemiec - transport plus pomoc drogowa. Tel. 0602-64-53-11 lub (069) 162-17-56. 210065

**USLUGI** transportowe, 1200 kg skrzynia. Tel. 0602-72-22-36, tel./fax (069) 162-99-86. 210488

**SPAWANIE** - sprzedawca zderzaków i lamp chłodnic itp. Starogard, ul. Zachodnia 4, czynny pon - piątek 9.00 - 17.00, soboty 10.00 - 16.00. Tel. 0602-31-91-77. 210501

**WYJAZDY** po samochodach do Niemiec, Belgii, Holandii. Tel. (055) 279-38-11. 181727

**BELGIA**, Holandia, Niemcy, Tania samochody - transport, wszelkie formalności graniczne. Tel. 090-54-10-40. 17VAT

**MECHANIKA** pojazdowa - przygotowanie pojazdu do badań technicznych, geometrii kół. Dąbrówka Malborska, 8 - 17. Tel. (055) 279-19-26. 150152

**BLACHARSTWO**, lakierownictwo, szybko i tanio. Tczew, tel. (069) 31-45-11. 040038

**LAWETE** wypożyczyciel. Tel. 090-52-20-53. 040006

**AUTOALARMY**, immobilizery, tytan-look, centralizamy, alarmy, montaż, czyszczenie tapicerek samochodowych, "Phenix". Tczew, ul. Jagiellońska 55, tel. (069) 31-12-25. 040007

**PIASKOWIANE** malowanie nazw, ram, kol konstrukcji itp. "Pol" P.P. Gołębiewo Średnie, tel. 090-53-67-60. 040031

**MIKROBUSY**, osobowe, dostawcze. Tel. (069) 31-05-42. 040036

**"DALLAS"** samochodowe systemy alarmowe A. Kryza 2000, oferuje montaż alarmów, immobilizerów, centralnych zamków, elektrycznych sztyb, zestawów głośno mowiących do telefonów komórkowych, radiodiodników samochodowych, znakowania pojazdów. Autoryzowany Zakład gwarantuje kroki terminy i solidność wykonania. Malbork, ul. Sienkiewicza 44a, tel. (055) 272-26-17, tel. kom. 0602-38-24-62. 430017

**AUTO-GLAS** Malbork - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż, serwis opon Debica, autoryzowana stacja. Malbork, ul. Rakowiec 4, tel. (055) 272-82-99. 11VAT

**AUTO-GLAS** Tczew - szyby samochodowe: osobowe, ciężarowe, dostawcze - sprzedaż, montaż. Tczew, ul. Głowackiego 2 (a STW), tel. (069) 31-06-05 wew. 38, kom. 0601-61-84-73. 11VAT

**MOTORYZACYJNE sprzedaz**

**SPRZEDAM** ford mondeo, 95 rok. Tel. 0602-61-78-62 wew. Audi 80, 1.8, rok 1988, cena 17 200, stan b. dobry, sztyber-dach, elektryczne szyby, centralny zamek, alarm. Tel. 0601 63 54 83, (055) 272-50-28. 150287

**AUDI** 80, 88 r. Tel. (055) 275-12-81. 181209

**AUDI** 80, 1981 rok, cena 6,5 tys. Tel. kom. 0602-64-30-61. 11VAT

**AUDI** 80, 1982 r. Tczew, tel. (069) 31-18-65. 020029

**AUDI** 80, 1988 rok, poj. 1,8, bogate wyposażenie, stan idealny. Tel. (069) 161-23-87. 210617

**AUDI** 80, 1.8, rok produkcji 1987. Wiadomości tel. (069) 31-17-57. 040032

**AUDI** 80 rok prod 1979. Świeżelkowo 9, tel. (069) 136-77-09. 040058

**AUDI** 80, 1.8, fiesta 1.4, cinquecento 700. Tel. (055) 272-42-65. 150202

**AUDI** coupe, wersja amerykańska, cena 12 000 zł. Tel. (069) 31-21-10. 040178

**CITROEN** AX 1.4, diesel, 93 tys. km, 1990, kupiony u dealera, cena 18 tys. zł. Tel. (055) 272-33-00. 150249

**CITROEN** AX, sport, 1988 rok - sprzedam. Tel. (069) 161-11-38. 210655

**CZĘŚCI** używane i nowe, duży wybór, wszystkie marki, reflektory, chłodnice, zderzaki, elementy karoserii i inne, spawanie zderzaków. Starogard Gd., ul. Andersa 62a, tel. 090-53-73-05. 214824

**DAEWOO** tico, 1994 rok, możliwości zamiany na 126p. Tel. (069) 162-61-28. 210650

**SPRZEDAM** dźwig leśny, do drewna stosowego. Lubichowo ul. Dworcowa 49, 210398

**SPRZEDAM** ETC-250, 1988 rok, cena 1100 zł. Skarszewy, tel. (069) 188-26-55. 210619

**SPRZEDAM** fiata ducato, maxi (2.5 D) rok prod 1986, biały cena 13500 PLN + VAT. Tel. (069) 132-72-65. 040064

**FIAT** 126p, rok prod 89, stan bardzo dobry, cena 4000. Tel. (069) 132-13-86. 040458

**SPRZEDAM** fiata 126p, 89/90 r. kolor biały, cena 4300. Tel. (069) 31-47-22, po 16.00. 040068

**SPRZEDAM** FSO 1500, 1984 r. (gaz). Tel. (069) 132-65-24. 040472

**FIAT** 126p, 1984 r., stan dobry. 1850 zł. Tel. (069) 31-71-32. 040502

**FIAT** uno, 1995 rok. Tel. (069) 132-63-04. 040060

**SPRZEDAM** fiata uno, 1987 rok, poj. 1.0. Tel. (069) 162-33-60, po 18.00. 210662

**FIAT** tipo, poj. 1.4i, 1989/90 rok, elektronicznie wyswietlana deska rozdzielcza, CZ, ESz, R, nowe opony. Tel. (069) 188-22-18. 210487

**FIAT** 126p, 1984 rok, kolor czarny, po kompletnej blacharce - sprzedam, cena 2400 zł. Tel. (069) 188-52-07 lub 188-20-02. 210416

**FIAT** tipo - części. Tel. 090-52-20-53. 040006

**FIAT** 126p, XI 1990 r., biały, aut. alarm, stan bdb. Tel. (069) 132-70-85. 040065

**FIAT** 126p, 87 r., stan dobry. Wiadomości tel. (069) 132-56-33. 040069

**FIAT** 126p, stan b. dobry. Tel. (069) 135-28-98. 040583

**FIAT** 125p, listopad 87 r., 49 tys. km oryginalny lakier, garoznowy drugi właściciel, stan bdb, nowo akumulator. Tel. (069) 136-92-32. 040572

**KUPIĘ** fiata 126p do remontu. Tel. (069) 136-92-32.040571

**FIAT** 126p, 650 FL, 1980 rok czerny, stan b. dobry. Starogard, tel. (069) 162-24-19 lub 0602-33-73-29. 210607

**FIAT** 126p, XII 1985. Tel. (069) 31-74-65, po 16.00. 020033

**SPRZEDAM** fiata 126p, rok prod 1986. Witold Kłos, Rybak, tel. 020032

**FIAT** 125p, 1983 r. - okazynie, pilnie - sprzedam. Tel. 0601-66-39-08. 040065

**SPRZEDAM** fiata 126p, 1990/91 r. - 1986 rok. Tel. (069) 162-17-89. 210600

**FIAT** 125p, 1985 rok, silnik skrzynia lakier malbiez. Tel. (069) 183 30-64. 210600

**SPRZEDAM** fiata 126p, 1989 r. - 1986 rok. Tel. (069) 162-17-89. 210600

**FIAT** 125p, 1985 rok, silnik skrzynia lakier malbiez. Tel. (069) 183 30-64. 210600

**FIAT** 126p, 1989 rok, niebieski, I właściciel, oryginalny lakier. Tel. (069) 162-44-88. 210658

**CINQUECENTO** 700, 1994 rok, bez wypadku, zadbane, pierwszy właściciel. Tel. 161-11-81, po 16.00. 210589

**FIAT** 126p, 1989 rok, niebieski, I właściciel, oryginalny lakier. Tel. (069) 162-44-88. 210658

**FIAT** 126p, 1989 rok, niebieski, I właściciel, oryginalny lakier. Tel. (069) 162-44-88. 210658

**FIAT** 126p, 1989 rok, niebieski, I właściciel, oryginalny lakier. Tel. (069) 162-44-88. 210658

**FIAT** 126p, 1989 rok, niebieski, I właściciel, oryginalny lakier. Tel. (069) 162-44-88. 210658

**FIAT** 126p, 1989 rok, niebieski, I właściciel, oryginalny lakier. Tel. (069) 162-44-88. 210658

**FIAT** dukato - bus Starogard, tel. (069) 162-96-85. 210635

**FIAT** lipo 1.4, 1991 r. Tczew, tel. (069) 132-72-65. 040064

**FIAT** 126p, 1978 r., odbudowa 1995 r. pełny lifting. Tel. (069) 132-56-26. 040469

**FIAT** 126p FL, 1991, stan techniczny bardzo dobry. Tel. (069) 132-72-65. 040064

**FIAT** 126p bis, 91r. Tel. (055) 272-85-26. 181203a

**SPRZEDAM** uno, 85r., benzyna, rozbiły. Tel. 0601 64 21 16. 17VAT

**SPRZEDAM** uno 1.1, 84. stan b. dobry, biały. Tel. (055) 272-27-71, po 17.00. 150253

**TICO** DX 1993 r., metalik, ok. 14 400. Tel. po 15.00 (055) 279-70-08. 181203a

**FIAT** 126p,



OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

**AUTO-HANDEL**  
Firma „MAR-POL”  
Malbork, al. Wojska Polskiego  
tel. (055) 272-83-33,  
tel. (0-601) 64-21-16  
**KOMISOWA SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW**  
fabryczny truck  
Polezny Truc  
Pełna obsługa ratarna  
Autoryzowany agent WISSOT B.S.A.

**PEUGEOT 405 1.6 l** rok 1994 pierwszy właściciel, serwisowo bez wypadku, cena 27 000 zł, tel. (055) 279-34-34, 181162

**POLONEZ** caro 1992 rok, stan b. dobry, sprzedam lub zamienie na fiat 126p, Tel. (059) 188-48-44, 210565

**PEUGEOT J5** rok 84 i 89, truck 2.5, przedłużony podwyższony Tel. (055) 279-41-37, 181153

**PEUGEOT J5** 2.5cm<sup>3</sup>, 1989 r., TD, towarowo-osobowy (7 miejsc), biały, tapicerowany i ocieplony w tylnej części, przebieg 218 tys, cena 15 tys zł, Tel. (059) 161-05-44, 210598

**SPRZEDAŻ** przyczepę campingową „Niewiadów”, 1985 rok, Starogard, tel. (069) 162-63-33

**PRZYCZEPKĘ D-83** 10 ton Jerzy Kita, Wolentaj, gm. Skórcz, 210590

**PRZYCZEPKA** samochodowa, ład. 400 kg, 1997 r. wymiary 150 x 110, cena 800 zł, Tel. (059) 136-85-02, 040629

**SPRZEDAŻ** przyczepkę samochodową Bobowo, ul. Zachodnia 7, 260015

**SPRZEDAŻ** przyczepkę samochodową 300 kg, 7011, tel. (059) 31-57-55, 040620

**PRZYCZEPKĘ** campingową dużą, dwuosobową, dobrze wyposażoną, zarejestrowaną, sprzedam lub zamienie na samochód ciężarowy, do 7000 zł, Tel. 0601-2-1140, 150289

**SPRZEDAŻ** różne części do renaulta 5 GLT, rok 1982, Tel. (055) 272-69-56, 150522

**RENAULT 9** 1984 rok, 600 stan b. dobry, Tel. (069) 162-69-29, 210628

**RENAULT** cilo, 1992 rok, 1.4, automat, komfortowe wyposażenie, cena 18 600 zł, Tel. (059) 162-89-24, 210555

**RENAULT 5**, poj. 856, rok 1984, cena 3900 zł, Tel. (069) 136-91-12, 040597

**RENAULT** cilo kontyngent 95, Tel. (055) 272-86-93, 150197

**SPRZEDAŻ** na części renaulta 5, rok 1.7, Tel. (069) 132-13-24, po godz. 18.00, 020010

**SKODA** favorit, stan dobry, 1991 rok - sprzedam, Tel. (069) 162-00-29, 210593

**SKODA** favorit, 1991 rok, 1.6, właściciel - sprzedam, Tel. (069) 161-11-72, 210560

**SKODA** 105L, rok produkcji 90, rok produkcji nadwozia 80, Tel. (069) 133-74-52, 040554

**SKODA** favorit, 1991, sprzedam, Wiadomość: Nowy Staw, tel. (055) 271-50-97, 150297

**STAR 28** na chodzie, przyczepa 6T, Tel. (055) 271-15-12, 150261

**STAR 200**, stan b. dobry, sprzedam, Tel. (069) 187-13-20, 210644

**STAR 200 2 szt.**, wyciąż obrotowa k 2 szt. fadroma, ład. wy-miennik L34, prod ZSRR, Tel. (069) 31-35-79, 040624

**STARA 200** skrzynia-wyrotka - sprzedam, Tel. (069) 31-25-46, 040588

**SEAT** cordoba 1.4, 1995 r., Tel. (055) 272-28-05, 150145

**SUZUKI** maruti, 1992 rok, produkcja, stan bardzo dobry, tel. (069) 162-42-33, Skórcz, ul. Sobieskiego 30, 260007

**SUZUKI** swift 1.3, rok prod 1993, przebieg 43 000 km, stan b. dobry, Tel. (055) 272-32-32, 150191

**SCANIA 111**, ciągnik siodłowy, rok 1979, kamaz, ciągnik siodłowy - stan idealny - sprzedam, Tel. (055) 279-24-37, 0 90 540214, 181192

Przyjmę w komis maszyn rolnicze, samochody osobowe, dostawcze i ciężarowe. Niska prowizja. Autohandel „Power LM” Malbork-Kaldowo, ul. Tczewska 15, tel. (055) 272-15-19

**SEAT** toledo 94 r, poj. 1.8, Tel. 90530251, 181175a

**SPRZEDAŻ** spychacz DT 182 z chłodzarką do mleka, Tel. (055) 271-36-21, 150248

**TRABANT** 89 r, Tel. (055) 272-71-99, 181196

**WOLVO** horizon 1.4, poj. 1474, 1983 r., cena do uzgodnienia, Tel. (055) 271-30-71, 150289

**TARPAN** diesel, skrzyżowany 1990 r., Stanisław Gajownik, Kuchnia G11, 1980 rok, 150000, 040594

**SPRZEDAŻ** talbot horizon, 1.9D, 1983 rok, po remoncie silnika, cena 4.3 tys, Tel. (069) 162-17-36, 260018

**VW T-4**, 1992 rok, 2.4D, biały, skrzynia, 170 tys km, hak, autolamier, immobilizer, bez wypadku, składak, niebieski, cena 31.5 tys, tel. (069) 188-53-52, 210681

**SPRZEDAŻ** VW polo, 1983 rok, VW pasat, kombi, 1986 r., TD, 162-73-61, 210579

**VW LT** 28, 1987 rok, izoloterma, długi wysoki, Tel. (069) 162-96-74, 210675

**SPRZEDAŻ** VW polo, 1988 rok, Tel. (069) 162-96-88, 210558

**SPRZEDAŻ** VW golf I, 1979 rok, poj. 1.5, diesel, cena 6 tys, ul. do uzgodnienia, Grabowo 56, gm. Bobowo, 210586

**VW gołd**, poj. 1.5, diesel, 1979 rok - sprzedam, Tel. (069) 182-46-19, 210546

**VW Jetta**, poj. 1.6, diesel, 1982 rok, 4-drzwiowy, białe tablice, Tel. (069) 161-03-26, 210581

**VW passat** kombi, 1986 r., TD, Tczew, tel. (069) 132-12-65, 040664

**SPRZEDAŻ** VW polo, poj. 1.3, benzyna, 1991 rok, katalizator, pełny wytrysk, stan dobry, Tel. (069) 136-36-82, lub 0601-24-46-16, 210538

**VOLKSWAGEN** passat, 1974 rok, stan b. dobry, sprzedam lub zamienie na 126p, Tel. (069) 31-30-26, 210610

**VW LT**, podwójna kabina, skrzynia, Tel. 090-52-20-53, 040606

**VW golf III**, 1992 rok, Tel. (069) 182-42-36, 210439

**VW passat** kombi, 1992 rok, poj. 1.9 TD, niebieski metalik, bogate wyposażenie - sprzedam, cena 31900 zł, Tel. 062-28-17, 210437

**VW golf**, poj. 1.8 GTI, 1987/88 rok, cena 33 500 zł, Tel. (069) 185-4-15, 210621

**VW polo**, 1.3, 195 rok, tanio sprzedam, Magulski, Wysoka 9, gm. Bobowo, 210419

**VW polo** coupe, 1.3, rok 92/97, Tel. (069) 162-12-75, 06031

**VW gołd**, 1.3, 1985 r., Tel. (069) 31-06-43, wieczorem, 040620

**VW Jetta**, 91 r., 1.6 benz., 89 tys km, biały, EW, H, KT, R, S, SP, oznakowany, kol. opon sz., podwyższone bagażniki, listwy boczne, kolor szary, zabudowa - sprzedam, 040693

**VW Jetta** 1.6, 1982, 86 rok, Cena 11 tys zł, Tczew, Tel. (069) 31-64-32, 040699

**VW polo**, poj. 1.3, 1988 rok, stan b. dobry, do oclenia, Tel. 0602-31-70-35, 210344

**SPRZEDAŻ** silnik do gołfa 1500, 1.8, stan bardzo dobry, Nie ocłony, Tel. (055) 272-81-05, po 15.00, 150180

**VW passat**, diesel, 1.6i, 4 drzwi, 85 rok, "szuszcza", cena 3800 zł, Tel. 642-50-93, 14056

**SPRZEDAŻ** VW passat, 1.8 benz, rok prod 1988, katalizator, kolor biały, wspomaganie, ABS, alarm, alufelgi, hak lub zamienie na tańszy, Wiadomość Malbork tel. (055) 272-36-62, 150301

**VW golf II**, 1.6, 1988 r., 1984 r., bezwypadkowy, oryginalny lakier, centralny zamek, autolamier, Tel. (069) 31-79-38, 150288

**VW golf II**, 90 r., 1989, 1.6 benzyna, 4 drzwi, Wiadomość, tel. (055) 279 13 09, po 15.00, 181206

**VW scirocco** cena 3700 zł, Tel. 0 501660507, 181182

**VW golf II** 90 r., przebieg 105 tys km, tel. 0 601663555, 181180

**VOLKSWAGEN** vento 1.8 CL 1994, sprowadzony w całości, dodatki, stan idealny, okazjonalnie, Kwizdyn, tel. (069) 124801, 181155

**SPRZEDAŻ** zuka A06B, rok 1986 w dobrym stanie - białoszak, Tel. (069) 132-27-71, po 16.00, 040625

**SPRZEDAŻ** zuka 84 r. w dobrym stanie, 2300 lub zamienie na fiat 126p, 85 r., Stanisław Szwarz, Morzeszczyński, ul. Ogrodowa 19, 210607

**ZUK A-11**, 1980 rok, 150000, 040594

**SPRZEDAŻ** lub zamienie na mniejszy, Tel. (069) 161-34-32, 210592

**MAM** zuka po remoncie kapitalnym - oczekuję propozycji lub sprzedam, Tel. (055) 272-36-49, 34-50, 181186

**MOTORYZACYJNE kupno**

**AUTA** powypadkowe do remontu - kupię Elbląg, tel. 090-26-72-15, 490188

**KAZDĘ** auto powypadkowe do remontu Tczew, tel. 090-26-72-15, 490188

**AUTA** powypadkowe do remontu - Elbląg, tel. 090-55-34-09, 490188

**AUTA** powypadkowe skorodowane do remontu, Tel. 090-55-34-09, 490188

**SAMOCHOZ** rozbiły, skorodowany - kupię, Tel. (055) 275-12-81, 181209a

**SAMOCHOZ** po wypadku lub do remontu, Tel. 0602-35-46-36, 040651

**FIATA** 126p do remontu - kupię, Tel. (069) 136-92-32, 040571

**KUPIĘ** tarpana diesla, może być do remontu, Tel. (069) 135-32-37, 040625

**AUTA** powypadkowe do remontu - kupię Elbląg, tel. 090-26-72-15, 490188

**KAZDĘ** auto powypadkowe do remontu Tczew, tel. 090-26-72-15, 490188

**SKUP** aut powypadkowych do remontu, Tel. 090-26-72-15, 490188

**AUTA** powypadkowe do remontu - Elbląg, tel. 090-55-34-09, 490188

**AUTA** powypadkowe, skorodowane, do remontu, Tel. 090-55-34-09, 490188

**AUTA** powypadkowe, do remontu, Tel. 090-55-34-09, 490188

**SPRZEDAŻ** agregat uprawowy "Rototylor", kombajn zbożowy "Forschnit 512", 1982 rok, skrzynię biegów do Staro 200, Andrzej Wieczorek, Bobowo, ul. Ogrodowa 22, 210637

**SPRZEDAŻ** ciągnik C-360, rozrządnik obrotów 3.5, 1989 r., stan b. dobry, Tel. (069) 187-13-20, 210644

**CIĄGNIK** Zetor 12145, 1990/1991 - sprzedam, Tel. (069) 182-4-44, 210672

**SPRZEDAŻ** ciągnik MF 255, rok 1988, Tel. 0602-33-17-87, 210578

**CIĄGNIK** z przednim napędem MTZ 82, 1985 rok, Wacław Langowski, Zelgoszcz, 210590

**SPRZEDAŻ** Ursus C-360, Rywałd 7B, gm. Starogard, 210596

**KOMBAJN** zbożowy "Class" Dominator-100 z kabiną, stan techniczny b. dobry, heder 4.20 m, zbiornik na zboże 3 tony, rozrządnik słomy, cena 45 tys zł, kombajn zbożowy "Class" Dominator-80 z kabiną, stan techniczny b. dobry, heder 4.20 m, zbiornik na zboże 3 tony, rozrządnik słomy, cena 38 tys zł, Gołdap, tel. (087) 15-21-49, 210620

**CIĄGNIK** MTZ I C-360 - sprzedam, tano, Tel. (069) 188-30-68, 210440

**SPRZEDAŻ** kombajny buraczniak, Klone 3 szt., silnik pneumatyczny do buraków, ciągnik K 700 A C-328 agregat produkujący dużej mocy Kwizdyn, tel. 275-77-20, 181115

**SPRZEDAŻ** bizon super Z-056, rok prod. 84/85, szarpacz słomy, skłód do rzepaku stan b. dobry 37 tys zł, Tel. (055) 275-12-22, 181148

**SPRZEDAŻ** przyczepę sammu-zbiorającą, doярkie i demontażkę do siana, Tel. (069) 275-78-27, 181190

**SPRZEDAŻ** ciągnik Ursus C-330 I przyczepę 4.5t, Tel. (055) 272-75-91, 150244

**WYPOSAŻENIE** słusarni i warsztatu bliacharskiego - sprzedam, Tel. (055) 272-41-41, wieczorem, 150245

**CIĄGNIK** „SAM” silnik „S” poj. 980 cm<sup>3</sup>, moc 11 kW, Tel. (055) 272-29-78, 150274

**SPRZEDAŻ** ciągnik C-360, r. prod 1986, przyczepa D 35A - 51 stan b.dobry, Wiadomość, tel. (055) 272-86-94, 150283

**SPRZEDAŻ** ciągnik C-355, Tel. (055) 271-31-89, 150279

**SPÓŁDZIELNIA** Usług Rolniczych w Grobelnie sprzedaje ciągnik 912, Tel. (055) 272-36-49, 150003

**SPRZEDAŻ** ciągnik C-360, rok 1990, okazja, Tel. (069) 136-94-02, 040668

**KUPIĘ** siewnik zbożowy polski, 3 m, Brony-chustkowski, która bliżnicze do U-902, MF-255, Tel. (069) 136-96-81, 040663

**SPRZEDAŻ** pokosówkę "Forschnit" siewnik punktowy buraków, rozszewiacz nawozów, Tel. (069) 31-08-21, 040681

**SPRZEDAŻ** ciągniki U-1014, C-360, C-328, przyczepy D-50, L 32, D-47 (3.5 ton - wywrot.), opryskiwacz 300 l (10 m), Tel. (069) 136-93-54, 040660

**SPRZEDAŻ** ciągnik samorobny z silnikiem "S" z polskich części, stan bardzo dobry, 2.6 tys, Tel. (069) 136-92-91, 040637

**SPRZEDAŻ**: opryskiwacz „P-11” met<sup>3</sup>, 2000 litrów, 18 metrowy rok 1985, przyczepa D-50, podwójne błony, nie rejestrowana, purty Forschnit B-201, ośmiokierunkowy do podorywki, rozszewiacz nawozów "Diana" zawieszany, jednokierunkowy oraz dwukierunkowy, stan b.dobry, okładka gęsb 603, do pluga pięciokierunkowego, hydrauliczna przedni napęd, tel. 069 31-08-21, 040673

**SPRZEDAŻ** pokosówki "Forschnit", rozszewiacz nawozów, zagrabiacz, bezczeków, Tel. (069) 31-08-21, 040673

**SPRZEDAŻ** ciągnik U-902, 82 rok, cena 17500, siewnik pneumatyczny do kukurydzy i buraków, Tel. (069) 136-36-12, 040616

**GOSPODARSTWO** Rolne Dąbrowka Spółka z o.o. K. Tczew, sprzedaje kombajn zbożowy "Bizon", rok prod 1987

Informacje udzielamy pod numerem tel. 136-86-95, 30 numerem tel. 18 00 pod numerem tel. 33-79-70, numer kierunkowy 069 040074

**SPRZEDAŻ** ciągnik C-360, rok 1980, do remontu - Kazimierz Wąsniowski, Mała Słońca 1, 040626

**SPRZEDAŻ** kombajn buraczny "Posejdon 2", rok 1990 - tanio sprzedam, 136-86-95, 30 numerem tel. 18 00 pod numerem tel. 33-79-70, numer kierunkowy 069 040074

**SPRZEDAŻ** ciągnik C-360, rok 1990 - tanio sprzedam, 136-86-95, 30 numerem tel. 18 00 pod numerem tel. 33-79-70, numer kierunkowy 069 040074

**SPRZEDAŻ** ciągnik "Sleza" sadowniczy, silnik 13kW, Tel. (069) 136-96-10, 040693

**SPRZEDAŻ** "Sawę" do zbóża, ciągnik, opryskiwacz, przyczepa, Tel. (069) 31-08-21, 040492

**SPRZEDAŻ** Ursus C-328, Tel. (069) 136-99-86, 040619

**SPRZEDAŻ** C-360 3P, rok 1985, 1991, MF-255, 1985 r., stan b.dobry, Tel. 0602-72-55-53, 040710

**BOBIK** siewnik lub na paszę oraz ziemniak jary - sprzedam, Tel. (069) 136-85-15, 040646

**SPRZEDAŻ** Ursus - super, Tel. (069) 136-92-38, 040658

**SPRZEDAŻ** Ursus 902, Tel. (055) 233-36-92, 490003

**SPRZEDAŻ** C-360 bezczeków, 4.5 tony, ltrózn, rozrządnik obrotów, silnik "Rozananki", Tel. (058) 687-33-76, 301458

**SPRZEDAŻ** ciągnik C-355, stan dobry, kombajn do buraków Z-413 "Neptun", stan dobry, Tel. (055) 275-63-48, P0755

**PRZYJMĘ** roz. Szczępski, Tel. (069) 162-14-07, 210300

**OGHOTNICZKA** Straz "Pozarna" w Stogach zaprasza na zabawę karnawałową, która odbędzie się 21.02.98. Bilet od 1 osoby 50 zł w konsumpcji, 150194

**OSRODKE** Szkolenia Kierowców LOK w Tczewie, ul. Westerplatte 16, (069) 31-38-54, zaprasza na kurs prawa i jazdy dnia 24.01.98 r. Platność w ratach, 15 godz. jazdy w Tczewie, 5 godz. jazdy w Gdańsku, jazdy egzaminacyjne, prawo jazdy, ok. 2 miesiące, 040019

**ZWIERZĘTA**

OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE • OGŁOSZENIA DROBNE

SALONY SUKIEŃ ŚLUBNYCH
Wypożyczanie i sprzedaż
Zapraszamy w godz. 10.00 - 18.00
soboty 10.00 - 14.00

KOCIOL c.o. olejowy ze zbiornikiem na olej - okazyjnie Tel. (069) 31-65-69
BOAZERIA Tel. (069) 136-85-51 lub 0601-66-45-83

KAFELKOWANIE tapetowanie malowanie boazerie renowy Tel. (055) 279-73-58
ZALUZEJ, Tel. (055) 272-81-08

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów table, wykresy Tel. (069) 31-59-40
KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów, wystawiamy rachunki, Tczew, tel. (069) 31-10-67

OKNA PCV docieplenie budynków siedząc Tczew al. Zbyszewskiego 9/5 Tel. (069) 31-66-37

Gabinet Reumatologiczny lek. med. HANNA PARDO Tczew, Przychodnia Wojska Polskiego 5 wrotki godz. 16.00 - 18.00

PALME 2,5 m wysok. Tel. (069) 132-16-01
HSI w Tczewie sprzedaje maszyny stolarskie, regaly sklepowe, lamy sklepowe

USŁUGI NAPRAWA pralek lodówek sklep części zamiennych AGD w Starogardzie ul. Sikorskiego 11

ZALUZEJ, Tel. (055) 272-80-99
CIESIELSKO - stolarskie Malbork, tel. (055) 272-59-52

POSIADAM samochód marki Polonez Trak prawo jazdy A, B, C, E, wystawiam faktury VAT - oczekuję propozycji Tel. (069) 31-29-74

SPAWIANIE zeliwa aluminium, blachy kwasoodpornej, wkłady kominowe

BOLE krzyża, bóle stawów, urazy, masaż, fizykoterapia, MPDz, wady postawy

"ROL-SAD" Wacmierak k. Tczewa prowadzi sprzedaż jabłek i zaprasza zakłady pracy

INSTALACJA oprogramowania (Windows, Office, Internet i inne) Rozbudowa i naprawa komputerów IBM PC

NAGROBKI tania, szybko, solidnie. Sprzedaż ratalna do 24 rat Malbork - Wiełbark, ul. Giowackiego 103A

WYKONUJEMY konstrukcje stalowe, drobne usługi ślusarskie "Ph SPS" Tczew, tel. 090-50-19-58

SPAWIANIE zeliwa aluminium, blachy kwasoodpornej, wkłady kominowe

ODCHUDZANIE - bez wyrzeczeń, we własnym domu, bezpłatne konsultacje i opieka dietetyka

MASZYNY krawieckie Tel. (069) 31-41-19

UKŁADANIE kostki brukowej, solidnie Tel. (069) 162-32-74

ZESPÓŁ muzyczny Tel. (055) 272-42-49

OGÓLNOBUDOWLANE, kafelkowanie - solidnie Tel. (069) 33-72-74

FIRMA "CARO", Kowalstwo Artystyczne: ogrodzenia, bramy, balustrady, kraty

SKUTECZNE leczenie janką u dzieci i dorosłych Logopeda, tel. (069) 162-48-23

SPRZEDAM regaly sklepowe i magazynowe - nowe i tania Tel. (069) 133-29-75

PRODUKT OFERUJE: rolety zewnętrzne (ocieplające), antyłamianowe, bramy garażowe, okna PCV

ROLETY antyłamianowe, Tel. (055) 271-33-22

GLAZURA, terakota, nowoczesny remont mieszkań, montaż paneli, tynki gipsowe

F.H.U. ARKTYKA - sprzedajemy chłodnicze urządzenia

MASAŻ leczniczy, odchudzający Malbork, Stare Miasto 21

GOSP. Sadownicze Malenin 63, prowadzi sprzedaż jabłek, zaprasza hurtownie i odbiorców indywidualnych

DRZWIWIA, tel. (069) 31-74-14

OGÓLNOBUDOWLANE, tynki, posadzki, montaż płyt gipsowo-kartonowych

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów Tel. (069) 33-70-37

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

ZDROWIE i dobre samopoczucie bez recepty, kuracja odchudzająca

SPRZEDAM pszenicę jara "Enigma" Tel. (069) 135-16-16

USŁUGI murarsko-tynkarskie, Tel. (069) 162-94-64

USŁUGI budowlano-remontowe, murarstwo, dekarstwo

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

SPRZEDAM pustaki keramizytoplastyczne, transport do 10 km

DRZWIWIA, tel. (069) 162-94-64

PROFESJONALNE układanie cyklinowanie, lakierowanie podłóg

KOMPUTEROWE przepisywanie tekstów Tel. (069) 33-70-37

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

SPRZEDAM zamrażarkę skrzyniową 180 l, cena do uzgodnienia

KAFELKOWANIE, Tel. (069) 161-18-30

GLAZURA, terakota - tania i solidnie Tczew, tel. (069) 31-70-13

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

SPRZEDAM wersalkę koloru brązowego, Tel. (069) 132-19-17

KAFELKOWANIE, Tel. (069) 161-18-30

GLAZURA, terakota - tania i solidnie Tczew, tel. (069) 31-70-13

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

SPRZEDAM wersalkę koloru brązowego, Tel. (069) 132-19-17

KAFELKOWANIE, Tel. (069) 161-18-30

GLAZURA, terakota - tania i solidnie Tczew, tel. (069) 31-70-13

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

SPRZEDAM wersalkę koloru brązowego, Tel. (069) 132-19-17

KAFELKOWANIE, Tel. (069) 161-18-30

GLAZURA, terakota - tania i solidnie Tczew, tel. (069) 31-70-13

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

SPRZEDAM wersalkę koloru brązowego, Tel. (069) 132-19-17

KAFELKOWANIE, Tel. (069) 161-18-30

GLAZURA, terakota - tania i solidnie Tczew, tel. (069) 31-70-13

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

KWALIFIKOWANE NASIONA ROSLIN ROLNICZYCH - ZBOŻA, RZEPAK

USŁUGI ogólnobudowlane - szpachlowanie, kafelkowanie

GLAZURA, terakota - tania i solidnie Tczew, tel. (069) 31-70-13

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17

KWALIFIKOWANE NASIONA ROSLIN ROLNICZYCH - ZBOŻA, RZEPAK

USŁUGI ogólnobudowlane - szpachlowanie, kafelkowanie

GLAZURA, terakota - tania i solidnie Tczew, tel. (069) 31-70-13

F.U.H. "KLUGE" - przeważanie silników elektrycznych

NAUKA KOREPETYCJE z matematyki, Starogard Tel. (069) 162-59-82

GINEKOLOG - Krystian Zwirowicz, Tel. (069) 15-30-17



AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO

# Marzysz o nowym samochodzie? KUP GO TERAZ!

**Komunikat o OBNIŻCE cen**

- Escort Bolero 1.3 34 000zł \*
- Escort Bolero 1.6 37 500zł \*
- Fiesta 1.25 33 600zł \*
- Fiesta 1.3 31 500zł \*\*
- Ford Ka 29 800zł \*\*
- MONDEO o 2000 zł TANIEJ!!!**

\* wyposażenie standard  
\*\* wyposażenie standard + opony zimowe GRATIS  
W rozliczeniu przyjmujemy Twój samochód.



**Fota**  
Główny Autoryzowany Dealer  
Gdynia, ul. Stryjska 24, tel. 622 77 55

Salon sprzedaży samochodów nowych "Ford"  
Sprzedaż samochodów używanych różnych marek  
Hurtownia i sklep oryginalnych części zamiennych  
Autoryzowana Stacja Obsługi Samochodów

## PRZYJAZNY DLA KIESZENI

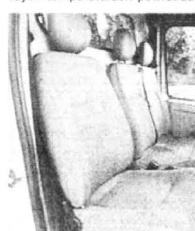
**V**ectra w całej Europie zaliczana jest do najpopularniejszych produktów Opla. Tendencja ta zauważalna jest także w Polsce. Bardziej wyrazistą czynią ją może wprowadzenie do sprzedaży cenionego w naszym kraju diesla, w tym przypadku vectry TDI 16V.



Zwłaszcza że nie jest już to ten dawny diesel z jego tradycyjnymi wadami: słabym przyspieszeniem i niewielką prędkością maksymalną. Halaśliwym i silnie wibrującym silnikiem, trudnym do uruchomienia przy niskich temperaturach powietrza.

węj Opla. Wszystko w niej pasuje, nie się o siebie nie ociera, nie skrzypi. Bez zarzutu wydaje się być też cała tapicerka, tak wygodne fotele, jak podsufitka i pozostałe obicia.

Rozsądnym kompromisem jest układ jezdny - ani za twardo, ani za miękko. Najważniejsze - widocznie uznali konstruktorzy Opla - aby było przestronnie i tak faktycznie jest, zarówno w kabine osobowej, jak bagażniku.



Cena w Niemczech - 36,6 tys. DEM, czyli o niewiele ponad 870 DEM więcej od benzynowej wersji 1.8 16V. Ale to być może z tej racji, że - tak prawdę mówiąc - ten silnik TDI nie spełnia najnowszych norm czystości spalin. Oszczęda więc przede wszystkim kieszeń właściciela.

### I bliższe dane techniczne:

16-zaworowa jednostka napędowa zapewnia jej osiągnięcie setki w 11,6 s, maksymalne 195 km/h przy zaledwie 6,5-litrowym, średnim zużyciu ON na sto kilometrów.

Tęgo diesla można więc bez przesady zaliczyć do prawie doskonałych. Poza 16 zaworami o jego możliwościach decydują bezpośredni wtrysk, turbodładowanie wraz z chłodnicą powietrza. W sumie - pełne 100 KM.

Niestety, ideałów nie ma. Tę setkę koni silniczków, zwłaszcza powyżej 4000 obrotów/min. Na szczęście wyższe obroty nie są niezbędne przy normalnej eksploatacji, gdyż zasadniczą moc silnik ten osiąga pomiędzy 1700 a 3500 obrotami/min.

Fachowcy twierdzą, że to właśnie vectra jest zarazem szczytem jakości wykończenia.

Silnik wysokoprężny, rzędowy, 4-cylindrowy, umieszczony poprzecznie z przodu. OHC 4 zawory na cylinder. Bezpośredni wtrysk paliwa. Turboprezarka, intercooler. Kat oksydacyjny. Poj skokowa 1995 ccm. Średni x skok 84,0 x 90,0 mm. St. sprężania 18,5. Moc maks. 74 kW (100 KM) przy 4300 obr./min. Maks. moment obr. 205 Nm przy 1600 obr./min. 5-stopniowa skrzynia biegów. Napęd na koła przednie. Zawieszenie niezależne. Hamulce tarczowe ABS. Opony 195/65 R15H. Poj. bagażnika 500 l. Poj. zb. paliwa 60 l. Masa własna 1370 kg. Ładowność 485 kg. Dł./szer./wys.: 4477/1707/1425 mm.

## SZALEŃSTWO !!! CENY SPADAJĄ !!!

**Ka o 2080\* taniej !!!**

lub do wyboru

- dodatkowe wyposażenie
- spoiler, boczny profil nadwozia, nakładka na słupki
- felgi aluminiowe

Czyli teraz **Ka** w cenie od 29 900\* zł !!!



**Fiesta • tańsza nawet o 1160\* zł !!!**

\* wspomaganie kierownicy po super promocyjnej cenie - tylko za 299 zł

ESCORT BOLERO  
ESCORT GHIA

**• tańsze o 1200\* zł !!!**

- Ubezpieczenie od 3,4%
- Przyjmujemy samochód w rozliczeniu

\* Dotyczy ograniczonej liczby samochodów



**Euro-Car**

81-020 GDYNIA ul. Owsińska 13

tel. (058) 623 68 08, fax (058) 623 69 98



**Motor Centrum**

tel. 301-04-22

Duży wybór aut

Odbiór natychmiastowy

Od stycznia

**NOWE CENY ZŁOTÓWKOWE**



ZAPRASZAMY

**OPEL**

**Motor Centrum**

ul. MIAŁKI SZLAK 4/8, Gdańsk,  
tel. 301-04-22, 301-88-72  
Salon 8.00 - 18.00, soboty 10.00 - 14.00  
Serwis 7.00 - 20.00, soboty 8.00 - 14.00

## Daewoo tawria?

Podpisano umowę między koncernem Daewoo i Awto ZAZ o polowaniu spółki joint venture, która będzie produkować w Ukrainie zmodyfikowane wersje modelu tawria oraz montować koreańskie modele Daewoo: lanos, nubira i leganza. Nowe tawrie pojawiają się na rynku już w marcu br.

**LEW** 80-387 Gdańsk-Oliwa  
ul. Arkońska 3  
S.C. tel./fax (058) 552-19-18  
tel. (058) 552-04-76 wew.221

Autoryzowany Dealer

**Samochody dla przedsiębiorczych**

LUBLIN II

LDV-CONVOY

AVIA

POLONEZ

izotermowy

LDV

Kofeowny

CITROËN C-15 D

**PRZYCZEPKI - NIEWIADOW**

AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO • AUTO MOTO



## „MERCUS” W SZCZEGÓŁACH

Parokrotnie pisaliśmy już o problemach Mercedesa ze swoim autem klasy A, o jego powrocie na rynek po wyeliminowaniu usterek, ale nie pisaliśmy o jego parametrach i osiągnięciach po wielomiesięcznych i kosztownych zabiegach modernizacyjnych.

Niestety - a od tego chyba trzeba zacząć - przerobiony „mercus” nie jest już zapowiadany nowoczesnym, a zarazem

odpowiednio do klasy tanim miniautem. Zachowując niewielkie rozmiary, po przeróbce ślasię pojazdem stosunkowo drogi. W Niemczech jego cena przekracza 35 tys. DEM, a w Polsce - na pewno ponad 55 tys. zł. stawa go w gronie samochodów drogi nawet w klasach dużo wyższych.

Co w zamian? Na pewno renowacja - jak na klasę A - przestrzeń kabiny osobowej. Na pew-

no szczytowo wygodne fotele. Na pewno - po usunięciu siedziisk pasażerskich - imponująca kubatura bagażowa (1700 l!).

Niestety, wykończenie i użyte materiały wyraźnie już odbiegają od standardu pojazdów Mercedesa.

Silnik - bez zarzutu, ale i bez powodu do specjalnego uznania: bywają gorsze, bywają też lepsze.

Co do układu jezdnego, to niezręcznością byłoby wychwilać zmiany, jakich trzeba było dokonać z tego powodu, że - jak wiadomo - samochód zbyt łatwo się wywierał.

cd. na str. 19

**AUTO GLAS**  
Sp. z o.o.

**SZYBY**  
do samochodów  
OSOBOWYCH  
DOSTAWCZYCH  
CIĘŻAROWYCH  
AUTOBUSÓW

**sprzedaż  
montaż**

Gdańsk - Oliwa  
ul. Grunwaldzka 487  
tel. 552-22-31, 552-28-14  
fax 552-28-41

GDYŃKA, ul. Jana 1 Kłosa 24 tel. (059) 620-838 wew. 3  
BYDGOSZCZ, ul. Mleczkarska 7 tel. (052) 91-37-69  
CHOCIMIEC, ul. Tucholska 37 tel. (051) 72-766  
BRANISZEW, ul. Kołłwieska 61 tel. (09-45) 43-29-57  
GRUZIĄDZ, ul. Mleczkarska 6 tel. (051) 463-84-97  
KOŚCIERZYNA, ul. Kluczborska 19 tel. (058) 686-33-92  
LEGIONÓW, ul. Skocznogóra 20 tel. (059) 62-56-64  
SŁUPSK, ul. Gdńska 8 tel. (059) 42-56-29  
TŁCZEW, ul. Główna 24 tel. (099) 31-64-65  
STAROGARD, ul. J.P. 118 tel. (099) 162-65-37

cd. na str. 19

## SILNIEJSZY I CIĘKSZY

Na pytanie, który z samochodów od dłuższego czasu uważam za jeden z najlepszych pojazdów rodzinnych, wielu także polskich kierowców odpowiedziało - volkswagenem passatem. W naszych warunkach decyduje o tym oszczędny, a w najnowszych modelach zarazem doskonały technicznie, diesel.

To samo można powiedzieć o passacie z silnikiem 1.9 TDI o mocy 110 KM. Zastosowana turbosprężarka o zmiennej geometrii, bezpośredni wtrysk paliwa i elektroniczne sterowanie pracą silnika pozwoliły uzyskać wysoką moc i duży moment obrotowy o bardzo korzystnym przebiegu. W efekcie auto o masie prawie 1400 kg odznacza się elastycznością, a także



z silnikiem i wysoką prędkością maksymalną. Średnie zużycie oleju napędowego (5,3 l/100 km) wydaje się w tej sytuacji niewiarygodnie małe. A jednak na jednym zbiorniku (62 l) bez trudu można pokonać ponad 1000 km. Co istotne, kabina została tak przemyślnie wycozona, że niemal w ogóle nie docierają do niej odgłosy, charakterystyczne nawet dla zimnego diesla. W efekcie tym passatem

podróżuje się cicho, i szybko, i oszczędnie, i wygodnie. Ta ostatnia zaleta wynika także z dobrego układu jezdnego.

Za nowego TDI w Polsce trzeba zapłacić powyżej 75 tys. zł. Jak ktoś ma - to warto tyle dać.

**Niektóre dane techniczne:**  
Pojemność skokowa (cm<sup>3</sup>) - 1996

Moc (kW/KM) przy obr./min - 81/110-4150

Moment (Nm) przy obr./min - 235-1900

Długość/szerokość/wysokość (cm) - 467,5/174/146

Rozstaw osi (cm) - 270

Masa własna (kg) - 1375

Pojemność bagażnika (l) - 475

0-100 km/h (s) - 11,7

Prędkość max (km/h) - 196

Średnie zużycie paliwa (l/100 km) - 5,3

AUTO-MOTO  
jeszcze  
na str. 19

## JAZDA ZIMOWA

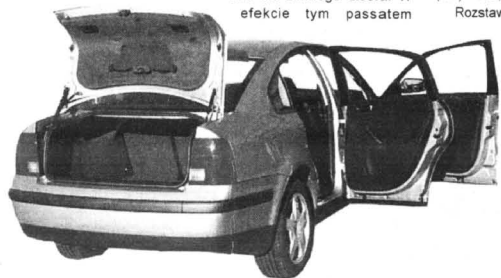
Zimą warunki jazdy ulegają gwałtownemu pogorszeniu. Wielu kierowcom szczególną trudność sprawiają pierwsze ataki zimy, padający śnieg czy marznąca mżawka. Wtedy też zdarza się najwięcej kolizji, gdyż kierowcy „zapominają” o tych trudnych warunkach, jeżdżą tak jak w lecie czy jesienią.

Na bezpieczną jazdę składa się wiele elementów. Ale jednym z najważniejszych są opony. Coraz popularniejsze wśród polskich kierowców jest zmienianie opon na zimowe. To bardzo dobry zwyczaj, stosowany przez zachodnich kierowców już od wielu lat. Opony zimowe, dzięki odpowiedniemu składowi mieszanki gumowej oraz specjalnemu kształtowi bieżnika zapewniają znacznie lepszą przyczepność do jezdni, skuteczniejsze hamowanie na śliskich nawierzchniach.

Kupno opon zimowych to wydatek kwoty 1-1,5 tysiąca złotych. Wydawać się może, że to duża suma. Ale jeśli dzięki zimowym oponom uniknie się wypadku czy choćby stłuczki - koszt ich zakupu zwróci się, nie mówiąc już o większym bezpieczeństwie jazdy. A poza tym, jeśli mamy dwa komplety opon, to ich okres eksploatacji wydłuża się dwukrotnie. Zakładając opony zimowe (jeśli nie są nowe) należy sprawdzić, jaki mają bieżnik. W oponach letnich wystarczy, jeśli bieżnik ma głębokość nie mniejszą niż 2 mm, w oponach zimowych powinien mieć co najmniej 4 mm.

Ważna jest też, dobra widoczność. Dlatego też należy sprawdzić i ewentualnie wymienić piórka wycieraczek oraz wiać do zbiornika spryskiwaczy płyn zimowy - nie zamarzający.

cd. na str. 19



ASTRA CLASSIC

JUŻ OD  
33 700 zł



OPEL

ZAPRASZAMY

**KONOCAR OPEL DEALER**

Gdańsk Wszczęc, ul. Grunwaldzka 303, tel. (0-58) 552-34-06  
Gdańsk Brzeźno, ul. Łoży 80A, tel. (0-58) 342-76-40

GODZINY OTWARCIA

SALONU pon.-pt. 10.00 - 19.00

sobota 10.00 - 16.00

niemniej 10.00 - 14.00

SERWISU pon.-pt. 8.00 - 19.00

sobota 10.00 - 16.00

**Seria limitowana Renault Laguna**

**Alizé**  
KONTYNGENT '98

Seria limitowana Renault Laguna Alizé wyposażona jest seryjnie w poduszkę powietrzną dla kierowcy oraz elektroniczną klimatyzację.. Ubezpieczenie OC i zielona karta bez żadnych dopłat.

Autoryzowany Partner Renault zaprasza:

koncesjoner RENAULT G. i Z. NOWAK  
Kębłowo k. Wejherowa

tel. (058) 678-25-37, 678-25-38, fax 678-20-53  
tel. kom. (090) 503-911

24 h  
ROZCZYNY KREDYTU  
11,86%

RENAULT  
TO PEŁNIA ŻYCIA

**AKUMULATORY  
PROSTOWNIKI  
OWIEWKI, DYWANIKI  
KOŁPAKI (WSZYSTKIE TYPY)  
OLEJE SAM., KOSMETYKI  
LAMPY, AKCESORIA**

**ZAP**  
PIASTÓW

SKLEPY PATRONACKIE

● Tecze, SKLEP MOTORZACZYŃNY, ul. 1 Maja 31, tel. (069) 31-00-62 ● Starogard Gd., ZAKŁAD ZAOPATRZENIA ROLNICZEGO, ul. Polna 1, tel. (069) 16-289-54 ● Sztum, SKLEP MOTORZACZYŃNY Mirosław Krupa, ul. Mickiewicza 1 ● Karzys, T.D.E.R.A, ul. Gdańska 28 ● Kościerzyna, „MASZ-ROL”, ul. Przemysłowa 3a, tel. 86-39-58 ● Kościerzyna AUTO CENTRUM, ul. Wejhera 16, tel. 86-33-51 ● Kwidzyn, SKŁADNICA MASZYN ROLNICZYCH I CZĘŚCI WYMIENNYCH, ul. Toruńska ● Wejherowo, Mot-Pol, B i Cz. Kamirsky, os. Chopina, tel. 672-10-10 ● Wejherowo, SKLEP MOTORZACZYŃNY, ul. Gdańska 14, tel. 672-55-84 ● Władysławowo, ARTYKUŁY MOTORZ., ul. Żytnia 25, tel. 6741-484 ● Bytów, ZUPH SKUP SPRZEDAŻ, L.Hering, ul. Tartaczna 7b, tel. 0563-36-93 ● STACJA PALIW Międzyzdroje 1, tel. (0591) 727 03 ● ZAKŁAD MECHANICZNY POJAZDÓW I SPRZĘTU ROLNICZEGO Kosobudy k. Brus, tel. (0531) 831 00, ● HELP-ROL, Somonino, ul. Siemienka 2, tel. (084) 13-87 ● Gdynia, MOTPULS, ul. Spokojna 3, tel. 0-602-212-377 ● MOTPULS, ul. Chyłkowska 60, tel. (058) 663-10-88 ● Z.P.U.H. „NOVOPOL” M. Nowopolska, Pelplin, ul. Ks. Sychty 5



CAŁKOWICIE BEZOPSŁUGOWY

Po raz pierwszy w polskich akumulatorach wskaźnik naładowania.

PH „MAKRO” HURTOWNIA

Przedstawiciel na woj. gdańskie  
czynna od 8.00 do 16.00, tel. 0601 311 054, 0601 311 056  
tel./fax 309-00-75, tel. kom. 090 50-93-95 Gdańsk-Orunia,  
ul. Jedności Robotniczej 253 (na terenie Transbudu)





Leszek Trojnar

pisało ponad 800 umów z klientami, a jej rówieśnica - „budowlanka” z BGZ/BSH podpisywanie umów rozpoczęła najpóźniej w kwietniu.

- Niestety - zdaniem Leszka Trojnar z PKO BP - powszechna jest wciąż niezręczność zasad funkcjonowania kas. Klienci chcieliby traktować kasę jako ostateczne rozwiązanie problemu zdobycia środków na mieszkanie. Tymczasem kasa to jedynie system pomocy w finansowaniu. Jedną ulgą dla osób oszczędzających w

liczać się z tego, gdzie lokuje pieniądze z tej usługi i na co przeznaczą zarobione fundusze. Regulaminy kas mieszkaniowych i budowlanych ograniczają możliwość inwestowania złożonych przez klientów lokat do kilku rodzajów papierów wartościowych gwarantowanych przez Skarb Państwa. Jednak różnice w oprocentowaniu depozytów przyjmowanych przez bank i lokowanych np. w bonach skarbowych dochodzą nawet do 20 punktów procentowych. Bank więc na tych pieniądzech zarabia, ale general-

nie - jak zapisano w regulaminie, zyski powinny być przeznaczane na działalność kasy i udzielane w przyszłości kredyty. Kasa budowlana, to inwestycja, która musi być podparta doświadczeniem, a takiego polskie banki nie mają. Dlatego też banki, niejako z konieczności, zawierają porozumienia z partnerami, głównie niemieckimi, którzy dysponują wiedzą uzupełnianą przez dziesięciolecie, a także stosownym kapitałem. W przypadku kas budowlanych konieczne jest stworzenie odrębnych podmiotów, niezależnych od banków. Wymaga to nie tylko kosztownego przygotowania infrastruktury informacyjnej, ale i przeszkolenia pracowników. W bank, który powstanie przy tej okazji, przez kilka lat trzeba będzie sporo inwestować.

Ale, skoro takie powstają, zapewne musi się to wszystko opłacać. Gdyby więc jeszcze opłacało się potencjalnym klientom...

## MIĘDZY BANKIEM A KASĄ

Już kilka miesięcy temu sygnalizowaliśmy czekającą nas ekspansję banków, zainteresowanych tworzeniem kas mieszkaniowych i budowlanych. I przewidujemy że sprawdzają się w pełni.

Na najbliższe dni uruchomienie kas budowlanych zapowiadają m.in. PKO BP i WBK/BHW. Tym samym dołączają one do kilkunastu już działających w Polsce podobnych instytucji, wśród których na czoło wybijają się Pekao SA, Bank Śląski, BPH oraz BGZ/BSH.

Przy Pekao SA kasa mieszkaniowa działa od 21 października 1996 r. Prowadzi ponad 27 tys. czynnych rachunków, jednak w przypadku 3,3 tys. rachunków klienci banku złożyli w 1997 r. dyspozycje ich likwidacji.

Kasa mieszkaniowa Banku Śląskiego działa od połowy ub. r. i aktualnie prowadzi ponad 1100 rachunków. Za ledwie o parę miesięcy młodsza BPH pod-

kasach jest możliwość skorzystania z 30-procentowego odpisu od podatku dochodowego, w tym roku zaś konkretnie w wysokości do 6090 zł (które to kwota odpowiada wpłacie w wysokości 20,3 tys. zł).

Warto zatem jeszcze raz przypomnieć, że zasady działania kas mieszkaniowych i budowlanych traktowane są w ofertach tej usługi instytucjach jako niemal identyczne. Minimalna wpłata została przez większość banków ustalona na 100 zł miesięcznie. Okres oszczędzania wynosi minimum 3 lata. Oprocentowanie złożonych lokat jest niewielkie - 3,4 proc. w skali roku. Ale też obliczenia oprocentowania przyszłego kredytu jest niezwykle atrakcyjna - 6 proc. - przynajmniej o 20 punktów mniej niż kosztują kredyty komercyjne czy budowlane.

Innymi słowy, nie da się ukryć, że dla banku stworzenie jakiegokolwiek kasy, to czysty zysk. Przez trzy lata nie musi roz-

### Największe targi branży ciepłowniczej w Polsce Północnej

## Ciepłej i taniej

W dniach od 4 do 7 lutego br. gdańskie Centrum Targowe gościło wystawców V Jubileuszowych Targów Energooszczędności i Ekologicznego Ogrzewania „Ciepło” - największych targów branży ciepłowniczej w Polsce Północnej. Ich organizatorem były Międzynarodowe Targi Gdańskie SA.

W tegorocznej edycji Targów Ciepło wzięło udział ponad 280 firm i reprezentowało je 180 wystawców z 23 województw naszego kraju, a także Wielkiej Brytanii, Austrii i Włoch. Ekspozycja zajęła blisko 3 tys. metrów kwadratowych. Rok wcześniej w Gdańsku prezentowało się 168 wystawców, a targi odwiedziło 11 tys. osób - potencjalnych kontrahentów.

Patronat nad targami sprawowała Fundacja Rozwoju Ciepłownictwa. Unia Ciepłownictwa” oraz European Institute of Environmental Energy Poland Ltd. Podczas ceremonii otwarcia nastąpiło wręc-

nie specjalnych certyfikatów 25 wystawcom - jubilatowi, którzy uczestniczyli w targach już po raz piąty (m.in. ABB Zamech, Convecter, Herz, Infracon, KFAP, MPIS, Valvex, Vitroservice Clima).

Wśród gości zaproszonych na targi znaleźli się podsekretarz stanu w Ministerstwie Ochrony Środowiska Zasadów Naturalnych i Leśnictwa, Radosław Gawlik, prezes Krajowej Agencji Poszanowania Energii, prof. Krzysztof Zmijewski, posełowie. Tadeusz Biliński, Kazimierz Szczygielski, Andrzej Chrzanowski, Włodzimierz Wasiński.

- W sytuacji, gdy - jak się szacuje - budżety domowe blisko połowy polskich rodzin dotknięte zostaną podwyższonymi opłatami za ciepło, gdańskie targi jawią się jako unikalna szansa zapoznania się z najnowocześniejszymi rozwiązaniami, pozwalającymi na oszczędności w tej dziedzinie - twierdzi komisarz targów. - Blisko struprocentowy wzrost zarówno liczby wystawców, jak i powierzchni wystawienniczej w pięcioletniej tradycji „Ciepła”, najlepiej chyba obrazuje sens i potrzebę organizowania targów tej właśnie branży.

cd. na str. 19

## BUDOWNICTWO WNETRZA OGRODY



## MARZENIA I USTĘPSTWA

Gościliśmy już w mieszkaniach i domach ludzi znanych, sławnych i bogatych - artystów, przedsiębiorców, architektów. Znaczy wszakże twierdzi, że najbardziej niepowtarzalne i pobudzające wyobraźnię są wnętrza urządzone dla siebie przez artystów plastyków. Ze coś w tym jest, dowodzi opowieść Krystyny Pytlakowskiej i Macieja Osieckiego (zdjęcia) o mieszkaniu Mirosławy Arens, znanej m.in. z słynnej Galerii Zapiecek.

- Prawie nigdy nie udaje się stworzyć



Nastroj tworzą takie drobiazgi, jak ten XIX-wieczny kalamarz

domu naszych marzeń - mówi Mirosława Arens. Jednego się nauczenia: ciągłego dążenia do stworzenia go takim, jakim noszę go w wyobraźni. Z biegiem czasu nasze marzenia koryguje jednak rzeczywistość i wtedy idziemy na różne ustępstwa. Przecież na każdy dom składają się indywidualności jego mieszkańców, których często nie sposób pokonać. Ale i tak uważam, że udało mi się w tym mieszkaniu zmieścić wiele ze mnie samej.

Rzut oka na wnętrza tego domu przekonuje, że jego mieszkańcy dążą do osiągnięcia pewnego ideału - pogodzenia piękna i sztuki z zyciem codziennym. Tyle tu obrazów i obrazków, rzeźb i haftowanych kompozycji. Kwiatów i peków ziół. Nie mówią już o cudownie zastawionych starych meblach, świecznikach, porcelanowych drobiazgach.

Jakżeby mogło być inaczej? Mirosława Arens, twórczyni Galerii Zapiecek, musi mieć artystycz-

na duszę! Widać to w każdym zakątku tego standardowego mieszkania w zwyciężym bloku Wjeżdżasz zwyciężym windą idziesz zwykłą klatką schodową czy możliwe, żeby zwykłe drzwi były wejściem do niezwykłego świata?

- Wydaje mi się - mówi pani Mirosława - że najważniejsze to stworzenie wnętrza. Ludzie często nie zdają sobie sprawy z tego, jak wiele znaczą drobiazgi, postawienie kwiatu, powieszenie firanek. Wszystkie szczegóły mają swoją magię, zaczynają promieniować i nagle robi się ciepło, przytulnie. Nie polega to na pieniądzach. W moim domu obok przedmiotów ładnych stoją brzydsze, obok ważnych - mniej istotne, obok drogich - kupione za grosik. Chciałoby też muszle. Czy powinny leżeć obok srebrnej kosztownej lampy? Nie wiem. Dla mnie są ważne dlatego, że mają w sobie egzotyczne piękno. Są tutaj, bo je kocham i wiem, że uczuciem, jakim się je oddarza, one też emanują.

cd. na str. 18

**PARKIET  
DĘBOWY I BUKOWY**

**OKLEINY SOSNOWE  
I LIŚCIASTE**

**TARCICE BUKOWĄ I DĘBOWĄ  
OFERUJE**

**PRZEDSIĘBIORSTWO  
PRZEMYSŁU DRZEWNEGO  
„FORNITEX” Sp. z o.o.**  
ul. Tartaczna 1  
84-200 WEJHEROWO  
tel. 0-58/ 672-13-60 do 62  
fax 0-58/ 672-13-61

**KONKURENCYJNE CENY, BONIFIKATY**

**OKNA  
PCV**

**STC**

80-125 Gdańsk  
ul. Kartuska 234 C  
tel. (058) 303 18 42

Termin realizacji 8 dni

Aluplast  
Ideal 2000  
Okucia  
Roto Gy

- Długoletnia gwarancja
- Szybkie terminy
- Wysoka jakość
- Pomiar
- Doradztwo
- Montaż
- Raty

**POBIERZ PRZYJMOWANIA PRZECEN**

Gdańsk, ul. Kartuska 234, tel. (058) 303 18 42  
Gdańsk, ul. Partyzantów 17 a, tel. (058) 345 79 16  
Gdańsk, Targ Sienny, „Gildia” box 212  
Gdańsk, ul. Klonowa 1, paw. 23, vis-à-vis „Puchatka”, tel. (058) 345 79 38

**STC OKNO na XXI wiek**  
POSZUKUJEMY LOKALNYCH DYSTRYBUTORÓW

**DOMEX**

**PRODUCENT OKIEN PCV**

**system PANORAMA, REHAU**

MALBORK (Piaski), Biuro Handlowe, ul. Saperów 13,  
tel. (055) 272-84-70

Produkcja, ul. Daleka 117,  
tel. (055) 272-12-13

**TYPOWE OKNA OFERUJEMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY**

**Czyścimy żaluzje**

Żaluzje są bardzo praktyczne. Kłopot jednak sprawia ich czyszczenie. Gospodynie domowe przekazują sobie nawzajem różne rady w tym względzie, ale żadna metoda ścierania kurzu z wąskich i delikatnych „żeberek” nie jest idealnie skuteczna. Nam zaś udało się wypracować w sklepach specjalne szczytce, które tu pokazujemy. Wystarczy zwinąć gąbkę na „szczękach” wodą z płynem do zmywania lub do płukania tkanin (antystatyczny) i przetrzeć żaluzje.

U.N.

**STYROPIAN**

**POZA WYBOREM**

45 zł/m<sup>3</sup>

tel. (058) 308-77-05  
308-79-23

**STYROPIAN**

**STYROPIAN M-15, M-20, M-30**  
(również płyty „na zakład”)

- zawsze wszystkie grubości i gatunki  
- konkurencyjne ceny  
- atesty ITB

„STYROPAP H-K” Gdańsk  
ul. Michałki (1 km przed Rafinerią)  
tel./fax (058) 308-77-05, 308-79-23

# MARZENIA I USTĘPSTWA

cd. ze str. 17

Do mieszkania na Targówku ściągali przyjaciele z całej Warszawy. Uwielbiali przesiadywać tam do białego rana. Drugie, już przytłoczone lokum, to była kawalerka przy ulicy Kopernikiej, malutki 14-metrowy pokój. Pani Mirka zrobiła z niego prawdziwe cacko. Nikt nie mógł uwierzyć, że to tylko jeden pokój. Wszystko miało tam swoje miejsce. Zachwycała majolikowa lampa przywieziona ze starego kościółka. Brakowało jej trzech ramion, była brudna, zaśniedziałą. Po wyczyszczeniu okazało się, że promieniuje wielką urodą. Teraz ozdabia salonik w mieszkaniu na Mokotowie i goście podziwiają ją jak niegdyś.

Kiedy wszyscy urządzali mieszkania meblami nowoczesnymi, pozbywając się staroci, wyszukiwała stare drewniane łóżko i był to główny mebel w każdym z kolejnych jej mieszkań. Kiedyś w antykwariacie nie mogła przez dłuższy czas wydobyć z siebie głosu. A przecież zobaczyła tylko fragment tegoż łoża, reszta znajdowała się w piwnicy. Kosztowało niedużo, ale i tak nie było ją

na niestać. Studiowała, utrzymywała się z korepetycji przygotowując uczniów do matury i pisząc odpłatne wypracowania. W tamtym miesiącu brakowało nawet na jedzenie, ale wiedziała, że musi jakoś zdobyć pieniądze, żeby to łóżko mieć na własność.

Najścisłej zawsze w niej tkwiło dążenie do posiadania prawdziwego domu. Może dlatego, że przez część swojego życia wychowywała się w Domu Dziecka Człowiek, który przez kilka lat musiał żyć pod sznurek, za jedyną własność mając kawałek miejsca pod poduszką na tapczynie koło okna, ma potem ogromnie silne pragnienie zaakcentowania własnej odrębności. Oczywiście, jeżeli jest takim indywidualistą jak Mirosława Arens, o której przyjaciele mówią, że nigdy nie wiadomo, na jaki znowu oryginalny pomysł wpadnie. Oryginalność gospodyni widać wyraźnie we wnętrzu 83-metrowego mieszkania, pierwszego tak naprawdę własnego, urządzonego z wielkim sercem.

- Jesteś częścią domu i on jest częścią ciebie - mówi gospodyni starając się wyjaśnić tajemnicę

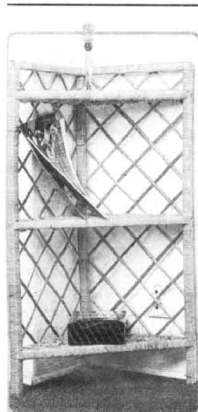
uroku swojego mieszkania. - Nie wolno pozostawiać z nim w dysharmonii, ja, na przykład, lubię ciepłe brązowe kolory. Mam takie swoje miejsce w kuchni. Kiedy wszyscy zasną i już nawet jamniczka ułoży się do snu, siadam na moim ukochnym krześle przy kuchennym blacie. To są godziny, których nie pozwolę sobie odebrać. Wtedy czytam gazety i książki, słucham radia, myślę. Gdyby kuchnia była urządzonej tylko pod kątem funkcjonalności, źle bym się tu czuła. A tak - pozostaje z nią w zgodzie, nic mnie tu nie razi, nie wprowadza dysonansu. I dlatego mogę w niej świetnie wypocząć w pełni się relaksując.

Kuchnia jest niezwykła dzięki prostemu, ale pomysłowemu zabiegowi. Otóż ściany pomalowane na ciemny brąz tworzą całość z drewnianymi szafkami. Wiszą tu całe pęki różnych ziół, które gospodyni sama zbiera i suszy. Co roku - mówi - w domu musi znaleźć się nowy bukiet ziół. Zioła wroży domostwu szczęście. Trzeba je zerwać tuż przed zniwami, kiedy dojrzale kłosa opadają pod ciężarem ziaren.

Czy jednak tylko dzięki zbożu jest to dom szczęśliwy? Może także działała jak talizmany liczne podkowy powieszona na ścianach?

Dom Mirosławy Arens, gdyby określić go jednym słowem, jest zycielny. Ludziom i przedmiotom. Największy pokój, stanowiący wraz z holem wzajemnie się dopełniającą przestrzeń, został zaaranżowany tak, by mógł pełnić kilka funkcji. W dzień jest salonem. W nocy sypialnią. Słynie łóżko od razu przyciąga uwagę, ale - co zadziwiające na miejscu. Może dlatego, że pokój został podzielony na kilka kącików. Miejsce do picia herbaty wyznacza dwa fotela i przesłoniczny owalny stół na jednej nodze. Do przyjmowania gości - stylowa kozetka, fotel do kompletu i większy stół.

Charakterystyczny w tym pokój, jak i zresztą w całym domu, jest wystrój ścian, tworzący dobrze zakomponowaną całość. Obrazy, kompozycje kwiatowe i haftowane tkaniny powieszono pozornie przypadkowo podkreślają nawzajem swój urok. Jedyną pamiątką z domu rodziców jest samowar, o który pani Mirosława dba pieczołowicie. Stanowi dla niej symbol więzi z przeszłością. Bo w tym artystycznie zakomponowanym wnętrzu toczy się zwyczajne rodzinne życie.



## W każdy kącik

Wiklinowe meble są zawsze w modzie i na czasie. Najpewniej ze względu na ich funkcjonalność, jak i fakt, że jako uzupełnienie pasują do wnętrza w rozmaitym stylu. Funkcjonalność zawdzięczają niewielkim rozmiarom i lekkości, są więc łatwe do przemieszczania. Ten 70-centymetrowej wysokości narozny regał da się łatwo unieść jedną ręką, można na nim postawić mnóstwo różnych drobiazgów, także w każdym wolnym kącie. Jest ładny. W razie potrzeby warto go pomalować, np. na biało.

Jeśli chcemy jednak, aby wiklinowe meble służyły nam jak najdłużej, należy bezwzględnie pamiętać o ich bieżących naprawach, bo zaniedbane szybko się „rozsympują”.

**GAVO**®  
TECHNIKA GRZEWCZA I SANITARNA

NA ŻYCZENIE NASZYCH KLIENTÓW  
PRZEDŁUŻAMY PROMOCJĘ  
DO KOŃCA LUTEGO!!!

Zlecając usługę w naszej firmie otrzymasz 10% rabatu  
na wszystkie zakupione materiały i urządzenia  
(między innymi kotły c.o. olejowe i gazowe, piece wiszące,  
armatura i automatyka, grzejniki c.o.)

Szczegółowych informacji dotyczących promocji  
udzielają pracownicy naszej firmy.

GAVO - Tczew, Zajczkowo Tczewskie (przy trasie E1), tel./fax (069) 31 53 57

GAVO - Gdańsk, ul. Marynarki Polskiej 59, tel./fax (058) 343 75 00

GAVO - Elbląg, ul. Warszawska 128, tel. (055) 232 84 07

**UWAGA NOWOŚĆ! NOWOCZESNY PIEC WISZĄCY  
CENTRALNEGO OGRZEWANIA I CW HERMANN.  
CENA ATRAKCYJNA!**

**Okna PCV**  
PHU „HIK”

- żaluzje ● rolety
- sprzedaż ● montaż

**WYPEŁNIANIE SZYB ARGONEM GRATIS!**

Malbork, ul. Szeroka 5, tel. (055) 272-62-98  
Elbląg - Hala Gildia, box 10, tel. 0-602-360 978

## FIRMA HANDLOWA



poleca:

- ▶ wykładziny dywanowe 3,4 i 5 m produkcji krajowej „KOWARY” i importowane
- ▶ wykładziny PCV 1.5, 2, 3, 4 m typu GAMRAT, LENTEX, FABELTA itp.
- ▶ dywany i chodniki KOWARY, TOMASZÓW MAZOWIECKI, AGNELLA i inne
- ▶ tapety krajowe i importowane
- ▶ farby, kleje, akcesoria malarskie
- ▶ karnisze
- ▶ obszywanie wykładzin

**SPRZEDAŻ RATALNA**  
ceny konkurencyjne

Adresy sklepów: - Tczew, ul. Władysława Jagiełły 12  
tel. 0602-365-152, (060) 132-03-77  
- Kościerzyna, ul. Rynek 18  
tel. (058) 680-70-22  
- Wejherowo, ul. Obrońców Helu 1  
tel. (058) 672-30-62  
- Starogard, Rynek 5

Baza Sprzętowo-Transportowa  
**PŁOCKIE PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT MOSTOWYCH S.A.**

oddział w Tczewie,  
ul. Baldowska 18



poleca usługi:

- transportowe - dłużyce 16-18 t
- sprzętowe - żurawie 6-40 t
- betoniarko-mieszarki, pompa do betonu „TEKA”

### ● WARSZTATOWE

- cięcie blachy do 14 mm
- wykonawstwo konstrukcji stalowych

**INFORMACJE: 31-16-59!**

## OFERTA DLA PRODUCENTÓW MEBLI

proponujemy dostawy  
materiałów niemieckiej firmy

HERMANN

- \* płyty laminowane gr. 8,10,16,19 mm,
- \* blaty robocze gr. 40 mm,
- \* MDF gr. od 5 do 38 mm, MDF gięty,
- \* obrzeża melaminowe do płyt i blatów z klejem i bez kleju.

Gdańsk - Orunia, ul. Wschodnia 13  
tel. 0-58/309-09-01, 309-41-81

jakość doskonała  
cena bardzo atrakcyjna!  
pełna gama  
kolorów

Studio Rusika

**83-000 Pruszcz Gdański**  
ul. Grunwaldzka 64  
tel./fax 682-37-31



METALPLAST  
PÓLNOC Sp. z o.o.

**STOLARKA  
ALUMINIOWA**

okna, drzwi,  
witryny sklepowe,  
ścianki działowe

**pomiary, wykonanie, montaż**



# CIEPLEJ I TANIEJ

cd. ze str. 17

Ekonomiczne i przyjazne dla środowiska zaopatrzenie w energię ciepłą jest wyzwaniem dla rozwiniętych społeczeństw. Poszukiwane są rozwiązania gwarantujące wysoką wydajność przy jednoczesnej niewielkiej emisji substancji szkodliwych. Rok 1998, w którym uwolnione zostaną regulowane do tej pory ceny energii ciepłej, może okazać się pod tym względem przełomowy w Polsce.

Na tegorocznych targach zaprezentowano m.in. kotły, piece i systemy grzewcze, węzły ciepłone - źródła ciepła, instalacje wodne i parowe, systemy sterowania i automatyka ciepła, techniki klimatyzacyjne i wentylacyjne, pomiar ciepła, rozliczanie kosztów ciepła, materiały instalacyjne i systemy izolacyjne, urządzenia odpalające i oczyszczające spaliny.

Stomiany ogień w cenie. Jak co roku wystawcy stanęli do konkursu o Burszyny Medalion dla najlepszego wyrobu. Jury obradowało pod przewodnictwem prezesa Unii Ciepłownictwa, Zbigniewa Werbanowskiego.

Przypomnijmy, że laureatem Burszyny Medalionu Targów Ciepło 97 została gdańska firma SeCeS-Pol, za wyprodukowany na licencji duńskiej i przy wsparciu Bałtyckiej Agencji Poszanowania Energii, kocioł opalany słomą. Jury uznało, że właśnie ten produkt idzie w kierunku wyznaczonym przez światowych innowatorów branży ciepłowniczej - mianowicie sięgania po odnawialne źródła energii. Omawiano m.in. rozwój technologii wykorzystującej energię słoneczną, rozwój elektrowni wiatrowych w Polsce, a także wpływ konstrukcji budynku na zużycie energii ciepłej.

Kolejne seminaria poświęcone były zasadom kształtowania cen energii, funduszom pomocowym państw współpracujących z Polską w zakresie poszanowania energii i ochrony środowiska, sposobom pozyskiwania środków pomocowych, prawom i obowiązkami producentów, dystrybutorów, odbiorców energii oraz zmian w świetle nowego prawa energetycznego.

U.N.

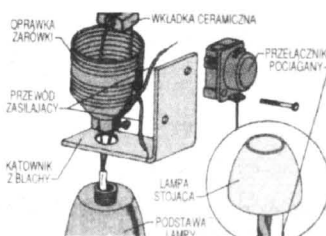
## Wypełnij wolny róg



W wielu domach zdarza się, że po kolejnym przestawianiu mebli zaczyna brakować miejsca na szafkę pod telewizor. Co z tym zrobić? Wystarczy pomysłować w sklepach i rada może się znaleźć. Oto przykład szafki narożnikowej. Można postawić na niej telewizor. W dolnej części szafki, za drzwiczkami, zmieści się gramofon albo zbiór kaset czy płyt. Szafka ma 70 cm wysokości. Zrobiona jest z drewna orzechowego bądź wiśniowego i łatwo dopasować ją do starych mebli.

U.N.

## „Pociągany” wyłącznik



Z wielkim uporem producenci lamp stojących umieszczają wyłącznik bezpośrednio na sznurze. Wskutek tego, by wyłączyć lampę, trzeba na ogół nurkować pod meble czy inne sprzęty lub sięgać za nie. Na rysunku widać prosty sposób zamontowania bardzo wygodnego przełącznika pociąganego przy oprawce lampy.

U.N.

Czynność ta polega na mechanicznym usunięciu zanieczyszczeń. Tak przygotowaną podłogę można polakierować, zapastować lub na trzeci sposób, a potem wyfroterować suknamami.

Podłogę cyklinuje się specjalną szlifarką, którą można wypożyczyć w punktach usługowych z elektronarzędziami. Przy wypożyczeniu szlifarki trzeba skorzystać z pomocy drugiej osoby - maszyna jest duża i waży ok. 80 kg!

Przed szlifowaniem z pokoju wynosimy wszystkie sprzęty, a podłogę zamiatamy. W szlifarkę wkładamy papier ścierny, najlepiej gotowe paski o szerokości 20 i długości 70 cm. Jeden wystarczy do wycyklinowania około 2-4 m<sup>2</sup> parkietu. Podłogę szlifujemy dwukrotnie: pierwszy raz grubszym papierem ściernym o numerach 16, 18 lub 24, drugi - o numerze od 80 do 120. Uwaga! Im większa jest liczba określająca grubość ziarna papieru - tym gładziej będzie podłoga po szlifowaniu.

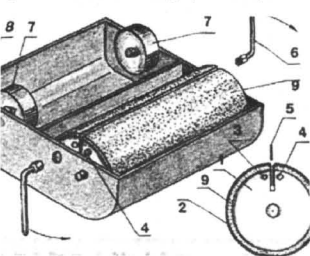
### NAKLADANIE PAPIERU

Pas papieru ściernego (9) o wymiarach 20 cm x 70 cm trzeba zwinąć w kształt cylindra, zaś jego krawędzie (węższe) zagiąć prostopadło do środka. Tak ukształtowany papier nakłada się na wał roboczy. Końce papieru należy wsunąć w wałki mocujące, widoczne przez szczelinę wału (5). Następnie przekreśmiamy kłucze (6) zgodnie ze strzałkami zaznaczonymi na



## CYKLINOWANIE PARKIETÓW

rysunku. Uwaga! Zbyt gwałtowny ruch klucza może spowodować natychmiastowe zerwanie papieru, zaś zbyt słaby - także zerwanie, ale w trakcie pracy maszyny. Warto zatem mieć trochę papieru na zapas.



Papier o grubym ziarnie wystarczy naciągnąć na wałki z końcówkami (3 i 4). Papier drobnoziarnisty wymaga wciśnięcia między jego krawędzie, w szczelinie (5), dodatkowego paska o szerokości ok. 3 cm i długości 20 cm odciętego z gruboziarnistego papieru ściernego, na taką głębokość, by nie wystawał poza wał roboczy. Dopiero po tej czynności poruszamy wałkami mocującymi. Ogumione kołeczka (7) służą do podparcia maszyny w trakcie pracy. Ich powierzchnia powinna być na tej samej wysokości, co płaszczyzna pozioma wału - tylko wówczas podłoga będzie równo wycyklinowana. Tak przygotowaną szlifarkę wciąga się do gniazda sieciowego i naciskając na uchwyt, unosi się wał lekko do góry. W tym położeniu uruchamiamy silnik i powoli opuszczamy wał na podłogę.

Podłogę szlifujemy pasy po pasie, tak by nie zostały między nimi niecyklinowane ścieżki. Pamiętaj też, że aby nimi wycyklinować w drewno trudno usuwalnych smarów czy farb.

## „MERCUS” W SZCZEGÓŁACH

cd. ze str. 16

Wyartykułujmy więc tylko, że przerozbiorny „mercus” ma już całkiem inne zawieszenie, dodatkowo wyposażone w system zapobiegający tworzeniu się warunków, w których znów mógłby tracić stabilność.

Co do osiągnięć to zwraca uwagę przede wszystkim przy-

zwicie krótka droga hamowania - 39,1 metra od prędkości 100 km/h do zera. Przyspieszenie też zadawala - w 10,4 s do „setki”, całkowicie wystarczająca jest również prędkość maksymalna - 182 km/h. Używając możliwie najczęstszego piątego biegu, można uzyskać ponadto



stosunkowo niewielkie średnie zużycie paliwa - 8,6 l/100 km.

### A oto dane techniczne:

Silnik benzynowy, rzędowy, 4-cylindrowy, umieszczony poprzecznie z przodu. OHC. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Katalizator. Poj. skokowa 1598 cm. Moc maks. 74 kW / 102 KM przy 5250 obr./min. Maksymalny moment obrotowy 150 Nm przy 4000 obr./min. Pięciostopniowa skrzynia biegów. Napęd na koła przednie. Zawieszenie niezależne. Hamulce z przodu tarczowe, z tyłu bębnowe. ABS. Opony 175/65 R15T. Pojemność bagażnika 350/950 l. Pojemność zbiornika paliwa 54 l. Masa własna 1100 kg. Ładowność 390 kg. Masa przyczepy 800 kg. Długość/szerokość/wysokość 3575/1719/1601 mm.

nich około 6 tys. pracowników. Aktualnie Volkswagen montuje w Antoniku auta osobowe Seat Cordoba, VW Polo, Audi A6, Skoda Felicia i Octavia oraz dostawcze VW Transporter i LT, a w Gorzowie Wielkopolskim produkowane są wiązki elektryczne.

## Fiat daje zarobić

W tym roku Fiat Auto Poland zamierza przyjąć do pracy w zakładach w Bielsku-Białej i Ty-

chach ponad 1200 osób. Zwiększenie zatrudnienia związane jest m.in. z wprowadzeniem do produkcji nowych modeli.

## Skoda idzie

Utrzymuje się spore zainteresowanie zakupem skody octavii. Aktualnie samochód ten oferowany jest w dwóch wersjach silnikowych, benzynowej 1,6 i diesel 1,9 TD i z bogatym wyposażeniem standardowym. Na prawdziwy hit w całej Europie zapowiada się wersja combi z nowoczesnym silnikiem diesla.

## Jazda zimowa

cd. ze str. 16

To są elementarne czynności, ale wielu kierowców nie pamięta o nich i przypomina sobie dopiero wtedy, gdy wycieraczki przestają oczyszczać szyby, a płyn zamarznie.

Pamiętać też należy o częstym czyszczeniu świateł. Dodajmy - świateł sprawnych. Trzeba więc sprawdzić ustawienie reflektorów, stan tzw. odbłyśników, stan kloszy lamp - czy nie są popękane. I koniecznie wozić ze sobą zapasowe żarówki do reflektorów, świateł hamowania itp.

Kodeks drogowy wyraźnie określa, ile samochodów może mieć ślad. Np. z przodu mogą być tylko postojowe, mijania, długie oraz - ewentualnie - halogeny. W warunkach złej widoczności należy używać tylnego światła przeciwmgłowego. Ale wielu kierow-

ców nadużywa go, włączając to światło także w czasie deszczu. To błąd, bo silne czerwone światło odbija się w mokrej jezdni i utrudnia jazdę innym kierowcom. A przecież i tak zimowa jazda jest trudna, o czym niby wszyscy kierowcy wiedzą, ale zapominają po kilku cieplejszych i suchszych dniach. Niestety, wówczas stosunkowo w dobrym stanie trakcyjnym są tylko odcinki tej samej drogi, a wjazd z odcinka dobrego w mokry czy śliski, to niemal pewne kłopoty z zaprowadzeniem nad pojazdem.

Droga hamowania na śliskiej nawierzchni może wydłużyć się nawet dwukrotnie. Trzeba to brać pod uwagę przy wszelkiego typu manewrach. Po pierwsze, należy na śliskiej nawierzchni zmniejszyć prędkość, dostosować ją do warunków, tak aby móc w każ-

dej chwili bezpiecznie zatrzymać auto. Po drugie, trzeba zachować większe odstępy od innych samochodów. Po trzecie, częściowe zerkając we wtórne lustro, obserwując co dzieje się za naszym autem.

A po czwarte, nauczyć się hamowania pulsacyjnego. W tym celu najlepiej byłoby znaleźć jakiś pusty plac i gdy spadnie śnieg, pojeździć tam, spróbować zahamować. Gdy czujemy, że przy hamowaniu koła są zablokowane, puszczać na chwilę hamulce, wtedy koła odzyskują przyczepność i możemy sterować samochodem, np. skręcać. Na zablokowanych kołach jest to niemożliwe, auto sunie prosto. Taki cykl: hamowanie - puszczenie - hamowanie - wykonujemy kilka, kilkanaście razy. W trudnej sytuacji pozwoli to skutecznie zahamować, sterować autem, uniknąć wypadku - pouczają kierowców doświadczony Włodzimir Śel, szef rzeczowników motoryzacyjnych PZM.

## Przeoczyć nie sposób

cd. ze str. 10

F 150 pali średnio 17,2 l benzyny na sto. A potrafi i 25 l. Przyspiesza do setki w niespełna 12 s, a pojeździe z prędkością nawet 150 km/h. Niestety, tego potwora wadze ponad 2 ton, kiedy jedzie się setką, nie uda się zatrzymać na odcinku krótszym niż

51,5 metra.

**Blizsze dane techniczne:**  
Silnik benzynowy, wyladsty, 8-cylindrowy, umieszczony wzdłużnie z przodu. OHC. Dwa zawory na cylinder. Wielopunktowy wtrysk paliwa. Katalizator. Pojemność skokowa 4600 cm. Moc 150 kW (204 KM) przy 4400

obr./min. Maks. moment obrotowy 290 Nm przy 3250 obr./min. Automatyka skrzynia biegów. Napęd na os tylną, przelączalny na przednie koła. Niezależne zawieszenie kół przednich, z tyłu os sztywna. Hamulce z przodu tarczowe wentylowane, z tyłu bębnowe. ABS. Opony P265/70 R17 S. Pojemność zbiornika paliwa 113 l. Dł./szer./wys. 6096/2009/2200 mm.

## Plany VW w Polsce

Volkswagen poinformował o planach tego koncernu w Polsce. W ciągu najbliższych trzech lat powstaną dwa kolejne zakłady, w których będą produkowane silniki, siedzenia i tapicerka. Zakłady prawdopodobnie będą zlokalizowane na terenie specjalnych stref ekonomicznych na Dolnym Śląsku, zatrudnienie znajdzie w

chach ponad 1200 osób. Zwiększenie zatrudnienia związane jest m.in. z wprowadzeniem do produkcji nowych modeli.

## Fiat daje zarobić

W tym roku Fiat Auto Poland zamierza przyjąć do pracy w zakładach w Bielsku-Białej i Ty-

## Skoda idzie

Utrzymuje się spore zainteresowanie zakupem skody octavii. Aktualnie samochód ten oferowany jest w dwóch wersjach silnikowych, benzynowej 1,6 i diesel 1,9 TD i z bogatym wyposażeniem standardowym. Na prawdziwy hit w całej Europie zapowiada się wersja combi z nowoczesnym silnikiem diesla.



## Bośnia i felicie

W Vogoscy (Bośnia) zostanie uruchomiony montaż skody felicie. Produkcja odbywać się będzie w zakładach UNIS, które montowały już m.in. Jette i golfa. Rocznie będzie wytwarzanych około 40 tys. sztuk felicie. Zarządca producent jednak nie ukrywa, że to inwestycja wysokiego ryzyka, ze względu na wciąż niepewną sytuację polityczną i ekonomiczną Bośni.

## ROZMAITOŚCI • ROZMAITOŚCI • ROZMAITOŚCI • ROZMAITOŚCI • ROZMAITOŚCI

**O**kreślenie typów życiowych powstaje na podstawie kombinacji czterech skłonności:

Ekstrowersja (E) lub Introwersja (I); Zmysłowość (S) lub Intuicyjność (N); Myślenie (T) lub Odczuwanie (F) oraz Racjonalizm (J) lub Percepcjonizm (P).

Dla wyjaśnienia E - ekstrawertycy (ludzie czynni, o rozległych zainteresowaniach, towarzyscy, aktywni, mówią to, co myślą). I - introwertycy (żyją ideałami, wzruszeniami, wrazeniami, zamknięci w sobie, w działaniu opierają się głównie na przemyśleniach). S - (Sensing) zmysłowość (skłonność do zwracania uwagi na informacje na podstawie pięciu zmysłów, praktyczni, biorą życie takie, jakie jest) N - (Intuition) intuicyjność (polega na odbiorze świata za pośrednictwem „szóstego zmysłu”, odczuwa wewnętrzne), przecużnia. T - (Thinking) myślenie (podejmowanie decyzji w sposób logiczny, obiektywny, pozbawiony pierwiastka osobistego). F - (Feeling) odczuwanie (sposób decydowania zgodny z własnymi najwyżej wartościowanymi odczuciami). J - (Judgment) racjonalizm (skłonność do życia zaplanowanego i zorganizowanego, z możliwością podejmowania stanowczych decyzji). P - percepcjonizm (skłonność do życia w sposób spontaniczny i elastyczny).

Jeżeli na przykład wyodrębniłeś introwersję, zmysłowość, myślenie i racjonalizm, twym typem jest ISTJ.

**TYP: ISTJ**

Rzeczowy, systematyczny, niezawodny, praktyczny, obowiązkowy, wrażliwy, rzetelny, pracowity. Zadania wykonuje i kończy zgodnie z planem. Do wszystkiego, co robi, podchodzi poważnie i z oddaniem. Dotrzymuje zobowiązań. W miłości - wierny. Często pod pantoflem.

**TYP: ISTP**

Logiczny, praktyczny, rozsądny. Realista. Spontaniczny, ryzykant. Lubi chodzić własnymi drogami. W pracy najskuteczniejszy na stanowiskach nie skrupowanych sztywnymi regulami. Nienawidzi rutyny. Miłość to dla niego czułość, ale też realizm. Poszukuje partnera skłonnego dążyć do niezbędnej swobody. Zamknięty w sobie - nigdy nie okazuje zranionych uczuć.

**TYP: ESTP**

Człowiek czynny, energiczny, obrotny, spontaniczny. Niczym się nie przejmuje. W sytuacjach wymagających pomysłowości wykorzystuje wrodzoną szybkość, zreżność i elastyczność, aby znaleźć najlepsze rozwiązanie. Łatwo się zakochuje i jeszcze szybciej porzuca. Ceni partnerstwo w łóżku, frywolny, nieraz vulgarny.

**TYP: ESTJ**

Kieruje się logiką i analizą. Systematyczny, obiektywny, pracowity, zorganizowany, odpowiedzialny, konstruktywny. Niezawodny na stanowisku kierowniczym. W miłości wierny. Zapewnia i oczekuje od partnera bezpieczeństwa i lojalności.

**TYP: ISFJ**

Życiwy, uprzejmy, usłużny, cierpliwy, lojalny. Drobniagowy pedant. W pracy odpowiedzialny. Wybiera stanowiska nie wymagające podejmowania decyzji. W uczuciach konsekwentny. Ceni stabilizację. Skłonny utrzymać związek nawet wówczas, gdy uczucia wygasły.

**TYP: ISFP**

Ostrożny. Trzyma się na uboczu. Łagodny i bezbronny. Otwarty, przez to często wykorzystywany. W pracy najwyżej ceni koleżeństwo i życiową atmosferę. Miłość oznacza dla niego poświęcenie, opiekuńczość, troskę o potrzeby kochającej osoby. W zamian niczego nie żąda.

**TYPY ŻYCIOWE**

**Każdy człowiek jest inny, ale psychologowie na całym świecie są zgodni, że wszystkich ludzi można podzielić na szesnaście typów osobowościowych.**

**TYP: ESFP**

Dusza towarzystwa. Wylewny, przyjazny, wesoły. Niczym się nie przejmuje. Wybiera pracę ruchliwą, zorientowaną na działanie. W miłości niesmiały. Ceni dobry seks i takak kuchnię.

**TYP: ESFJ**

Samarytanin. Wybiera zaję-

cia służące innym: pielęgniarz, nauczyciel, lekarz. W pracy skrupulatny, odpowiedzialny, dokładny. W miłości - egzaltowany. Wybrankę - adoruje. Odrzucony - mści się. Nieprzeko nawiazuje nowo związek.

**TYP: ISFP**

Ostrożny. Nie narzuca ludziom swojego zdania i poglą-



dów. Unika nieporozumień i szuka harmonijnego współżycia zarówno z ludźmi, jak i z przyrodą. Niezbity aktywny w pracy. W miłości naiwny i bezkrytyczny. Zakochany, zapomina o całym świecie. W imię uczuć może zmierzić zawód, przerwać pracę, porzucić dom, rodzinę i wyjechać na koniec świata.

**TYP: ESFP**

Entuzjasta, zwykle bardzo lubiany przez otoczenie. Towarzyski. Przyjazny. Bankietowicz. Podnieca go działanie. Niejednego człowieka typu ESFP nazywano ambasadorem życiowości. W uczuciach ostrożny. Raz zawiedziony - rzadko ponownie ufa.

**TYP: ESFJ**

Skrupuladni, odpowiedzialni, dokładni. Wspaniali organizatorzy. Doskonali szefowie. Wymagający. Szanują reguły i cenią autorytety. Jako osoby praktyczne i realistyczne, nie zawsze lubią, gdy im się okazuje uczucia w sposób wylewny. Wolą zachowanie wstrzemięzliwe, taktowne. Odepchnięci - ranią, mszczą się.

**TYP: INFJ**

Prawi, uczciwi. Lubią samotność. Bardzo wcześniej dokonują wyboru zawodu. Cenią wiedzę - stale dokształcają się. Wolą stanowiska pracy spokojne, zorganizowane, dające czas i miejsce na refleksje, pozostawiając jednak możliwość swobodnej współpracy z innymi. Wybierając partnerkę - szukają kobiety - opoki i opiekunki.

**TYP: INFP**

Idealisci. Marzyciele. Fantaści. Kreują wymagowany świat. Praca musi dostarczać im radości, a przy tym być pozbawiona cech brutalnych. Wybierają zajęcia, które pozwalają im ulepszać świat. W miłości szukają ideału. Często pozostają więc samotni. Wzgardzeni, odrzucony, porażkę przeżywa dramatycznie. Często targają się na własne życie.

**TYP: ENFP**

Inicjatorzy zmian. Preferują fazę rozpoczęcia przedsięwzięcia lub znajomości i są niezadowolony w pościgu za nowo odkrytymi sprawami i zainteresowaniami. Najlepiej czują się w ciągłym ruchu. W karierze zawodowej przeważnie nie idą prostą drogą. W niekonwencjonalny sposób zdobywają wiedzę, kwalifikacje, umiejętności. Miłość to dla nich stan chroniczny. Kiedy się zakochają, poddają ukochanego dokładnej analizie. Idealizują istniejący związek - ale za ledwie pięć minut. Wyznają dewizę - każda miłość jest pierwsza.

**TYP: ENFJ**

Pełni inicjatywy i entuzjazmu. Otwarci. Rzeczowi. Odpowiedzialni i słowni. Tradycjonalisci. Katalizmem jest dla nich zmiana pracy - nawet na korzystniejszą. Miłość - to kwiaty, poezja, światło świec przy kolacji... czyli romantycyzm przez duże R. W sytuacjach krytycznych - zawodzą.

**TYP: INTJ**

Indywidualisci, wciąż poszukujący nowych rozwiązań. Należą do ludzi przenikliwych, inteligentnych, skutecznych w działaniu. Stanowczy, o dużej sile przebiecia. W miłości egoiści. Wyznają dewizę „kobiety i ryby głosu nie mają”.

Wszystkim Czytelnikom pragnącym dokładnie dowiedzieć się, czego naprawdę o oczekują od swojego życia, jaki zawód jest najodpowiedniejszy, jaką wybrać strategię w trudnych momentach oraz - w jaki sposób rozszyfrować partnera - a także dowiedzieć się o swoich wadach, polecamy książkę Sandry Hirsch i Jeana Kummerow „Typy życiowe, czyli opis i rozpoznanie charakterów osób w twoim otoczeniu”.

Opracowała:  
Barbara Lemkowska

**N**a szczęście, wcześniej to już lekarze znali odpowiedź na pytanie, jaka dieta zapobiega nowotworom. W sukurs przychodzi tu człowiekowi zwłaszcza warzywa, owoce i ziarna wielu zbóż.

Stwierdzono, że soki oraz włókna roślinne czyli błonnik (badano jęczmień i drugie) odznaczają się zdolnością wychwytywania substancji kancerogennych w naszym organizmie. Substancje te wiążą się z włóknami i szybko wydalane są przez układ trawienny, który dzięki dobrej peristaltyce jelit działa sprawniej.

Warzywem niezwykle aktywnym w stosunku do mutagenów (czyli substancje wywołujące zmiany w zapisie genetycznym naszych komórek, które nadmiernie się uaktywniają) okazała się kapusta. Stąd tak wiele ostatnio pisze się o jej zaletach, nazywając nawet królową warzyw. Włókna roślinne zawierają wszystkie warzywa, wszystkie owoce, zwłaszcza gdy nie pozbawimy ich skórki, i wszystkie zboża. Wyjątkowo zasobne w błonnik są otręby pszenne. Im większa różnorodność tych produktów, tym lepiej, gdyż sałata, na przykład, wchodzi w związek z innymi mutage-

nami, jabłka reagują na inne.

Poza tym tylko wówczas znajdzie się w naszym pożywieniu dostateczna porcja witamin A, C, E, należących do tzw. antyoksydantów, o obecności których powinniśmy dbać szczególnie. Nie dopuszczając one do utleniania się azotanów, które same nie szkodzą komórkom, ale po połączeniu z tlenem przekształcają się w rakotwórcze toksyny.

Chociaż zapotrzebowanie poszczególnych osób może się różnić w zależności od wieku, rozpoznanych chorób, zwiększonego lub niewielkiego kontaktu z substancjami rakotwórczymi, średnio trzeba przyjąć, że witaminę C potrzebują około 50 mg, witaminę E do 100 mg, a witaminę A - 5000 mg.

Gdzie szukać witamin C - wiemy (czarne porzeczki, liście pietruszki, papryka itd.). Organizm nasz musi ją otrzymywać stale, gdyż jej nie magazynuje, zaś profilaktyka przeciwnowotworowa wymaga, by znalazła się ona w ziołku przed zasnudniczym posiłkiem.

Witamina E występuje w szparagach i brokułach - te ostatnie nie są jednak u nas zbyt popularne. Warzywa liściaste zawierają jej mało. Podstawowym źródłem witamin E są ziarna zbóż, ale tylko z pełnego przemiału. Bardzo wartościowe

**C, E, A - SZYFR ŻYCIA**

Z najnowszych badań onkologicznych, prowadzonych m.in. w zakładach biologii Uniwersytetu Gdańskiego i Akademii Medycznej w Gdańsku wynika, że nałóg palenia nie jest już główną przyczyną zachorowań na nowotwory złośliwe. We współczesnym społeczeństwie Wybrzeża temu nałogowi zawiązuje się choroba tylko (7) 30 proc. osób zbadanych i leczonych. Aż 35 proc. przypadków raka bierze się z niewłaściwego odżywiania się.

szących w nich azotanów, których poziom w wyniku przenawożenia często bywa za wysoki. Jednak same azotany nie są rakotwórcze. Bytanie się stały musza zamienić się w nitrozozaminy. A przecież potrafimy temu zapobiec, pokrywając zapotrzebowanie organizmu na witaminę C.

zawartych w nich azotanów, których poziom w wyniku przenawożenia często bywa za wysoki. Jednak same azotany nie są rakotwórcze. Bytanie się stały musza zamienić się w nitrozozaminy. A przecież potrafimy temu zapobiec, pokrywając zapotrzebowanie organizmu na witaminę C.

zawartych w nich azotanów, których poziom w wyniku przenawożenia często bywa za wysoki. Jednak same azotany nie są rakotwórcze. Bytanie się stały musza zamienić się w nitrozozaminy. A przecież potrafimy temu zapobiec, pokrywając zapotrzebowanie organizmu na witaminę C.

Niemniej nie należy przesadzać z częstym kupowaniem, zwłaszcza wczesną wiosną sałaty o ciemnozielonym zabarwieniu, bo może to być znak, że nafaszzerowano ją chemią. Inną spozrywamy jednak smiało i jak najczęściej, dosypując dla pewności garść natki lub koperku (witamina C). Francuzi, którzy z zielonej sałaty uczynili swoje danie narodowe i jedzą ją w bardzo dużych ilościach, mają pośród krajów europejskich jeden z najniższych wskaźników zachorowalności na raka żołądka. A przecież też stosują nawożenie upraw ogrodniczych.

Już to, co zostało tutaj napisane, powinno zachęcić Państwa do zwiększenia ilości warzyw w codziennej diecie, nawet kosztem mięsa i wędlin. Japończycy przebadali częstotliwość występowania choroby nowotworowej w trzech grupach ryzyka. Stwierdzono, że najzdrow-

szą była grupa osób, które codziennie spożywały zielono-zółte warzywa, rzadziej niż codziennie jadły mięso, od czasu do czasu piły alkohol, również rzadko sięgały po papierosa.

Ci, których zaliczono do drugiej grupy, codziennie paliły i piły, ale też codziennie jedły warzywa i owoce. Odnotowano wśród nich dwukrotnie większą śmiertelność na nowotwory.

Trzecią grupę stanowili ludzie, którzy nadużywali alkoholu, paliли narkotowo, każdego dnia jadali mięso, nie każdego warzywa. W grupie tej liczba zgonów z powodu raka była prawie trzykrotnie wyższa niż w grupie pierwszej.

Fakty mówią za siebie. Jedzmy więc warzywa. Niby mówi się o tym od dawna, ale wraz z postępującą degradacją środowiska naturalnego człowieka rada ta staje się bardziej cenna, wręcz decydująca o życiu i zdrowiu.

**GEERS**  
AKUSTYKA SŁUCHU

- Sprzedaż i dopasowanie wielu typów nowoczesnych aparatów słuchowych
- Wkładki indywidualne
- Sprzedaż ratinali
- Możliwość refundacji w woj. gdańskim

**BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU**

Gdańsk, ul. Powoźnicza 19/20 (obok Zielonej Bramy), tel. (058) 301-11-49  
Zapraszamy 9.00-18.00, w soboty 9.30-14.30

**Organika**

**Malborskie Zakłady Chemiczne**  
„Organika” SA w Malborku - Zakład Informatyki, zatrudni

na umowę o pracę lub umowę zlecenie projektantów i programistów komputerowych różnych specjalności oraz elektroników i administratorów systemu UNIX.

Oferujemy bardzo dogodne warunki pracy i umożliwiamy uzyskiwanie wysokich wynagrodzeń. Posiadamy oddziały w różnych regionach kraju.

Zatrudnimy ponadto sekretarkę-asystentkę ze znajomością obsługi komputera oraz dobrą znajomością języka rosyjskiego.

Oferty prosimy przysłać pod adresem: MZCh „Organika” SA, 82-200 Malbork, ul. Boczna 10, tel. 272-80-75, 272-33-77, 272-33-78 wew. 110 lub 112.